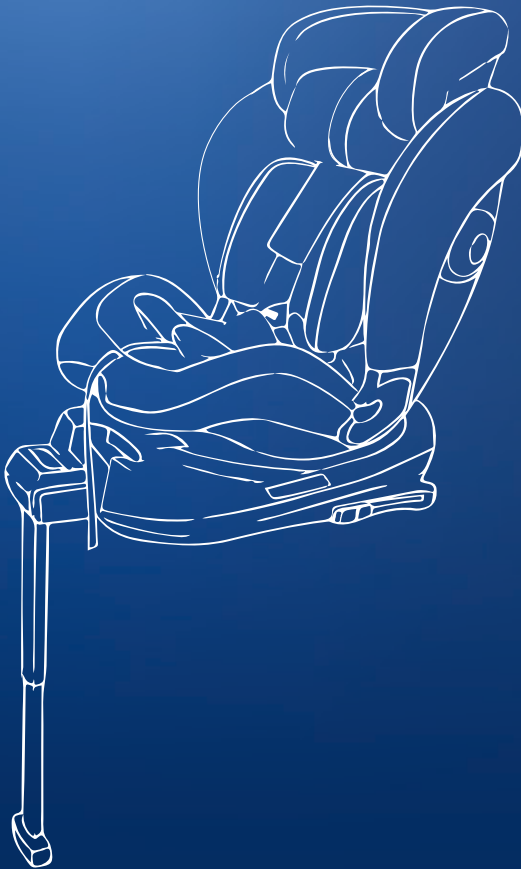




# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Silla de coche LIONFIX PRO



Manual de instrucciones

ES

Instruction manual

EN

Manuel D'Utilisation

FR

Manuale D'Istruzioni

IT

Anweisungen

DE

Instruções

PT

Gebruiksaanwijzing

NL

Bruksanvisning

SWE

Instrukcja obsługi

PL

Brugsanvisning

DK



ES - Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SWE - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DK - Læs vejledningen, før du bruger produktet.



## **IMPORTANTE**

CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

## **PROPÓSITO DEL PRODUCTO**

La función principal de esta silla ISOFIX es aumentar la seguridad del niño durante los desplazamientos en automóvil, reduciendo el riesgo de lesiones en caso de accidente. ISOFIX es un sistema de anclaje estandarizado que permite una fijación directa y sólida de la silla al chasis del automóvil, sin necesidad de depender exclusivamente del cinturón de seguridad. Gracias a este sistema se minimiza la posibilidad de una instalación incorrecta.

## **ÍNDICE**

1. Advertencias
2. Partes del asiento infantil
3. Instrucciones de instalación
4. Uso de ISOFIX
5. Uso de la pata de apoyo
6. Uso del sistema de arnés de 5 puntos
7. Ajuste de la dirección de orientación y del ángulo del respaldo
8. Ajuste del reposacabezas
9. Método de instalación para el rango de altura de niños de 40-105 cm, orientado hacia atrás
10. Método de instalación para el rango de altura de niños de 76-105 cm, orientado hacia delante
11. Método de instalación para el rango de altura de niños de 100-150 cm, orientado hacia delante
  - 11.1. Desmontaje del sistema de arnés de 5 puntos
  - 11.2. Método 1: Instalación mediante cinturón de seguridad de 3 puntos
  - 11.3. Método 2: Instalación mediante ISOFIX + Cinturón de seguridad de 3 puntos
12. Retirar la funda
13. Cuidados y mantenimiento

## 1. ADVERTENCIAS

1. **¡ADVERTENCIA!** Los elementos rígidos y las piezas de plástico de un ECRS estarán situados e instalados de forma que, durante el uso cotidiano del vehículo, no puedan quedar atrapados en un asiento móvil o en una puerta del vehículo.
2. **¡ADVERTENCIA!** Todas las correas que sujetan el sistema de retención al vehículo deben estar bien apretadas, todas las patas de apoyo deben estar en contacto con el suelo del vehículo, todas las correas o protectores contra impactos que sujetan al niño deben estar ajustados al cuerpo del niño y las correas no deben estar retorcidas.
3. **¡ADVERTENCIA!** Es importante asegurarse de que cualquier correa ventral se lleva baja.
4. **¡ADVERTENCIA!** El ECRS debe sustituirse cuando haya sido sometido a esfuerzos violentos en un accidente.
5. **¡ADVERTENCIA!** Es peligroso hacer cualquier alteración o adición al dispositivo sin la aprobación de la Autoridad de Aprobación de Tipo, y también es peligroso no seguir de cerca las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del ECRS.
6. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que los niños no estén solos en el ECRS.
7. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión estén bien sujetos.
8. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el ECRS no se utilice sin la cubierta.
9. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que la cubierta del ECRS no se sustituye por otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la cubierta constituye una parte integral de las prestaciones del sistema de retención.
10. **¡ADVERTENCIA!** Remítase al manual del fabricante del vehículo para el uso de un "Sistema de retención infantil i-Size mejorado".
11. **¡ADVERTENCIA!** Es posible que el sistema de retención infantil no quepa en todos los vehículos homologados si se utiliza con una estatura superior a 135 cm.




## 2. PARTES DEL ASIENTO INFANTIL

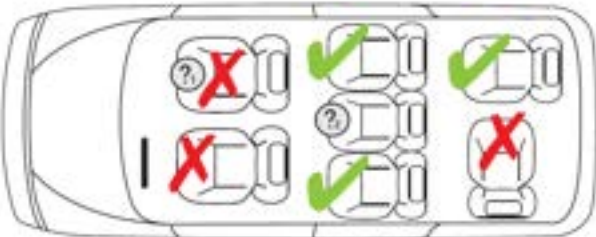






## 3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ORIENTACIÓN ECRS	TAMAÑOS	MÉTODO DE INSTALACIÓN	CATEGORÍA
Orientado hacia atrás	40-105 cm	ISOFIX + pata de apoyo + sistema de arnés	i-Size
Orientación hacia delante	76-105 cm	ISOFIX + pata de apoyo + sistema de arnés	i-Size
Orientación hacia delante	100-150 cm	ISOFIX + cinturón de seguridad de 3 puntos o cinturón de seguridad de 3 puntos	Asiento elevador i-Size

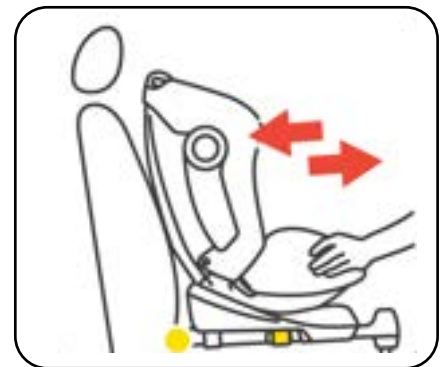
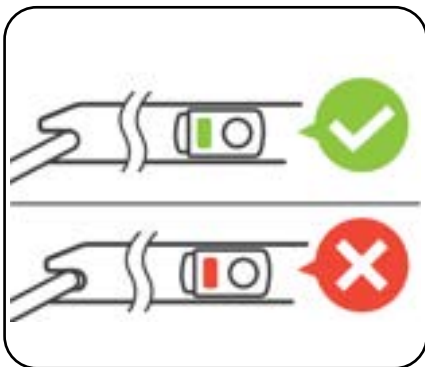
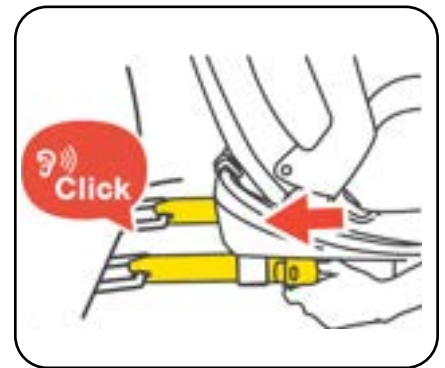
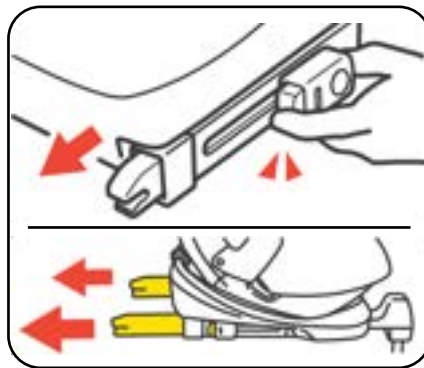
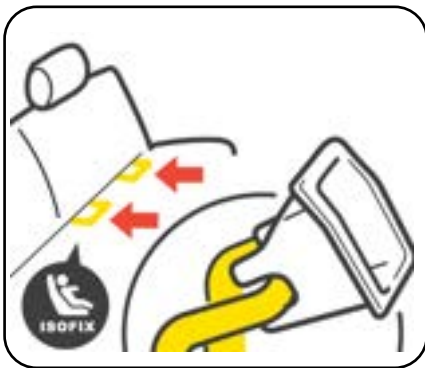
	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					

 <b>ADVERTENCIA</b>	
<p>No utilice el sistema orientado hacia delante antes de que el niño mida más de 76 cm. No utilice puntos de contacto de carga distintos de los descritos en las instrucciones y comercializados en el sistema de retención infantil. (Consulte las instrucciones).</p>	
	
<p>Orientado hacia atrás: Tamaño 40-105 cm.</p>	<p>Orientado hacia delante: Tamaño 76-150 cm.</p>

	<p> No puede utilizarse en el asiento del acompañante con el airbag activado.</p> <p> Sólo apto para asientos con cinturón de seguridad de 3 puntos.</p>
<p> Aplicable       No aplicable</p>	

#### 4. USO DEL ISOFIX

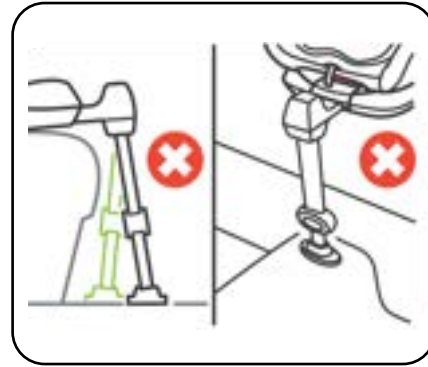
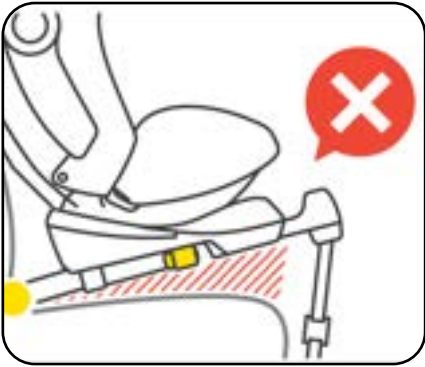
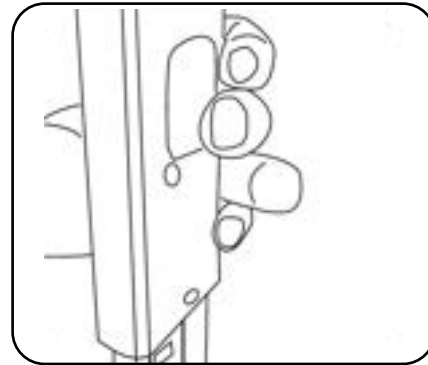
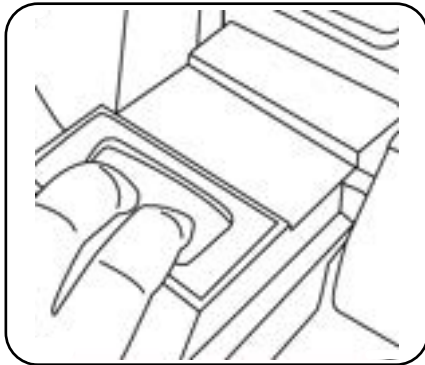
1. Coloque las guías de fijación ISOFIX en los puntos de anclaje ISOFIX.
2. Presione el botón de liberación ISOFIX, extienda los conectores ISOFIX hasta la posición más larga.
3. Conecte el conector ISOFIX a los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo.
4. Las ventanillas indicadoras de ISOFIX se iluminarán en verde en caso de que el ISOFIX esté firmemente conectado.
5. Empuje el respaldo del ECERS hacia el respaldo del asiento del vehículo con firmeza, asegúrese de que el ECERS entre en contacto con el respaldo del asiento del vehículo con firmeza.
6. Compruébelo moviendo el ECERS hacia adelante y hacia atrás.



#### 5. USO DE LA PATA DE APOYO

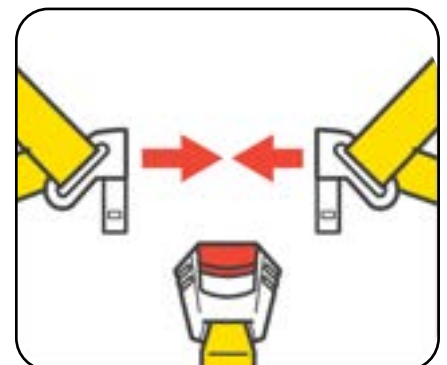
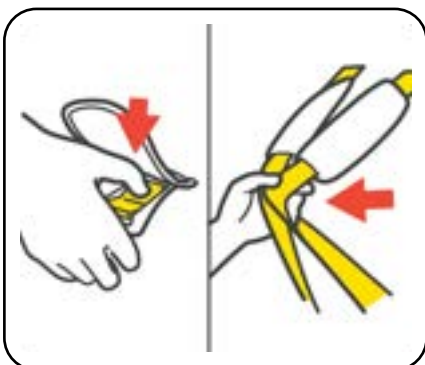
1. Presione la palanca de extensión de la pata de apoyo y tire de ella hacia delante para extender la pata de apoyo.
2. Pulse el botón de liberación de la pata de apoyo para extender la pata de apoyo hasta la posición que pueda alcanzar el suelo del vehículo. Asegúrese de que no quede ningún espacio entre la parte inferior de la pata de apoyo y el suelo del vehículo. La ventana indicadora de la pata de apoyo cambiará a verde en el caso de que la pata de apoyo esté colocada correctamente.
3. Compruebe si la parte inferior del ECERS se ajusta al asiento del vehículo, no debe haber espacios entre la cara inferior del ECERS y la superficie del asiento del vehículo.

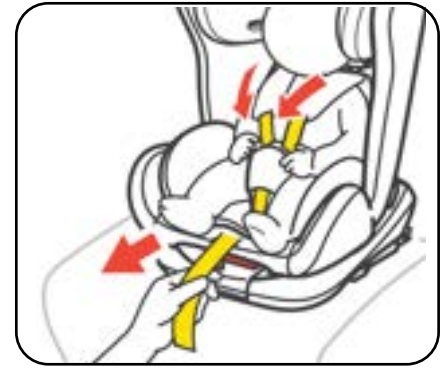
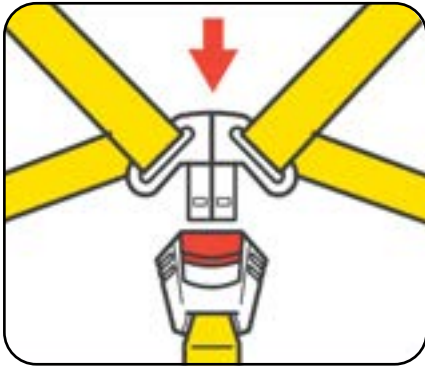
4. El ángulo original de la pata de apoyo es de 90 grados, cualquier otro ángulo no establecido no se recomienda. Está prohibido apoyarse en el suelo elevado del vehículo.



## 6. USO DEL SISTEMA DE ARNÉS DE 5 PUNTOS

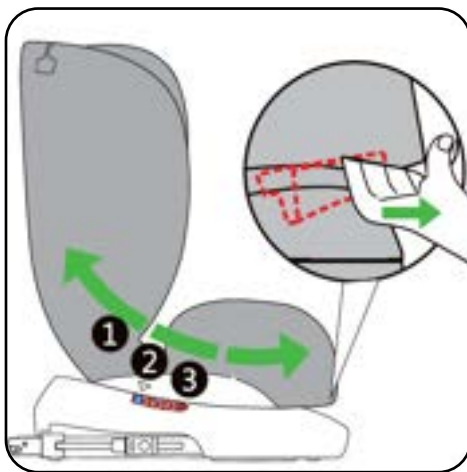
1. Mientras presiona el dispositivo de ajuste, tire completamente de la correa del hombro del arnés.
2. Coloque a su hijo en el ECRS.
3. Combina las lenguas izquierda y derecha.
4. Enganchar a la hebilla como muestra la imagen.
5. Asegúrese de que la hebilla esté bien enganchada.
6. Tire de la correa del dispositivo de ajuste hasta que quede bien apretada. Asegúrate de que el espacio entre el niño y la correa del arnés es de unos dos dedos.





## 7. AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DE ORIENTACIÓN Y DEL ÁNGULO DEL RESPALDO

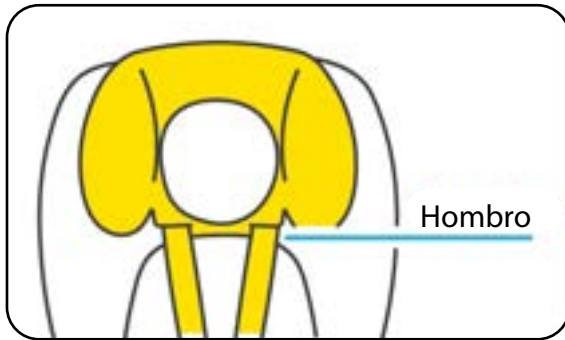
1. El ECRS puede ajustarse en 3 posiciones (posición 1 a 3) en el sentido de la marcha manteniendo pulsada la palanca de ajuste de reclinación situada debajo de la base del asiento infantil cuando el ECRS se utiliza como categoría integral (76-105 cm). El ECRS sólo puede utilizarse en la posición 1 cuando se utiliza como categoría no integral (100-150 cm). Sólo hay una posición "R" cuando el ECRS se utiliza en sentido contrario a la marcha (40-105 cm).
2. El ECRS se puede girar manteniendo pulsada la palanca de ajuste de la rotación.



## 8. AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

1. Cuando el ECRS se utiliza como categoría integral, puede ajustar el reposacabezas manteniendo pulsada la palanca de ajuste del reposacabezas y tirando hacia arriba o hacia abajo mientras tanto. La correa del hombro debe estar a la misma altura o un poco más alta que el hombro del niño.
2. Cuando el ECRS se utiliza como categoría no integral, puede ajustar el reposacabezas manteniendo pulsada la palanca de ajuste del reposacabezas y tirando hacia arriba o hacia abajo mientras tanto. La guía del cinturón de hombro debe estar un poco más alta que el hombro del niño.



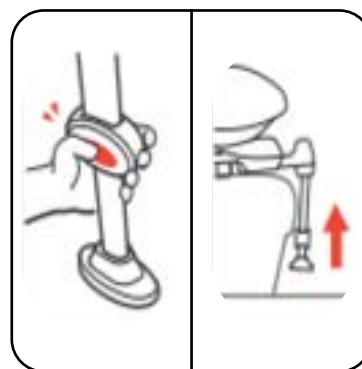
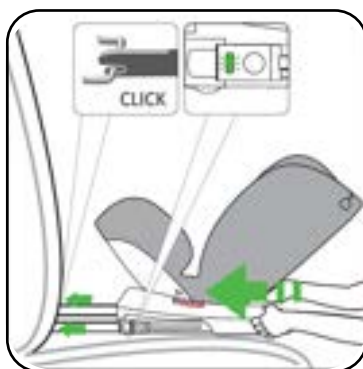


## 9. MÉTODO DE INSTALACIÓN PARA EL RANGO DE ALTURA DEL NIÑO 40-105CM, ORIENTADO HACIA ATRÁS

*Instalado por: Sistema de arnés de 5 puntos + ISOFIX + pata de apoyo*

1. Ajuste el ECERS al estado orientado hacia atrás y ajuste el ángulo del respaldo a la posición R, siguiendo el procedimiento descrito en el punto 7 mencionado anteriormente.
2. Instale el ISOFIX siguiendo el procedimiento descrito en el punto 4 mencionado anteriormente.
3. Ajuste la pata de apoyo a la posición adecuada siguiendo el procedimiento descrito en el punto 5 mencionado anteriormente.
4. Asegure al niño con el sistema de arnés de 5 puntos, siguiendo el procedimiento descrito en el punto 6 mencionado anteriormente.
5. Ajuste el reposacabezas en la posición adecuada, siguiendo el procedimiento descrito en el punto 8 mencionado anteriormente.

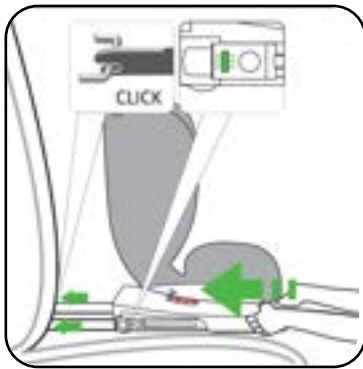
Observación: el cojín insertable para bebé pequeño sólo se utiliza cuando la altura del niño es inferior a 87 cm.



## 10. MÉTODO DE INSTALACIÓN PARA EL RANGO DE ALTURA DEL NIÑO 76-105 CM, ORIENTADO HACIA DELANTE

*Instalado por: Sistema de arnés de 5 puntos + ISOFIX + pata de apoyo*

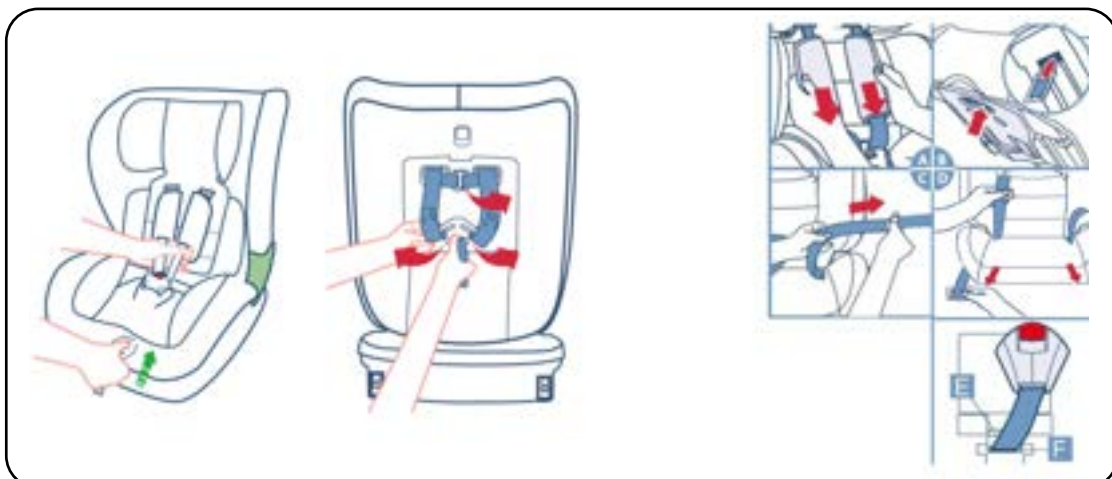
1. Ajuste el ECRS a la posición mirando hacia delante y ajuste el ángulo del respaldo a una de las tres posiciones que necesita, siguiendo el procedimiento descrito en el punto 7 mencionado anteriormente.
2. Instale el ISOFIX, la pata de apoyo, sujete al niño y ajuste el reposacabezas siguiendo el procedimiento descrito en los puntos 2 a 5 mencionados anteriormente en el punto 9.



## 11. MÉTODO DE INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE ESTATURA COMPRENDIDA ENTRE 100 Y 150 CM, ORIENTADOS HACIA DELANTE

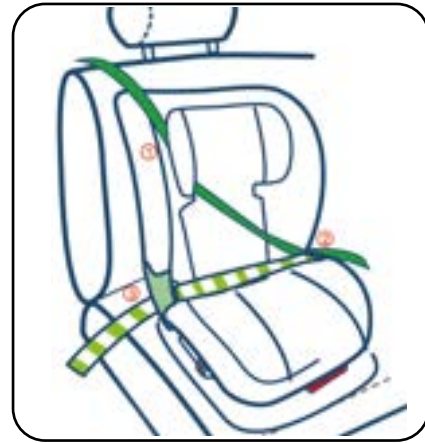
### 11.1. Desmontaje del sistema de arnés de 5 puntos

1. Afloje el sistema de arnés de 5 puntos presionando el dispositivo de ajuste y tire de la correa del hombro hacia delante.
2. Retire las correas de los hombros y las almohadillas de los yugos de metal en la parte posterior de ECRS.
3. Saque las correas de los hombros y las almohadillas de las ranuras (figuras A y B), retire la lengüeta de las correas y enhebre la correa (figuras C y D), retire la hebilla (figuras E y F).



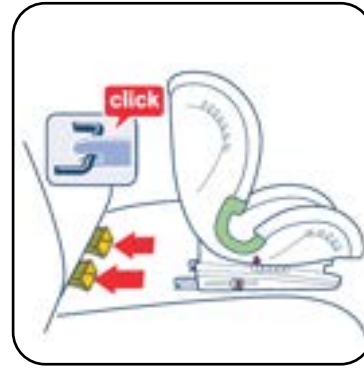
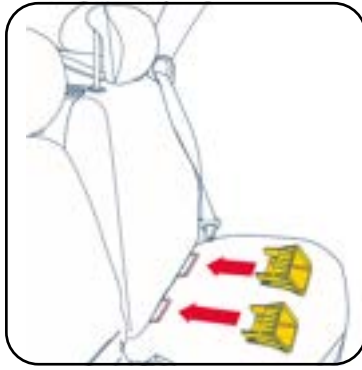
## 11.2. MÉTODO 1: INSTALACIÓN MEDIANTE CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS

1. Oculta el ISOFIX en la base del ECRS.
2. Siga la rutina para instalar el ECRS.
3. Coloque a su hijo en el ECRS y siga la rutina. Ajuste el reposacabezas en la posición adecuada, siguiendo el procedimiento descrito en el punto 8 mencionado anteriormente.
4. Abroche la hebilla del vehículo y asegúrese de que el cinturón de seguridad de 3 puntos está suficientemente apretado.



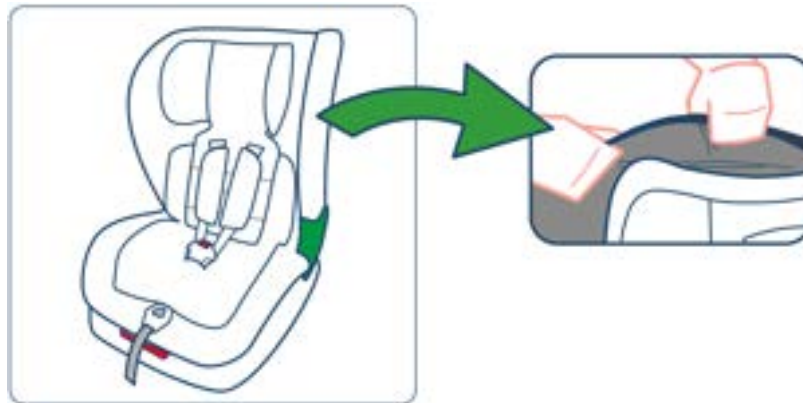
## 11.3. MÉTODO 2: INSTALACIÓN MEDIANTE ISOFIX + CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS

1. Instale el ISOFIX siguiendo el procedimiento descrito en el punto 4 mencionado anteriormente.
2. Asegure al niño con el cinturón de seguridad de 3 puntos siguiendo el procedimiento descrito en los puntos 11.2.2 a 11.2.4 mencionados anteriormente.



## 12. RETIRAR LA FUNDA

1. Ajuste el reposacabezas en la posición más alta, retire el pequeño cojín insertable para bebés.
2. Desmonte el sistema de arnés de 5 puntos siguiendo el procedimiento descrito en el punto 11.1 mencionado anteriormente.
3. Retire con cuidado el reposacabezas y la funda del asiento infantil.



## 13. CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

1. Las fundas y las hombreras se pueden quitar para lavarlas con agua a 30°C.
2. Limpie la hebilla y la carcasa con un paño húmedo.



LAVAR A  
30°C O  
MENOS



NO USAR  
LEJÍA



NO  
PLANCHAR



NO LIMPIAR  
EN SECO



NO SECAR EN  
SECADORA



## **IMPORTANT**

TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

## **PURPOSE OF THE PRODUCT**

The main function of this ISOFIX seat is to increase the child's safety when travelling in the car, reducing the risk of injury in the event of an accident. ISOFIX is a standardised anchorage system that allows a direct and solid fixation of the seat to the car chassis, without the need to rely exclusively on the seat belt. Thanks to this system, the possibility of incorrect installation is minimised.

## **INDEX**

1. Warnings
2. Parts of the child seat
3. Installation instructions
4. Use of ISOFIX
5. Use of the support leg
6. Use of the 5-point harness system
7. Adjustment of the direction of orientation and the angle of the backrest
8. Head restraint adjustment
9. Installation method for children's height range 40-105 cm, rearward facing
10. Installation method for children's height range 76-105 cm, forward facing
11. Installation method for children's height range of 100-150 cm, forward facing
  - 11.1. Disassembly of the 5-point harness system
  - 11.2. Method 1: Installation using a 3-point seatbelt
  - 11.3. Method 2: Installation via ISOFIX + 3-point seatbelt
12. Removing the cover
13. Care and maintenance

## 1. WARNINGS

1. **WARNING!** The rigid elements and plastic parts of an ECRS shall be located and installed in such a way that, during everyday use of the vehicle, they cannot become trapped in a movable seat or in a door of the vehicle.
2. **WARNING!** All straps securing the restraint to the vehicle must be tight, all support legs must be in contact with the vehicle floor, all straps or impact shields securing the child must be snug against the child's body and the straps must not be twisted.
3. **WARNING!** It is important to ensure that any lap strap is worn low.
4. **WARNING!** The ECRS must be replaced when it has been subjected to violent stresses in an accident.
5. **WARNING!** It is dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, and it is also dangerous not to closely follow the installation instructions provided by the ECRS manufacturer.
6. **WARNING!** Ensure that children are not left alone in the ECRS.
7. **WARNING!** Ensure that luggage or other objects that could cause injury in the event of a collision are securely fastened.
8. **WARNING!** Ensure that the ECRS is not used without the cover.
9. **WARNING!** Ensure that the ECRS cover is not replaced with anything other than the manufacturer's recommended cover, as the cover is an integral part of the restraint's performance.
10. **WARNING!** Refer to the vehicle manufacturer's manual for the use of an 'Enhanced i-Size Child Restraint System'.
11. **WARNING!** The child restraint system may not fit in all approved vehicles if the child restraint system is used when the child is taller than 135 cm.




## 2. PARTS OF THE CHILD SEAT

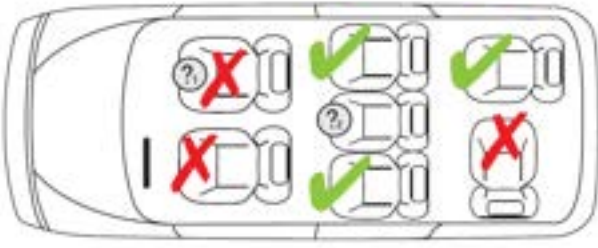






## 3. INSTALLATION INSTRUCTIONS

ECRS GUIDANCE	SIZES	INSTALLATION METHOD	CATEGORY
Rearward facing	40-105 cm	ISOFIX + support leg + harness system	i-Size
Forward orientation	76-105 cm	ISOFIX + support leg + harness system	i-Size
Forward orientation	100-150 cm	ISOFIX + 3-point seatbelt or 3-point seatbelt	i-Size booster seat

	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					

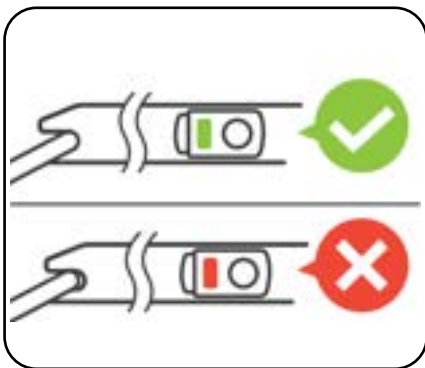
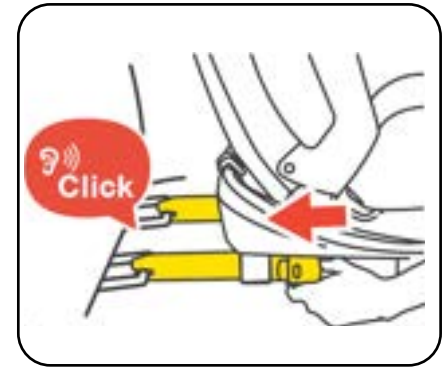
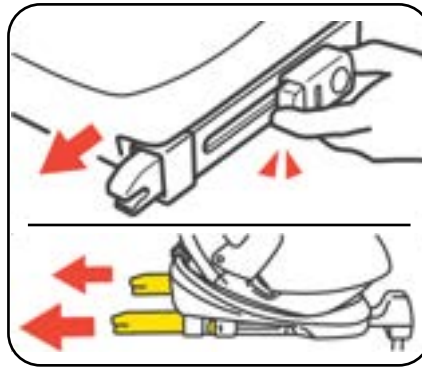
 <b>WARNING</b>	
<p>Do not use the forward facing system before the child is taller than 76 cm. Do not use load contact points other than those described in the instructions and marketed on the child restraint system (see instructions).</p>	
	
<p>Rearward facing: Size 40-105 cm.</p>	<p>Forward facing: Size 76-150 cm.</p>

	<p> Cannot be used on the front passenger seat with the airbag activated.</p> <p> Only suitable for seats with 3-point seat belts.</p>
<p> Applicable       Not applicable</p>	



#### 4. USE OF ISOFIX

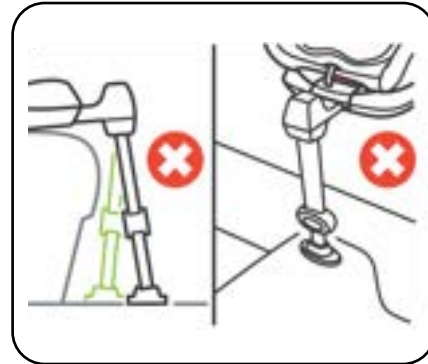
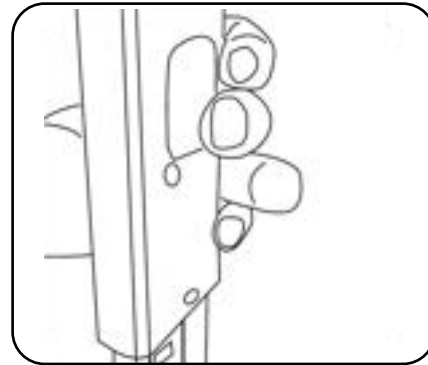
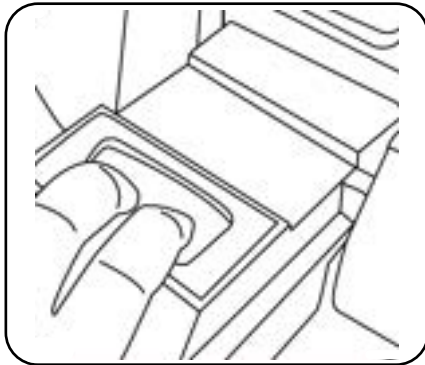
1. Fit the ISOFIX attachment guides to the ISOFIX anchorage points.
2. Press the ISOFIX release button, extend the ISOFIX connectors to the longest position.
3. Connect the ISOFIX connector to the vehicle's ISOFIX anchorage points.
4. The ISOFIX indicator windows will illuminate green if the ISOFIX is firmly connected.
5. Push the ECRS backrest firmly into the vehicle seat backrest, ensuring that the ECRS contacts the vehicle seat backrest firmly.
6. Check by moving the ECRS back and forth.



#### 5. USE OF THE SUPPORT LEG

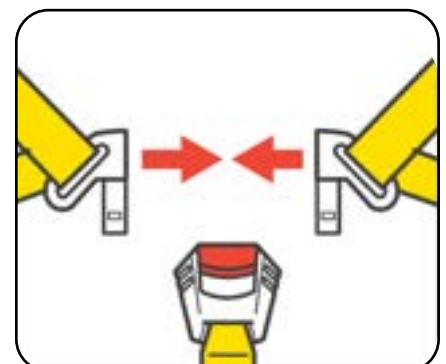
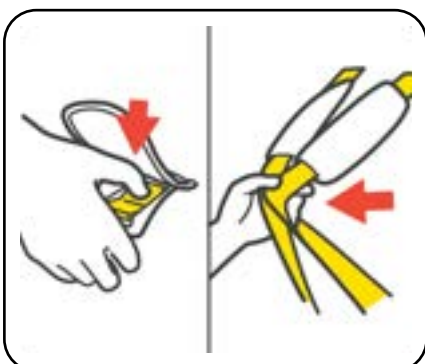
1. Press the support leg extension lever and pull it forward to extend the support leg.
2. Press the kickstand release button to extend the kickstand to a position where it can reach the vehicle floor. Make sure that there is no gap between the bottom of the jackstand and the vehicle floor. The jack stand indicator window will turn green if the jack stand is correctly positioned.
3. Check if the underside of the ECRS fits the vehicle seat, there should be no gaps between the underside of the ECRS and the vehicle seat surface.

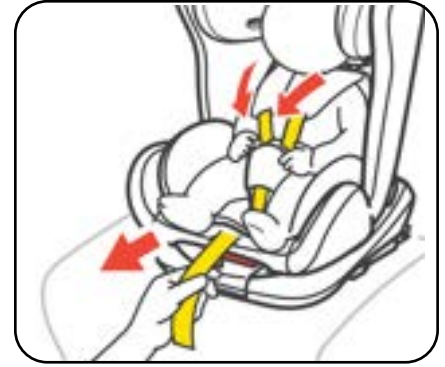
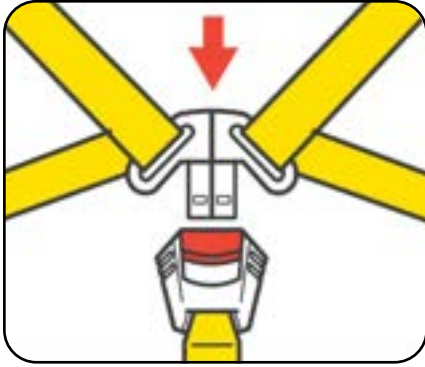
4. El ángulo original de la pata de apoyo es de 90 grados, no se recomienda cualquier otro ángulo. Está prohibido apoyarse en el piso elevado del vehículo.



## 6. USE OF THE 5-POINT HARNESS SYSTEM

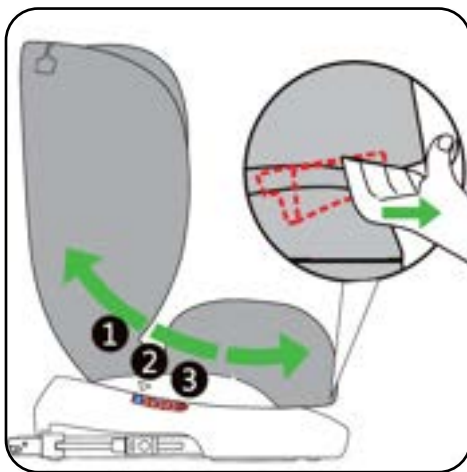
1. While pressing down on the adjusting device, pull the shoulder strap of the harness completely out.
2. Place your child in the ECRS.
3. Combines left and right tongues.
4. Attach to the buckle as shown in the picture.
5. Make sure the buckle is securely fastened.
6. Pull the strap of the adjusting device until it is tight. Make sure that the space between the child and the harness strap is about two fingers.





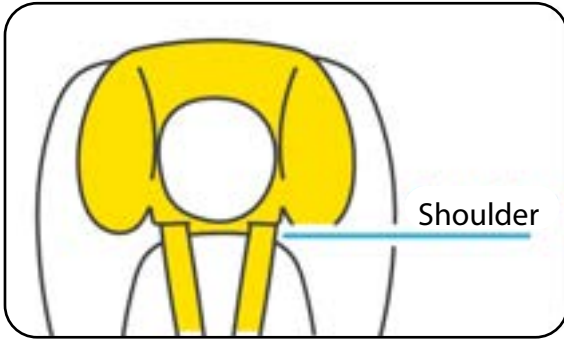
## 7. ADJUSTMENT OF THE DIRECTION OF ORIENTATION AND ANGLE OF THE BACKREST

1. The ECRS can be adjusted in 3 positions (position 1 to 3) in the direction of travel by pressing and holding the recline adjustment lever located under the base of the child seat when the ECRS is used as an integral category (76-105 cm). The ECRS can only be used in position 1 when the ECRS is used as a non-integral category (100-150 cm). There is only an "R" position when the ECRS is used rearward facing (40-105 cm).
2. The ECRS can be rotated by holding down the rotation adjustment lever.



## 8. HEAD RESTRAINT ADJUSTMENT

1. When the ECRS is used as an integral category, you can adjust the head restraint by holding down the head restraint adjustment lever and pulling up or down in the meantime. The shoulder strap should be at the same height or slightly higher than the child's shoulder.
2. When the ECRS is used as a non-integral category, you can adjust the head restraint by holding down the head restraint adjustment lever and pulling up or down in the meantime. The shoulder belt guide should be slightly higher than the child's shoulder.

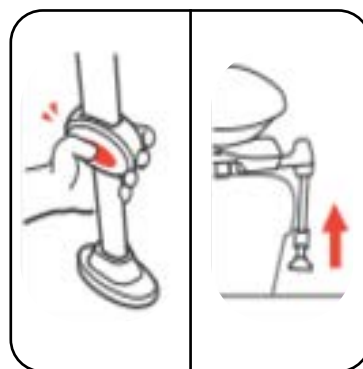
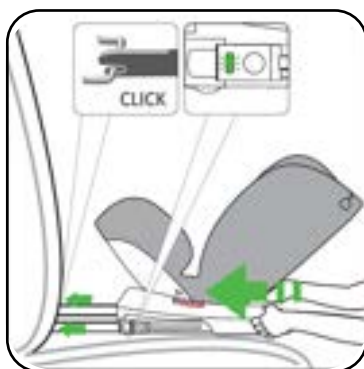


## 9. INSTALLATION METHOD FOR CHILD'S HEIGHT RANGE 40-105CM, REARWARD FACING

*Installed by: 5-point harness system + ISOFIX + support leg*

1. Set the ECRS to the rearward-facing state and adjust the angle of the backrest to position R, following the procedure described in point 7 above.
2. Install the ISOFIX following the procedure described in point 4 above.
3. Adjust the support leg to the appropriate position following the procedure described in point 5 above.
4. Secure the child with the 5-point harness system, following the procedure described in point 6 above.
5. Adjust the head restraint to the appropriate position, following the procedure described in item 8 above.

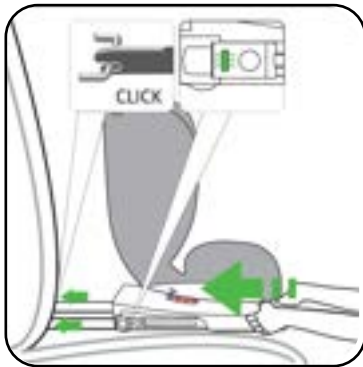
Note: The small baby insert cushion is only used when the child's height is less than 87 cm.



## 10. INSTALLATION METHOD FOR CHILD'S HEIGHT RANGE 76-105 CM, FORWARD FACING

*Installed by: 5-point harness system + ISOFIX + support leg*

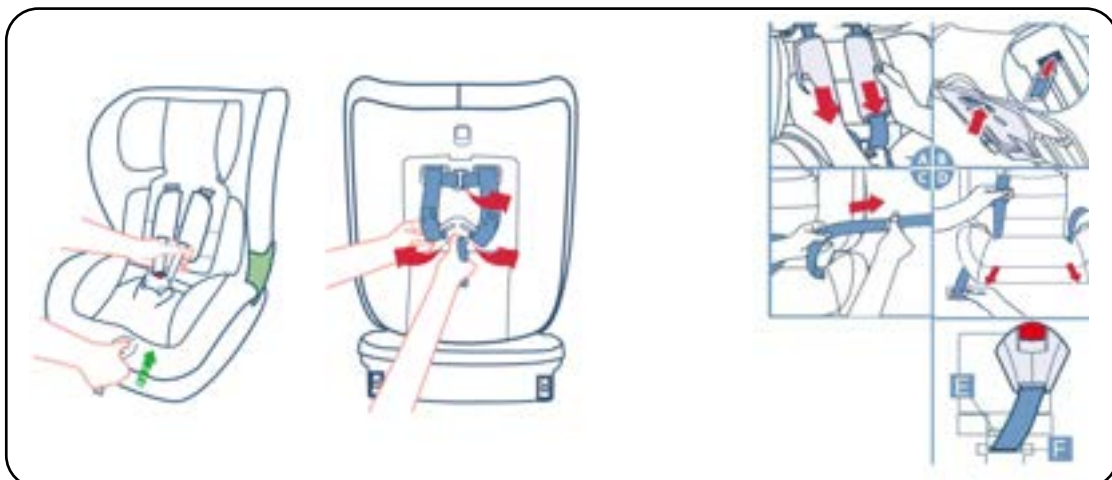
1. Adjust the ECRS to the forward-facing position and adjust the angle of the backrest to one of the three positions required, following the procedure described in point 7 above.
2. Install the ISOFIX, the support leg, restrain the child and adjust the head restraint following the procedure described in points 2 to 5 mentioned in point 9 above.



## 11. METHOD OF INSTALLATION FOR CHILDREN BETWEEN 100 AND 150 CM TALL, FORWARD FACING

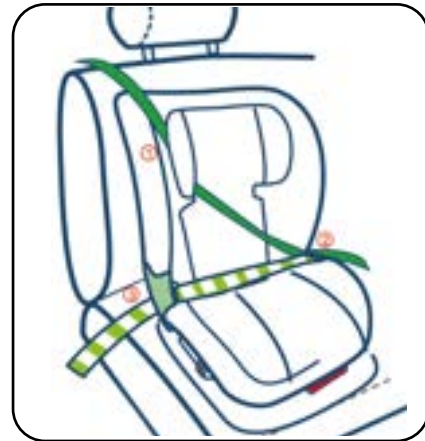
### 11.1. Disassembly of the 5-point harness system

1. Loosen the 5-point harness system by pressing the adjustment device and pull the shoulder strap forward.
2. Remove the shoulder straps and pads from the metal yokes on the back of the ECRS.
3. Remove the shoulder straps and pads from the slots (Figures A and B), remove the strap tab and thread the strap (Figures C and D), remove the buckle (Figures E and F).

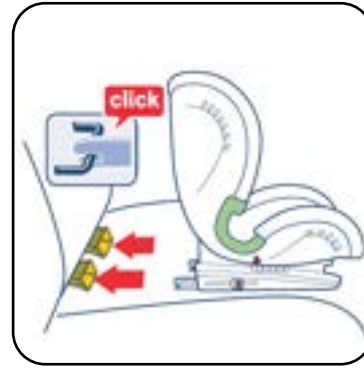
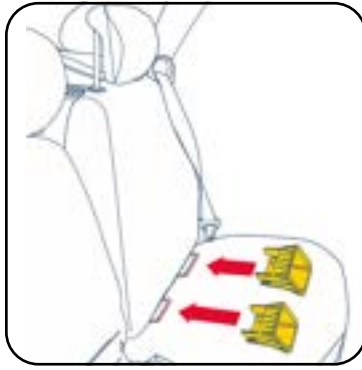


**11.2. METHOD 1: INSTALLATION USING A 3-POINT SEAT BELT**

1. Conceals the ISOFIX in the base of the ECRS.
2. Follow the routine to install the ECRS.
3. Place your child in the ECRS and follow the routine. Adjust the head restraint to the appropriate position, following the procedure described in point 8 above.
4. Buckle the vehicle buckle and ensure that the 3-point seat belt is sufficiently tightened.

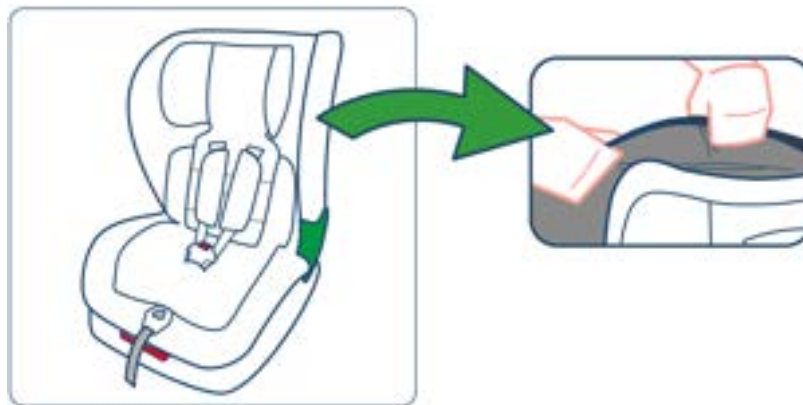
**11.3. METHOD 2: INSTALLATION USING ISOFIX + 3-POINT SEATBELT**

1. Install the ISOFIX following the procedure described in point 4 above.
2. Secure the child with the 3-point seat belt following the procedure described in 11.2.2 to 11.2.4 above.



## 12. REMOVE THE COVER

1. Adjust the head restraint to the highest position, remove the small baby insert cushion.
2. Dismantle the 5-point harness system following the procedure described in 11.1 above.
3. Carefully remove the head restraint and child seat cover.



## 13. CARE AND MAINTENANCE

1. The covers and shoulder pads can be removed for washing in 30°C water.
2. Clean the buckle and housing with a damp cloth.



WASH AT  
30°C OR  
LESS



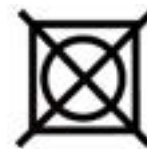
DO NOT USE  
BLEACH



NO  
IRON



DO NOT DRY  
CLEAN



DO NOT  
TUMBLE DRY



## **IMPORTANT**

À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

### **OBJECTIF DU PRODUIT**

La fonction principale de ce siège ISOFIX est d'accroître la sécurité de l'enfant lorsqu'il voyage en voiture, en réduisant le risque de blessure en cas d'accident. ISOFIX est un système d'ancrage normalisé qui permet une fixation directe et solide du siège au châssis de la voiture, sans devoir recourir exclusivement à la ceinture de sécurité. Grâce à ce système, la possibilité d'une installation incorrecte est minimisée.

### **INDEX**

1. Avertissements
2. Pièces du siège enfant
3. Instructions d'installation
4. Utilisation d'ISOFIX
5. Utilisation de la jambe de force
6. Utilisation du système de harnais à 5 points
7. Réglage du sens d'orientation et de l'angle du dossier
8. Réglage de l'appuie-tête
9. Méthode d'installation pour les enfants d'une taille comprise entre 40 et 105 cm, dos à la route
10. Méthode d'installation pour les enfants d'une taille comprise entre 76 et 105 cm, face à la route
11. Méthode d'installation pour une taille d'enfant de 100 à 150 cm, face à la route
  - 11.1. Démontage du système de harnais à 5 points
  - 11.2. Méthode 1 : Installation à l'aide d'une ceinture de sécurité à 3 points
  - 11.3. Méthode 2 : Installation via ISOFIX + ceinture de sécurité à 3 points
12. Retrait du couvercle
13. Entretien et maintenance



## 1. AVERTISSEMENTS

1. **ATTENTION !** Les éléments rigides et les pièces en plastique d'un SRCE doivent être situés et installés de manière à ce que, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, ils ne puissent pas se coincer dans un siège mobile ou dans une porte du véhicule.
2. **ATTENTION !** Toutes les sangles fixant le dispositif de retenue au véhicule doivent être serrées, toutes les béquilles doivent être en contact avec le plancher du véhicule, toutes les sangles ou les boucliers d'impact fixant l'enfant doivent être serrés contre le corps de l'enfant et les sangles ne doivent pas être tordues.
3. **ATTENTION !** Il est important de veiller à ce que toute sangle abdominale soit portée bas.
4. **ATTENTION !** L'ECRS doit être remplacé lorsqu'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident.
5. **ATTENTION !** Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité d'homologation, et il est également dangereux de ne pas suivre scrupuleusement les instructions d'installation fournies par le fabricant de l'ECRS.
6. **ATTENTION !** Veiller à ce que les enfants ne soient pas laissés seuls dans l'ECRS.
7. **ATTENTION !** Veillez à ce que les bagages ou autres objets susceptibles de provoquer des blessures en cas de collision soient solidement attachés.
8. **ATTENTION !** Veillez à ce que l'ECRS ne soit pas utilisé sans le couvercle.
9. **ATTENTION !** Veiller à ce que la housse de l'ECRS ne soit pas remplacée par une housse autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante des performances du dispositif de retenue.
10. **ATTENTION !** Reportez-vous au manuel du constructeur du véhicule pour l'utilisation d'un "système de retenue pour enfant i-Size amélioré".
11. **ATTENTION !** Le dispositif de retenue pour enfants peut ne pas être adapté à tous les véhicules homologués si le dispositif de retenue pour enfants est utilisé lorsque l'enfant mesure plus de 135 cm.




## 2. PARTIES DU SIÈGE ENFANT

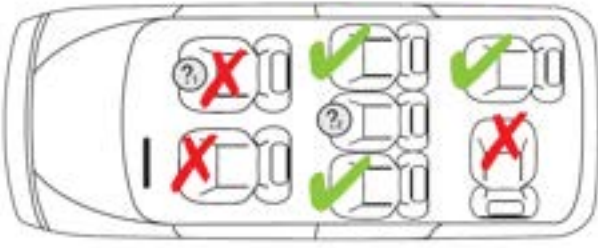


## 3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ORIENTATIONS DE L'ECRS	TAILLES	MÉTHODE D'INSTALLATION	CATÉGORIE
Face à l'arrière	40-105 cm	ISOFIX + jambe de force + système de harnais	i-Size
Orientation vers l'avant	76-105 cm	ISOFIX + jambe de force + système de harnais	i-Size
Orientation vers l'avant	100-150 cm	ISOFIX + ceinture de sécurité à 3 points ou ceinture de sécurité à 3 points	Siège rehausseur i-Size

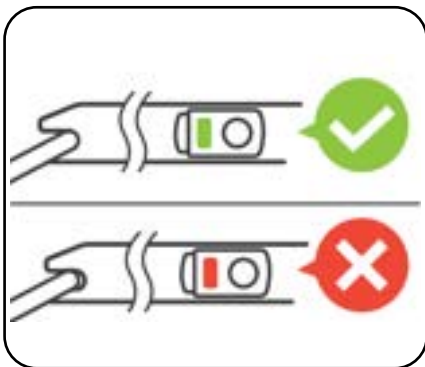
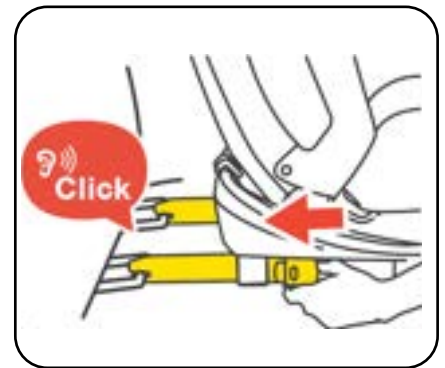
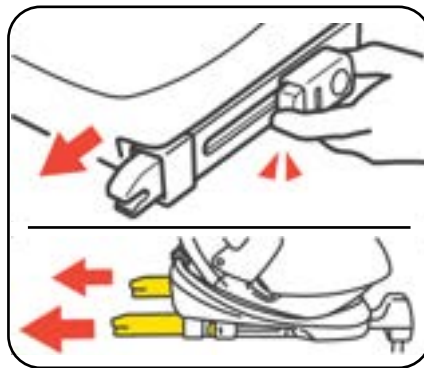
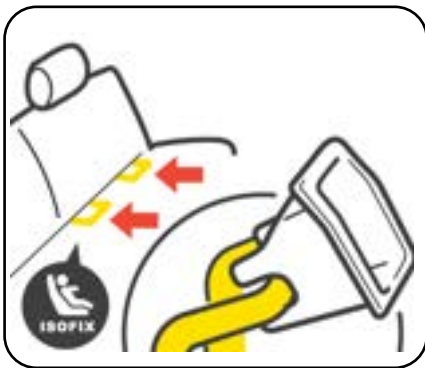
	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					
<p>Ne jamais utiliser aux places assises où un airbag frontal actif est installé.</p>					

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
<p>N'utilisez pas le système face à la route avant que l'enfant ne soit plus grand que 76 cm. Ne pas utiliser de points de contact avec la charge autres que ceux décrits dans les instructions et commercialisés sur le dispositif de retenue pour enfants (voir instructions).</p>	
	
<p>Dos à la route : Taille 40-105 cm.</p>	<p>Face à la route : Taille 76-150 cm.</p>

	<p><b>?<sub>1</sub></b> Ne peut être utilisé sur le siège du passager avant lorsque l'airbag est activé.</p> <p><b>?<sub>2</sub></b> Convient uniquement aux sièges équipés de ceintures de sécurité à 3 points.</p>
<p>✓ Applicable      ✗ Non applicable</p>	

#### 4. UTILISATION DE L'ISO-FIXE

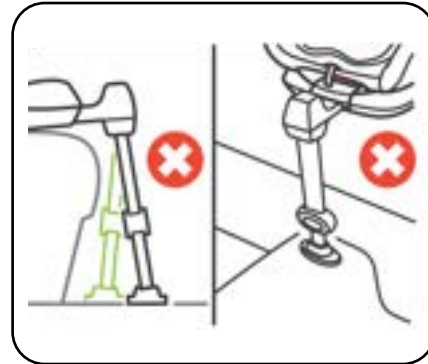
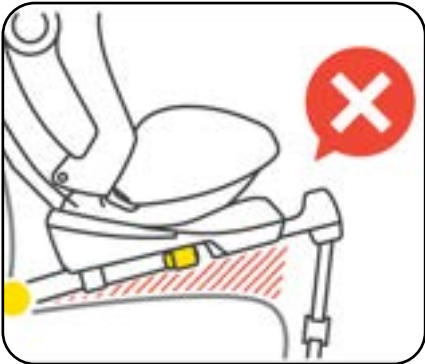
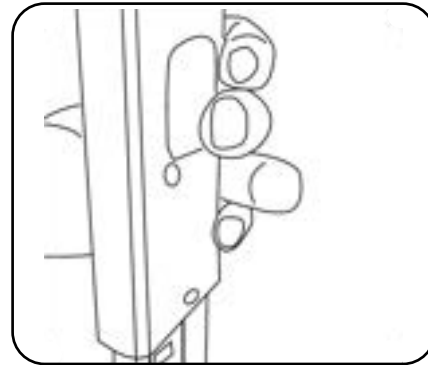
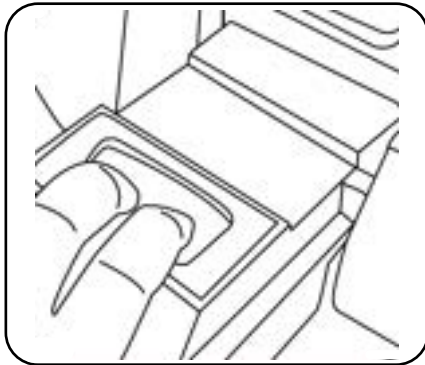
1. Placez les guides de fixation ISOFIX sur les points d'ancrage ISOFIX.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage ISOFIX, déployez les connecteurs ISOFIX dans leur position la plus longue.
3. Connectez le connecteur ISOFIX aux points d'ancrage ISOFIX du véhicule.
4. Les fenêtres indicatrices ISOFIX s'allument en vert si le système ISOFIX est fermement connecté.
5. Pousser fermement le dossier de l'ECRS dans le dossier du siège du véhicule, en veillant à ce que l'ECRS soit bien en contact avec le dossier du siège du véhicule.
6. Vérifier en déplaçant l'ECRS d'avant en arrière.



#### 5. UTILISATION DE LA JAMBE DE FORCE

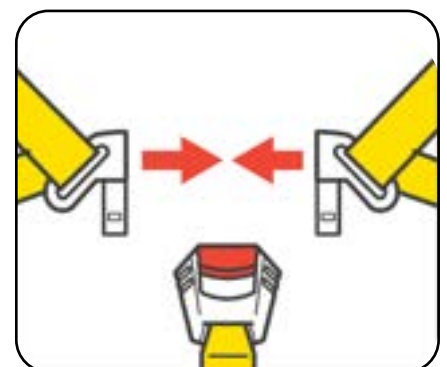
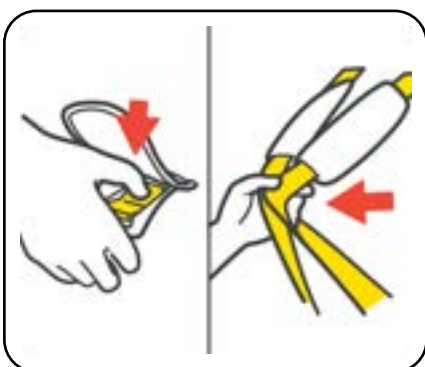
1. Appuyez sur le levier d'extension de la jambe de support et tirez-le vers l'avant pour étendre la jambe de support.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la béquille pour déployer la béquille jusqu'à ce qu'elle atteigne le plancher du véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre le bas de la béquille et le plancher du véhicule. Le voyant de la béquille devient vert si la béquille est correctement positionnée.
3. Vérifiez que le dessous de l'ECRS s'adapte au siège du véhicule. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le dessous de l'ECRS et la surface du siège du véhicule.

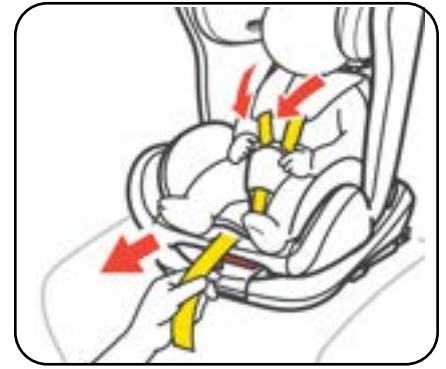
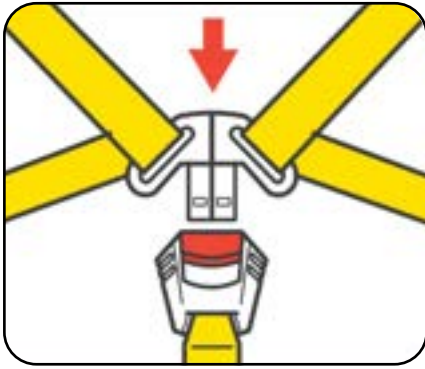
4. L'angle d'origine de la jambe de support est de 90 degrés, tout autre angle est déconseillé. Il est interdit de s'appuyer sur le plancher surélevé du véhicule.



## 6. UTILISATION DU SYSTÈME DE HARNAIS À 5 POINTS

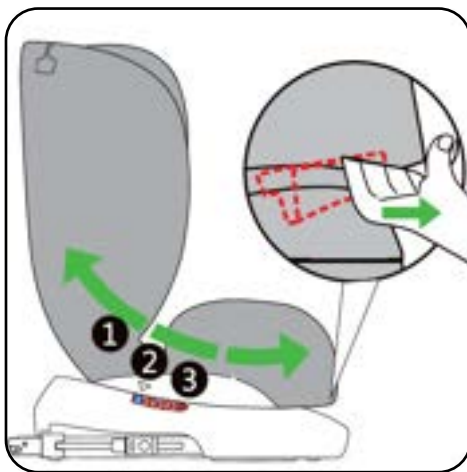
1. Tout en appuyant sur le dispositif de réglage, tirez complètement la sangle d'épaule de la sellette.
2. Placez votre enfant dans l'ECRS.
3. Combine les langues gauche et droite.
4. Attachez à la boucle comme indiqué sur l'image.
5. Assurez-vous que la boucle est bien fixée.
6. Tirez sur la sangle du dispositif de réglage jusqu'à ce qu'elle soit bien tendue. Veillez à ce que l'espace entre l'enfant et la sangle du harnais soit d'environ deux doigts.





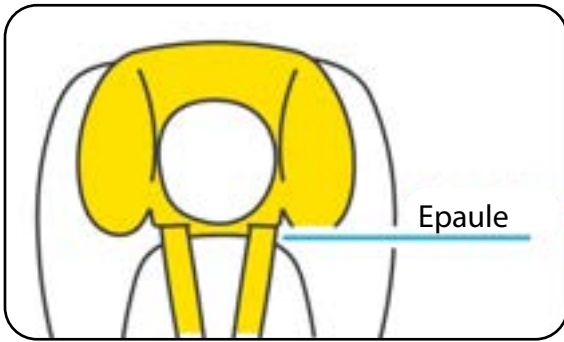
## 7. RÉGLAGE DU SENS D'ORIENTATION ET DE L'ANGLE DU DOSSIER

1. L'ECRS peut être réglé en 3 positions (position 1 à 3) dans le sens de la marche en appuyant et en maintenant le levier de réglage de l'inclinaison situé sous la base du siège enfant lorsque l'ECRS est utilisé en catégorie intégrale (76-105 cm). L'ECRS ne peut être utilisé qu'en position 1 lorsque l'ECRS est utilisé en catégorie non intégrale (100-150 cm). Il n'y a qu'une position "R" lorsque l'ECRS est utilisé dos à la route (40-105 cm).
2. L'ECRS peut être tourné en maintenant le levier de réglage de la rotation enfoncé.



## 8. RÉGLAGE DE L'APPUIE-TÊTE

1. Lorsque l'ECRS est utilisé en tant que catégorie intégrale, vous pouvez régler l'appuie-tête en maintenant le levier de réglage de l'appuie-tête enfoncé et en le tirant vers le haut ou vers le bas pendant ce temps. La sangle d'épaule doit être à la même hauteur ou légèrement plus haute que l'épaule de l'enfant.
2. Lorsque l'ECRS est utilisé en tant que catégorie non intégrale, vous pouvez régler l'appuie-tête en maintenant le levier de réglage de l'appuie-tête enfoncé et en le tirant vers le haut ou vers le bas pendant ce temps. Le guide de la ceinture de sécurité doit être légèrement plus haut que l'épaule de l'enfant.

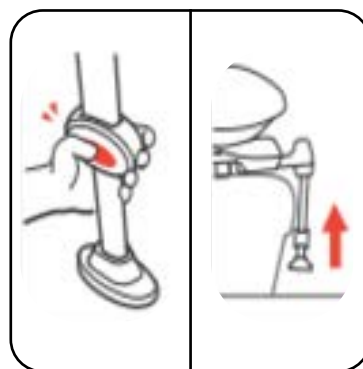
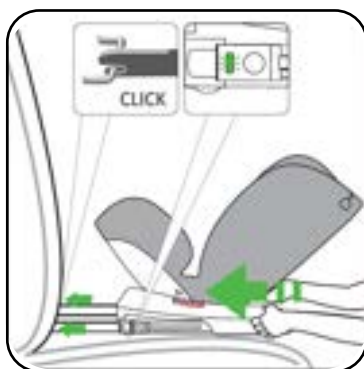


## 9. MÉTHODE D'INSTALLATION POUR UNE TAILLE D'ENFANT COMPRISE ENTRE 40 ET 105 CM, FACE À L'ARRIÈRE

*Installé par : Système de harnais à 5 points + ISOFIX + jambe de force*

1. Placer l'ECRS en position dos à la route et régler l'angle du dossier en position R, en suivant la procédure décrite au point 7 ci-dessus.
2. Installez l'ISOFIX en suivant la procédure décrite au point 4 ci-dessus.
3. Ajuster la jambe de support dans la position appropriée en suivant la procédure décrite au point 5 ci-dessus.
4. Attachez l'enfant avec le système de harnais à 5 points, en suivant la procédure décrite au point 6 ci-dessus.
5. Régler l'appuie-tête dans la position appropriée, en suivant la procédure décrite au point 8 ci-dessus.

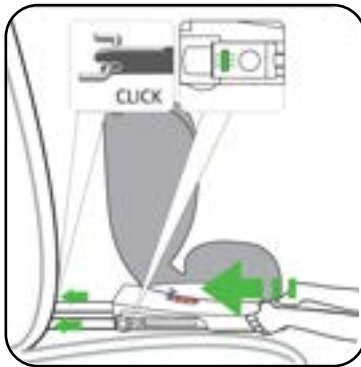
Remarque : le petit coussin d'insertion pour bébé n'est utilisé que lorsque la taille de l'enfant est inférieure à 87 cm.



## 10. MÉTHODE D'INSTALLATION POUR UNE TAILLE D'ENFANT DE 76 À 105 CM, FACE À LA ROUTE

Installé par : Système de harnais à 5 points + ISOFIX + jambe de force

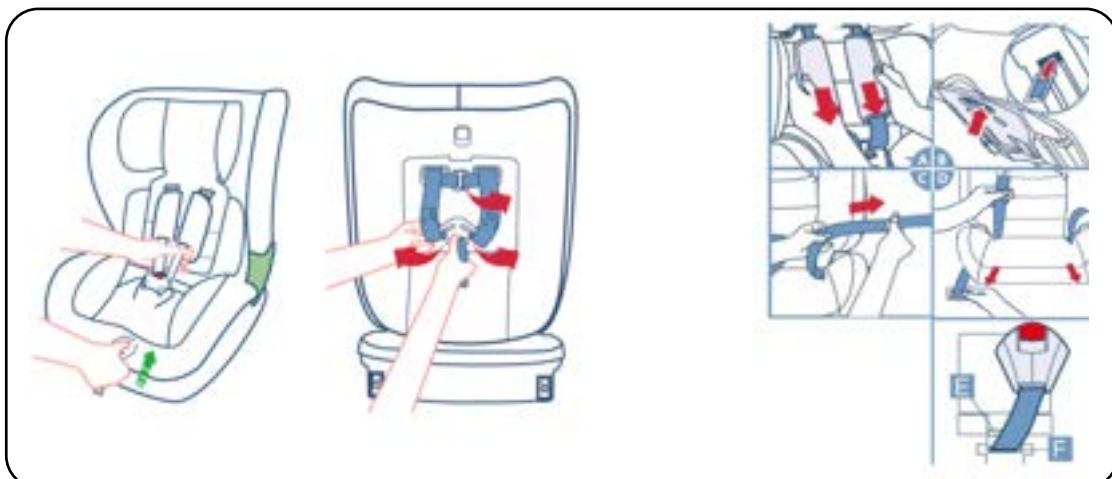
1. Régler l'ECRS en position face à la route et régler l'angle du dossier dans l'une des trois positions requises, en suivant la procédure décrite au point 7 ci-dessus.
2. Installez l'ISOFIX, la jambe de force, installez l'enfant et réglez l'appuie-tête en suivant la procédure décrite aux points 2 à 5 mentionnés au point 9 ci-dessus.



## 11. MÉTHODE D'INSTALLATION POUR LES ENFANTS MESURANT ENTRE 100 ET 150 CM, FACE À LA ROUTE

### 11.1. Démontage du système de harnais à 5 points

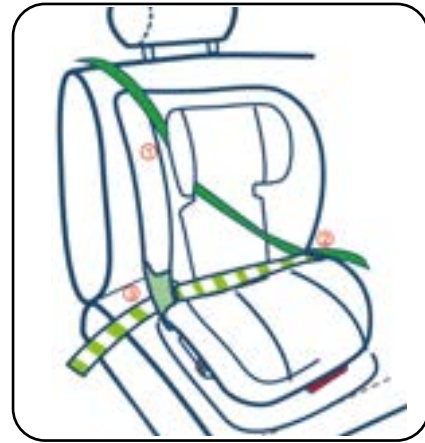
1. Détachez le système de harnais à 5 points en appuyant sur le dispositif de réglage et tirez la sangle d'épaule vers l'avant.
2. Retirez les sangles d'épaule et les coussinets des emplacements métalliques situés à l'arrière de l'ECRS.
3. Retirez les bretelles et les coussinets des fentes (figures A et B), retirez la languette de la sangle et enflez la sangle (figures C et D), retirez la boucle (figures E et F).



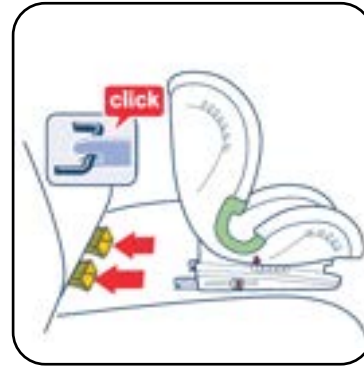
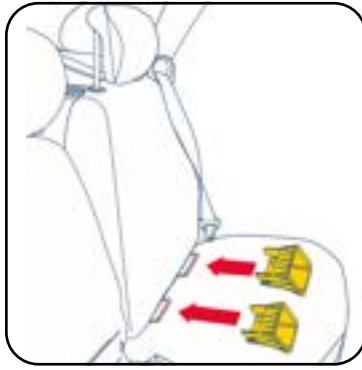


**11.2. MÉTHODE 1 : INSTALLATION À L'AIDE D'UNE CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS**

1. Permet de dissimuler le système ISOFIX dans la base de l'ECRS.
2. Suivez la procédure d'installation de l'ECRS.
3. Placez votre enfant dans l'ECRS et suivez la procédure. Réglez l'appuie-tête dans la position appropriée, en suivant la procédure décrite au point 8 ci-dessus.
4. Bouclez la boucle du véhicule et assurez-vous que la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage est suffisamment serrée.

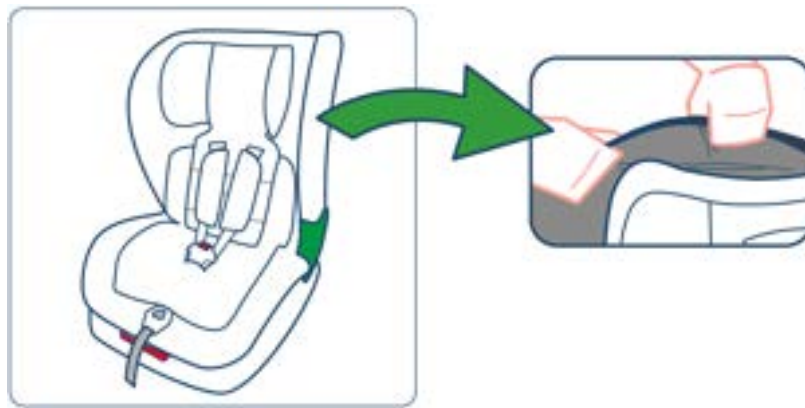
**11.3. MÉTHODE 2 : INSTALLATION AVEC ISOFIX + CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS**

1. Installez l'ISOFIX en suivant la procédure décrite au point 4 ci-dessus.
2. Attachez l'enfant avec la ceinture de sécurité à trois points en suivant la procédure décrite aux points 11.2.2 à 11.2.4 ci-dessus.



## 12. RETIRER LE COUVERCLE

1. Réglez l'appuie-tête dans la position la plus haute, retirez le petit coussin d'insertion pour bébé.
2. Démontez le système de harnais à 5 points en suivant la procédure décrite au point 11.1 ci-dessus.
3. Retirez avec précaution l'appuie-tête et la housse du siège enfant.



## 13. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Les housses et les épaulettes peuvent être retirées pour être lavées à l'eau à 30°C.
2. Nettoyez la boucle et le boîtier avec un chiffon humide.



LAVER À  
30°C OU  
MOINS



NE PAS UTILISER  
D'EAU DE JAVEL



PAS DE  
PLANCHER



NE PAS NET-  
TOYER À SEC



NE PAS SÉCHER  
AU SÈCHE-LINGE



## **IMPORTANTE**

DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

## **SCOPO DEL PRODOTTO**

La funzione principale di questo seggiolino ISOFIX è quella di aumentare la sicurezza del bambino quando viaggia in auto, riducendo il rischio di lesioni in caso di incidente. ISOFIX è un sistema di ancoraggio standardizzato che consente un fissaggio diretto e solido del seggiolino al telaio dell'auto, senza la necessità di affidarsi esclusivamente alla cintura di sicurezza. Grazie a questo sistema, la possibilità di un'installazione errata è ridotta al minimo.

## **INDICE**

1. Avvertenze
2. Parti del seggiolino
3. Istruzioni per l'installazione
4. Uso dell'ISOFIX
5. Uso della gamba di sostegno
6. Uso del sistema di imbracatura a 5 punti
7. Regolazione della direzione di orientamento e dell'angolo dello schienale
8. Regolazione del poggiatesta
9. Metodo di installazione per bambini di altezza compresa tra 40 e 105 cm, rivolti all'indietro
10. Metodo di installazione per bambini di altezza compresa tra 76 e 10 cm. Metodo di installazione per bambini di altezza compresa tra 76 e 105 cm, rivolti verso l'avanti
11. Metodo di installazione per bambini di altezza compresa tra 100 e 150 cm, rivolti verso l'esterno
  - 11.1. Smontaggio del sistema di imbracatura a 5 punti di ancoraggio
  - 11.2. Metodo 1: installazione con cintura di sicurezza a 3 punti
  - 11.3. Metodo 2: installazione tramite ISOFIX + cintura di sicurezza a 3 punti
12. Rimozione del coperchio
13. Cura e manutenzione

## 1. AVVERTENZE

1. **ATTENZIONE!** Gli elementi rigidi e le parti in plastica di un ECRS devono essere collocati e installati in modo tale che, durante l'uso quotidiano del veicolo, non possano rimanere intrappolati in un sedile mobile o in una porta del veicolo.
2. **ATTENZIONE!** Tutte le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere ben tese, tutte le gambe di supporto devono essere a contatto con il pavimento del veicolo, tutte le cinghie o le protezioni antiurto che fissano il bambino devono essere aderenti al corpo del bambino e le cinghie non devono essere attorcigliate.
3. **ATTENZIONE!** È importante assicurarsi che la cinghia addominale sia indossata bassa.
4. **ATTENZIONE!** L'ECRS deve essere sostituito quando è stato sottoposto a violente sollecitazioni in un incidente.
5. **ATTENZIONE!** È pericoloso apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione dell'autorità di omologazione, così come è pericoloso non seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore dell'ECRS.
6. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che i bambini non siano lasciati soli nell'ECRS.
7. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che i bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione siano fissati saldamente.
8. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che l'ECRS non venga utilizzato senza il coperchio.
9. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che la copertura dell'ECRS non venga sostituita con una diversa da quella raccomandata dal produttore, in quanto la copertura è parte integrante delle prestazioni del sistema di ritenuta.
10. **ATTENZIONE!** Per l'utilizzo di un sistema di ritenuta per bambini "Enhanced i-Size", consultare il manuale del produttore del veicolo.
11. **ATTENZIONE!** Il sistema di sicurezza per bambini potrebbe non essere adatto a tutti i veicoli omologati se il sistema di sicurezza per bambini viene utilizzato quando il bambino è più alto di 135 cm.

## 2. PARTI DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI

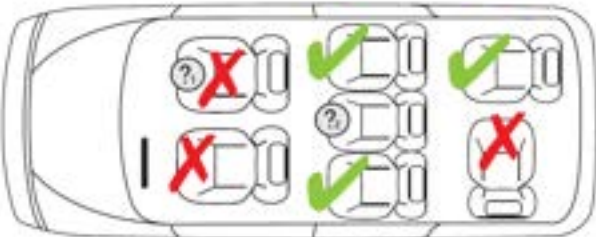






## 3. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

GUIDA ECRS	DIMENSIONI	METODO DI INSTALLAZIONE	CATEGORIA
Rivolto all'indietro	40-105 cm	ISOFIX + gamba di sostegno + sistema di imbracatura	i-Size
Orientamento in avanti	76-105 cm	ISOFIX + gamba di sostegno + sistema di imbracatura	i-Size
Orientamento in avanti	100-150 cm	ISOFIX + cintura di sicurezza a 3 punti o cintura di sicurezza a 3 punti	Seggiolino i-Size

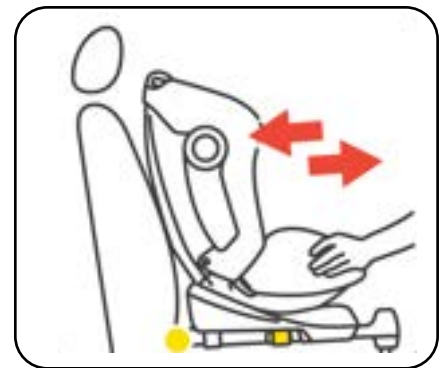
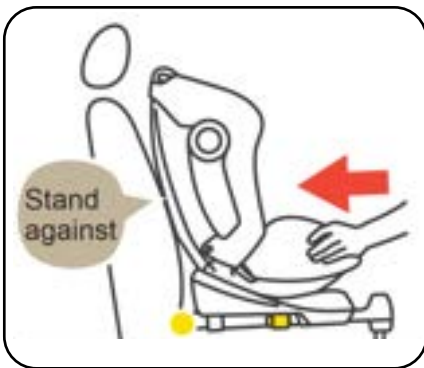
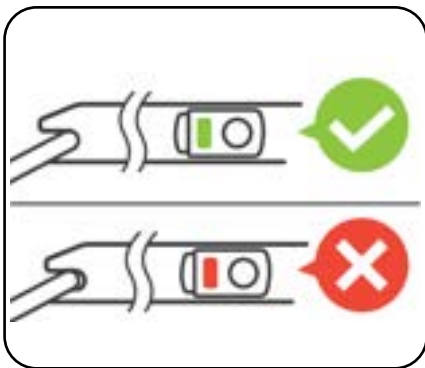
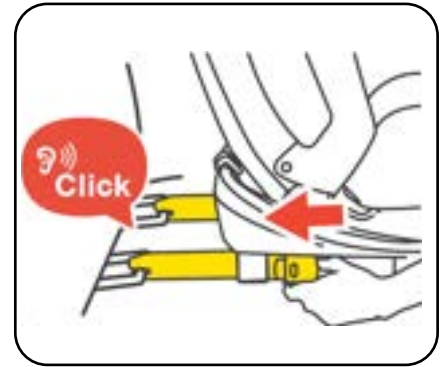
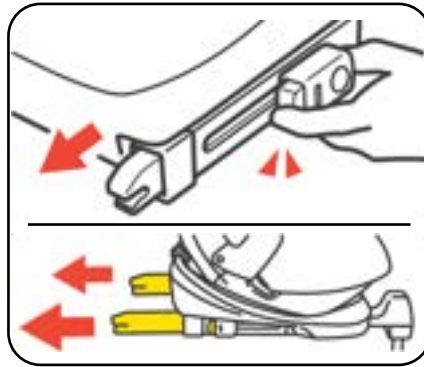
	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					

 <b>ATTENZIONE</b>	
<p>Non utilizzare il sistema rivolto in avanti prima che il bambino sia più alto di 76 cm. Non utilizzare punti di contatto del carico diversi da quelli descritti nelle istruzioni e commercializzati sul sistema di ritenuta per bambini (vedere le istruzioni).</p>	
	
<p>Rivolto all'indietro: taglia 40-105 cm.</p>	<p>Rivolto in avanti: misura 76-150 cm.</p>

	<p> Non può essere utilizzato sul sedile del passeggero anteriore con l'airbag attivato.</p> <p> Adatto solo a sedili con cinture di sicurezza a 3 punti.</p>
<p> Applicabile       Non applicabile</p>	

#### 4. USO DELL'ISOFIX

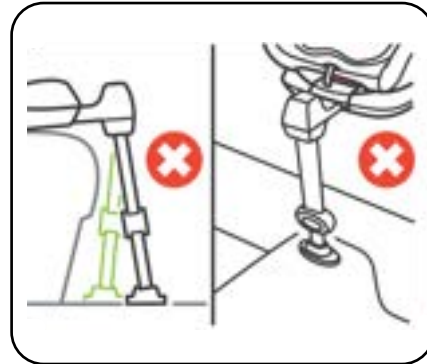
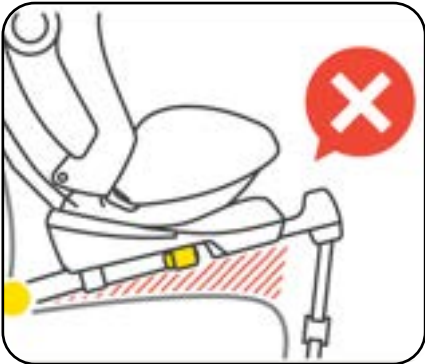
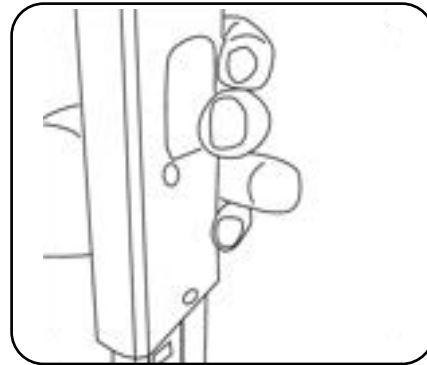
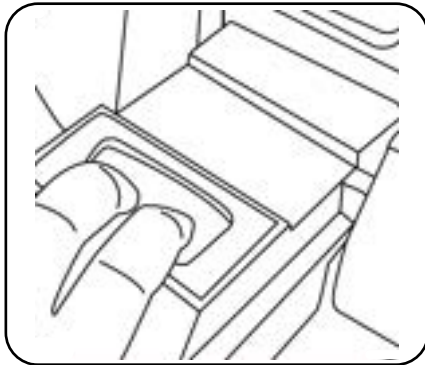
1. Inserire le guide di fissaggio ISOFIX nei punti di ancoraggio ISOFIX.
2. Premere il pulsante di sgancio ISOFIX, estendere i connettori ISOFIX fino alla posizione più lunga.
3. Collegare il connettore ISOFIX ai punti di ancoraggio ISOFIX del veicolo.
4. Le finestrelle dell'indicatore ISOFIX si illuminano di verde se l'ISOFIX è saldamente collegato.
5. Spingere saldamente lo schienale dell'ECRS nello schienale del veicolo, assicurandosi che l'ECRS sia in contatto con lo schienale del veicolo.
6. Controllare muovendo l'ECRS avanti e indietro.



#### 5. UTILIZZO DELLA GAMBA DI SUPPORTO

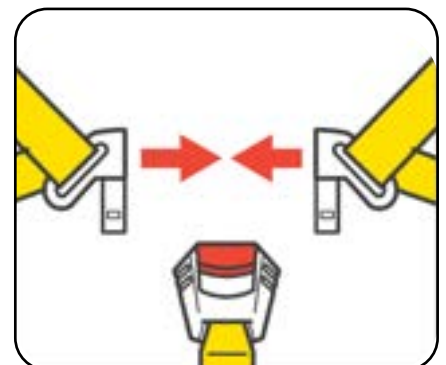
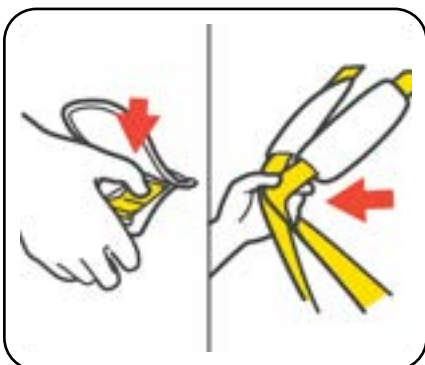
1. Premere la leva di estensione della gamba di supporto e tirarla in avanti per estendere la gamba di supporto.
2. Premere il pulsante di rilascio del cavalletto per estenderlo in una posizione in cui possa raggiungere il pavimento del veicolo. Assicurarsi che non vi sia spazio tra la parte inferiore del cavalletto e il pavimento del veicolo. La spia del cavalletto diventa verde se il cavalletto è posizionato correttamente.
3. Controllare che la parte inferiore dell'ECRS sia adatta al sedile del veicolo; non devono esserci spazi vuoti tra la parte inferiore dell'ECRS e la superficie del sedile del veicolo.

4. L'angolo originale della gamba di supporto è di 90 gradi, qualsiasi altro angolo è sconsigliato. È vietato appoggiarsi al pavimento rialzato del veicolo.

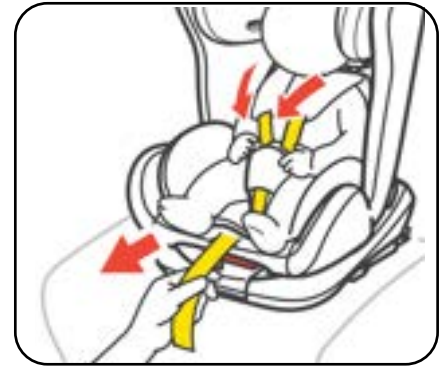
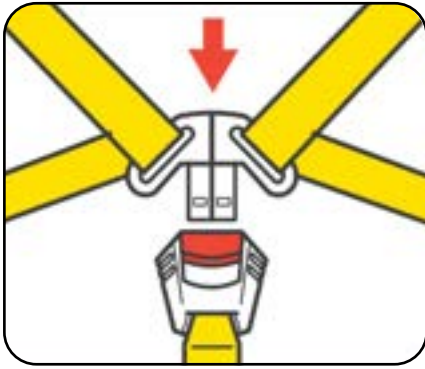


## 6. UTILIZZO DEL SISTEMA DI IMBRACATURA A 5 PUNTI

1. Premendo il dispositivo di regolazione, estrarre completamente la tracolla dell'imbracatura.
2. Inserite il vostro bambino nell'ECRS.
3. Combina le lingue destra e sinistra.
4. Fissare alla fibbia come mostrato nell'immagine.
5. Assicurarsi che la fibbia sia ben fissata.
6. Tirare la cinghia del dispositivo di regolazione finché non è ben tesa. Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e la cinghia dell'imbracatura sia di circa due dita.

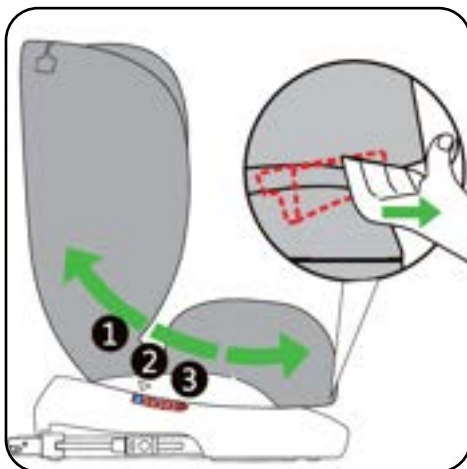






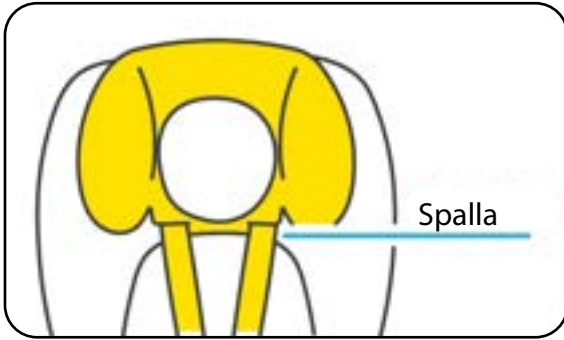
## 7. REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DI ORIENTAMENTO E DELL'ANGOLO DELLO SCHIENALE

1. L'ECRS può essere regolato in 3 posizioni (da 1 a 3) nel senso di marcia tenendo premuta la leva di regolazione della reclinazione situata sotto la base del seggiolino quando l'ECRS è utilizzato come categoria integrale (76-105 cm). L'ECRS può essere utilizzato solo in posizione 1 quando l'ECRS è utilizzato come categoria non integrale (100-150 cm). Esiste solo una posizione "R" quando l'ECRS è utilizzato in senso contrario di marcia (40-105 cm).
2. L'ECRS può essere ruotato tenendo premuta la leva di regolazione della rotazione.



## 8. REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

1. Quando l'ECRS è utilizzato come categoria integrale, è possibile regolare il poggiatesta tenendo premuta la leva di regolazione del poggiatesta e tirando nel frattempo verso l'alto o verso il basso. La tracolla deve essere alla stessa altezza o leggermente più alta della spalla del bambino.
2. Quando l'ECRS viene utilizzato come categoria non integrale, è possibile regolare il poggiatesta tenendo premuta la leva di regolazione del poggiatesta e tirando nel frattempo verso l'alto o verso il basso. La guida della cintura per le spalle deve essere leggermente più alta della spalla del bambino.

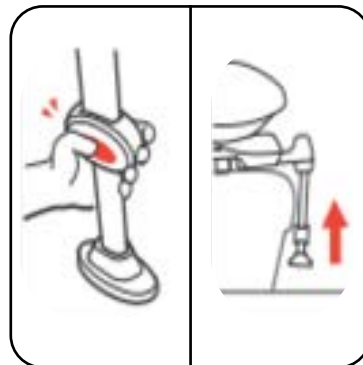
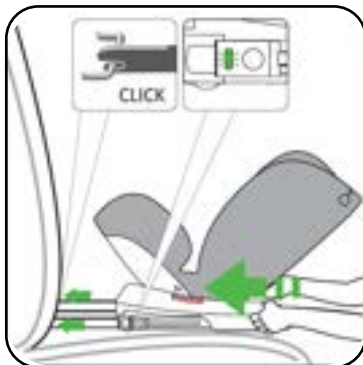


## 9. METODO DI INSTALLAZIONE PER BAMBINI DI ALTEZZA COMPRESA TRA 40 E 105 CM, RIVOLTI ALL'INDIETRO.

*Installato da: Sistema di imbracatura a 5 punti + ISOFIX + gamba di supporto*

1. Posizionare l'ECRS in senso contrario al senso di marcia e regolare l'angolo dello schienale in posizione R, seguendo la procedura descritta al punto 7.
2. Installare l'ISOFIX seguendo la procedura descritta al punto 4.
3. Regolare la gamba di supporto nella posizione appropriata seguendo la procedura descritta al punto 5.
4. Fissare il bambino con il sistema di cinture a 5 punti, seguendo la procedura descritta al punto 6.
5. Regolare il poggiatesta nella posizione appropriata, seguendo la procedura descritta al punto 8.

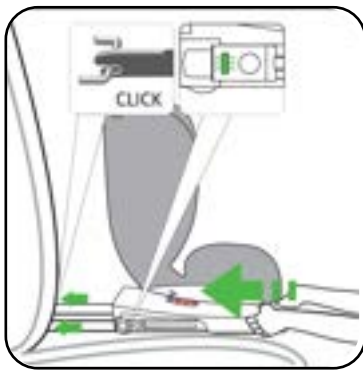
Nota: il cuscino con inserto per neonati piccoli si usa solo quando l'altezza del bambino è inferiore a 87 cm.



## 10. METODO DI INSTALLAZIONE PER BAMBINI DI ALTEZZA COMPRESA TRA 76 E 105 CM, RIVOLTI IN AVANTI

*Installato da: Sistema di imbracatura a 5 punti + ISOFIX + gamba di supporto*

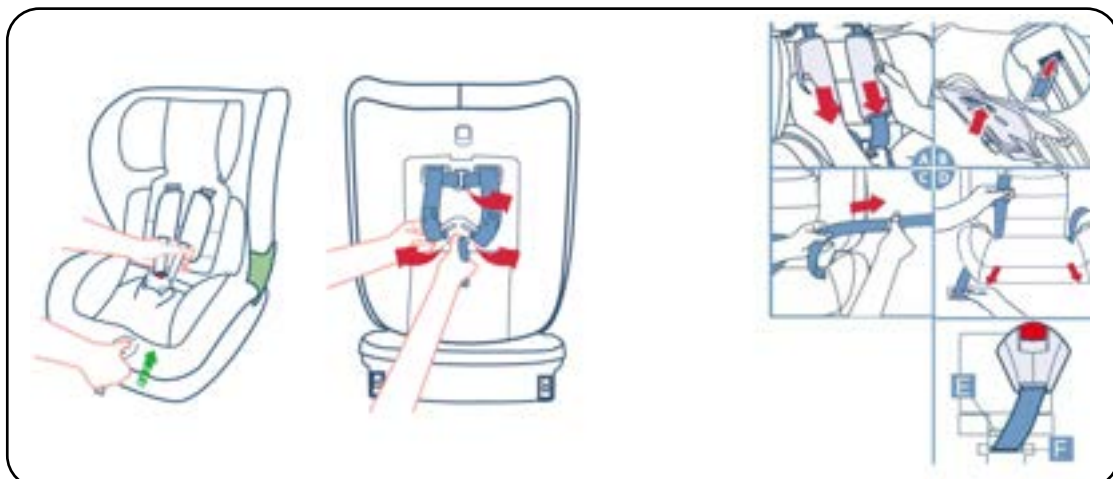
1. Regolare l'ECRS in posizione avanzata e regolare l'angolo dello schienale in una delle tre posizioni richieste, seguendo la procedura descritta al punto 7.
2. Installare l'ISOFIX, la gamba di sostegno, trattenere il bambino e regolare il poggiatesta seguendo la procedura descritta ai punti da 2 a 5 di cui al punto 9.



## 11. METODO DI INSTALLAZIONE PER BAMBINI DI ALTEZZA COMPRESA TRA 100 E 150 CM, RIVOLTI IN AVANTI

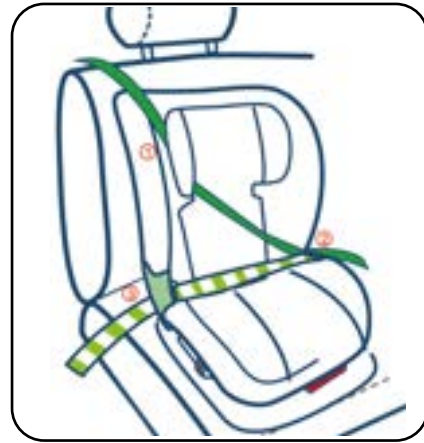
### 11.1. Smontaggio del sistema di imbracatura a 5 punti di ancoraggio

1. Allentare il sistema di cinture a 5 punti premendo il dispositivo di regolazione e tirare in avanti la cinghia della spalla.
2. Rimuovere gli spallacci e le imbottiture dai supporti metallici sul retro dell'ECRS.
3. Rimuovere gli spallacci e le imbottiture dalle fessure (Figure A e B), rimuovere la linguetta della cinghia e inflare la cinghia (Figure C e D), rimuovere la fibbia (Figure E e F).



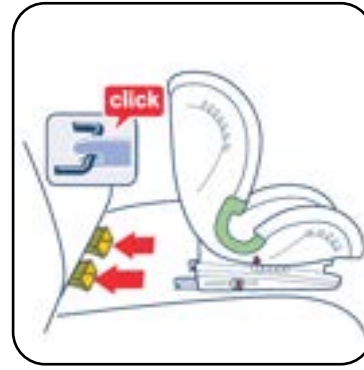
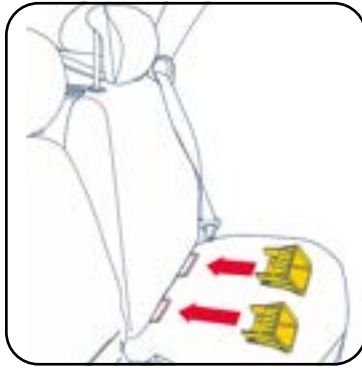
## 11.2. METODO 1: INSTALLAZIONE CON CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI

1. Nasconde l'ISOFIX nella base dell'ECRS.
2. Seguire la procedura per installare l'ECRS.
3. Posizionare il bambino nell'ECRS e seguire la procedura. Regolare il poggiatesta nella posizione appropriata, seguendo la procedura descritta al punto 8.
4. Allacciare la fibbia del veicolo e verificare che la cintura di sicurezza a 3 punti sia sufficientemente tesa.



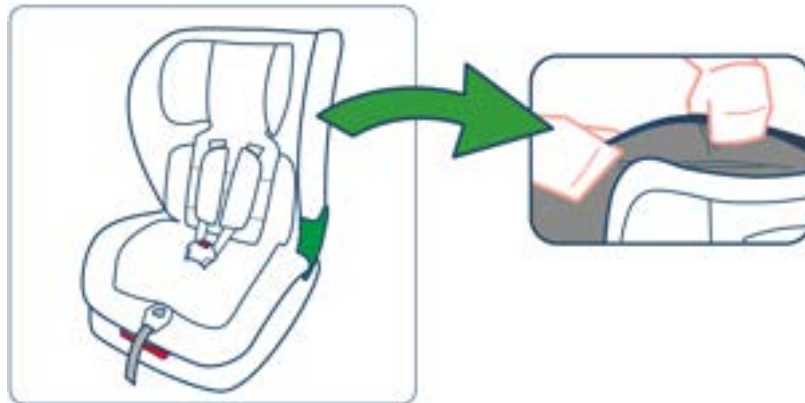
## 11.3. METODO 2: INSTALLAZIONE CON ISOFIX + CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI

1. Installare l'ISOFIX seguendo la procedura descritta al punto 4.
2. Fissare il bambino con la cintura di sicurezza a 3 punti seguendo la procedura descritta nei punti da 11.2.2 a 11.2.4.



## 12. RIMUOVERE IL COPERCHIO

1. Regolare il poggiatesta nella posizione più alta, rimuovere il piccolo cuscino dell'inserto per bambini.
2. Smontare il sistema di imbracature a 5 punti seguendo la procedura descritta al punto 11.1.
3. Rimuovere con attenzione il poggiatesta e la copertura del seggiolino per bambini.



## 13. CURA E MANUTENZIONE

1. Le fodere e le spalline possono essere rimosse per essere lavate in acqua a 30°C.
2. Pulire la fibbia e l'alloggiamento con un panno umido.



LAVARE  
A 30°C O  
MENO



NON  
UTILIZZARE LA  
CANDEGGINA



NESSUN  
PLANCHAR



NON LAVARE  
A SECCO



NON  
ASCIUGARE IN  
ASCIUGATRICE

**WICHTIG**

FÜR DIE KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFZUBEWAHREN.

**ZWECK DES PRODUKTS**

Die Hauptfunktion dieses ISOFIX-Sitzes besteht darin, die Sicherheit des Kindes während der Fahrt im Auto zu erhöhen und die Verletzungsgefahr bei einem Unfall zu verringern. ISOFIX ist ein standardisiertes Verankerungssystem, das eine direkte und solide Befestigung des Sitzes am Fahrzeugrahmen ermöglicht, ohne dass man sich ausschließlich auf den Sicherheitsgurt verlassen muss. Dank dieses Systems wird die Möglichkeit eines falschen Einbaus auf ein Minimum reduziert.

**INDEX**

1. Warnungen
2. Teile des Kindersitzes
3. Anweisungen zum Einbau
4. Verwendung von ISOFIX
5. Verwendung des Stützfußes
6. Verwendung des 5-Punkt-Gurtsystems
7. Einstellung der Orientierungsrichtung und des Neigungswinkels der Rückenlehne
8. Einstellung der Kopfstütze
9. Einbaumethode für Kinder mit einer Körpergröße von 40-105 cm, nach hinten gerichtet
10. Einbaumethode für Kinder mit einer Körpergröße von 76-105 cm, nach vorne gerichtet
11. Installationsmethode für Kinder mit einer Körpergröße von 100-150 cm, nach vorne gerichtet
  - 11.1. Demontage des 5-Punkt-Gurtsystems
  - 11.2. Methode 1: Einbau mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt
  - 11.3. Methode 2: Einbau über ISOFIX + 3-Punkt-Sicherheitsgurt
12. Abnehmen des Deckels
13. Pflege und Wartung

## 1. WARNUNGEN

1. **WARNUNG!** Starre Teile und Kunststoffteile eines ECRS müssen so angeordnet und eingebaut sein, dass sie bei der täglichen Benutzung des Fahrzeugs nicht in einem beweglichen Sitz oder in einer Fahrzeurtür eingeklemmt werden können.
2. **WARNUNG!** Alle Gurte, mit denen die Rückhalteeinrichtung am Fahrzeug befestigt ist, müssen fest angezogen sein, alle Stützfüße müssen den Fahrzeugboden berühren, alle Gurte oder Aufprallschutzvorrichtungen, mit denen das Kind gesichert wird, müssen eng am Körper des Kindes anliegen und die Gurte dürfen nicht verdreht sein.
3. **WARNUNG!** Es ist darauf zu achten, dass ein Beckengurt tief anliegt.
4. **WARNUNG!** Das ECRS muss ersetzt werden, wenn es bei einem Unfall starken Belastungen ausgesetzt war.
5. **WARNUNG!** Es ist gefährlich, Änderungen oder Ergänzungen am Gerät vorzunehmen, ohne die Genehmigung der Typgenehmigungsbehörde einzuholen, und es ist auch gefährlich, die vom Hersteller des ECRS bereitgestellten Installationsanweisungen nicht genau zu befolgen.
6. **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt im ECRS gelassen werden.
7. **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass Gepäckstücke oder andere Gegenstände, die im Falle eines Aufpralls Verletzungen verursachen könnten, sicher befestigt sind.
8. **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass das ECRS nicht ohne die Abdeckung verwendet wird.
9. **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass die ECRS-Abdeckung nicht durch eine andere als die vom Hersteller empfohlene Abdeckung ersetzt wird, da die Abdeckung ein wesentlicher Bestandteil der Leistung des Rückhaltesystems ist.
10. **WARNUNG!** Beziehen Sie sich auf das Handbuch des Fahrzeugherstellers für die Verwendung eines "Enhanced i-Size Child Restraint System".
11. **WARNUNG!** Das Kinderrückhaltesystem passt möglicherweise nicht in alle zugelassenen Fahrzeuge, wenn es mit einer Körpergröße von mehr als 135 cm verwendet wird.

## 2. TEILE DES KINDERSITZES






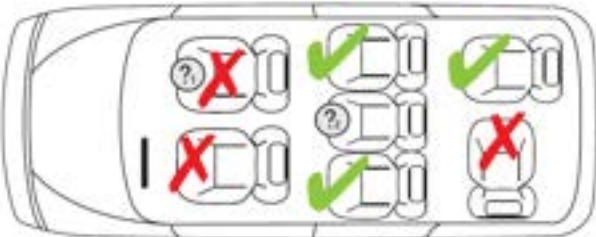
## 3. INSTALLATIONSANWEISUNGEN

ECRS-LEITFADEN	GRÖSSEN	EINBAUVERFAHREN	KATEGORIE
Nach hinten gerichtet	40-105 cm	ISOFIX + Stützfuß + Gurtsystem	i-Size
Orientierung nach vorn	76-105 cm	ISOFIX + Stützfuß + Gurtsystem	i-Size
Orientierung nach vorn	100-150 cm	ISOFIX + 3-Punkt-Sicherheitsgurt oder 3-Punkt-Sicherheitsgurt	i-Size Sitzerhöhung



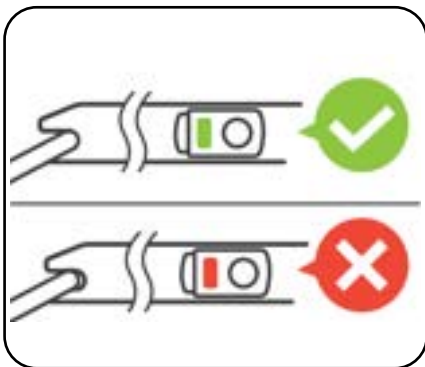
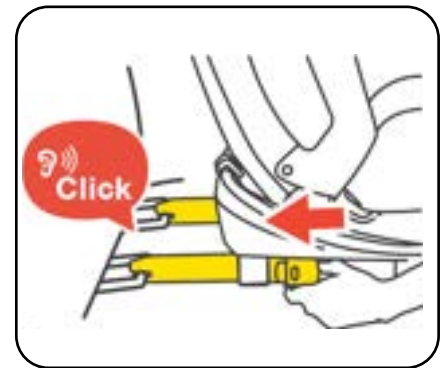
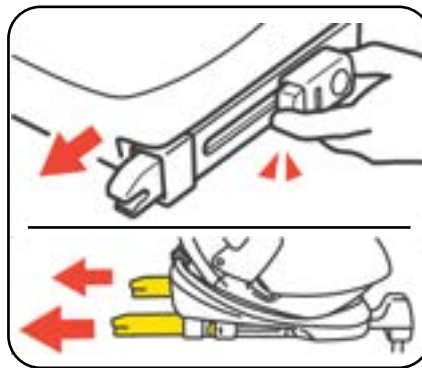
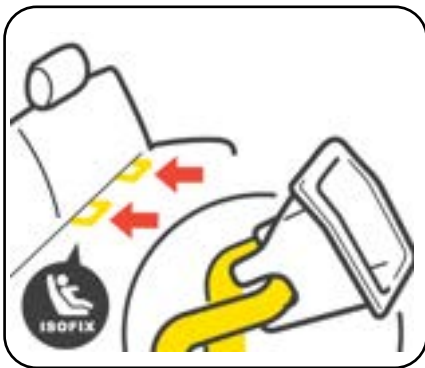
	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					
<p>Niemals auf Sitzplätzen verwenden, auf denen ein aktiver Frontalairbag installiert ist.</p>					

 <b>WARNUNG</b>	
<p>Verwenden Sie das vorwärtsgerichtete System erst, wenn das Kind größer als 76 cm ist. Verwenden Sie keine anderen als die in der Anleitung beschriebenen und auf dem Kinder-Rückhaltesystem vermarkteten Lastkontaktpunkte (siehe Anleitung).</p>	
	
<p>Nach hinten gerichtet: Größe 40-105 cm.</p>	<p>Nach vorne gerichtet: Größe 76-150 cm.</p>

	<p><b>?<sub>1</sub></b> Kann nicht auf dem Beifahrersitz verwendet werden, wenn der Airbag aktiviert ist.</p> <p><b>?<sub>2</sub></b> Nur für Sitze mit 3-Punkt-Gurten geeignet.</p>
<p>✓ Anwendbar      ✗ Nicht anwendbar</p>	

#### 4. VERWENDUNG DES ISOFIX

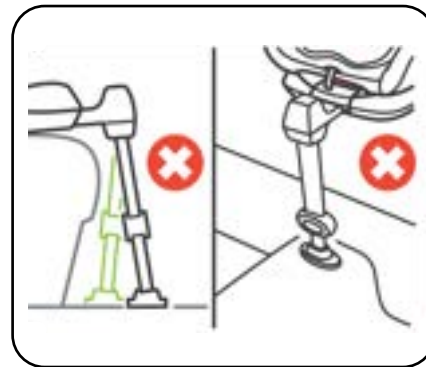
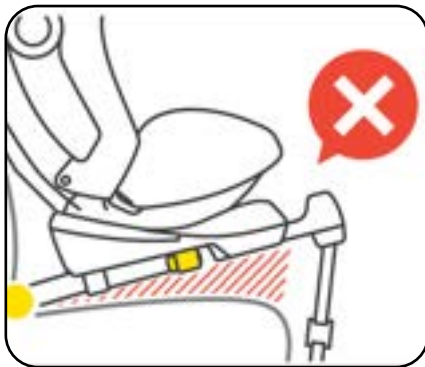
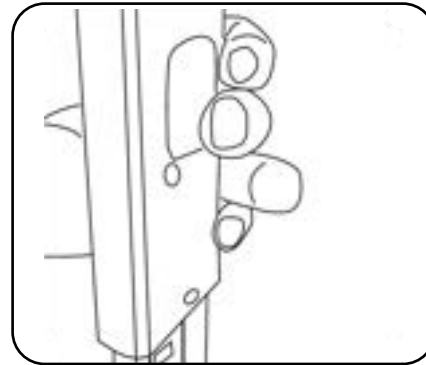
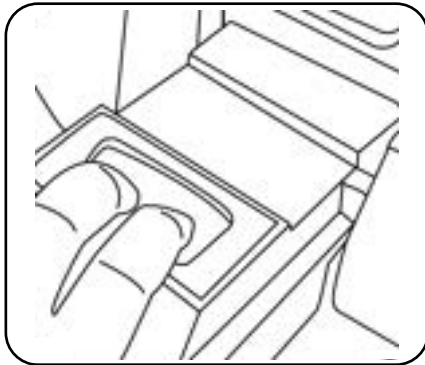
1. Bringen Sie die ISOFIX-Befestigungsführungen an den ISOFIX-Verankerungspunkten an.
2. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungstaste, fahren Sie die ISOFIX-Verbindungsstücke in die längste Position aus.
3. Verbinden Sie den ISOFIX-Stecker mit den ISOFIX-Verankerungspunkten des Fahrzeugs.
4. Die ISOFIX-Kontrollleuchten leuchten grün, wenn der ISOFIX fest angeschlossen ist.
5. Schieben Sie die ECRS-Rückenlehne fest in die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes, achten Sie darauf, dass das ECRS fest an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes anliegt.
6. Prüfen Sie dies, indem Sie das ECRS hin und her bewegen.



#### 5. VERWENDUNG DES STÜTZFUSSES

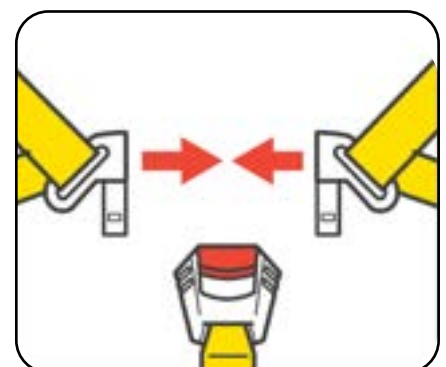
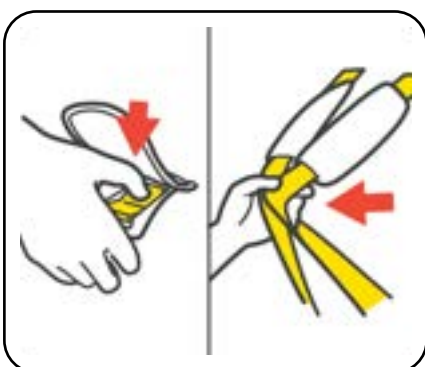
1. Drücken Sie den Hebel für die Stützbeinverlängerung und ziehen Sie ihn nach vorne, um das Stützbein zu verlängern.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Ständers, um den Ständer so weit auszufahren, dass er den Fahrzeugboden erreichen kann. Vergewissern Sie sich, dass kein Spalt zwischen der Unterseite des Ständers und dem Fahrzeugboden vorhanden ist. Das Anzeigefenster des Wagenheberständers leuchtet grün, wenn der Wagenheberständer richtig positioniert ist.
3. Prüfen Sie, ob die Unterseite des ECRS auf den Fahrzeugsitz passt. Es darf kein Spalt zwischen der Unterseite des ECRS und der Oberfläche des Fahrzeugsitzes vorhanden sein.

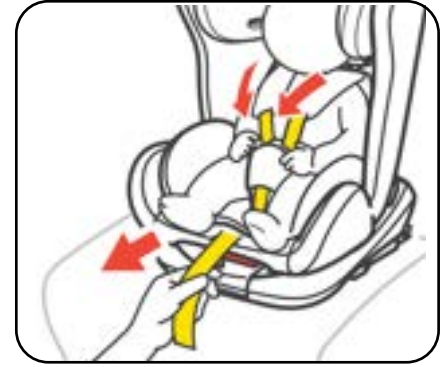
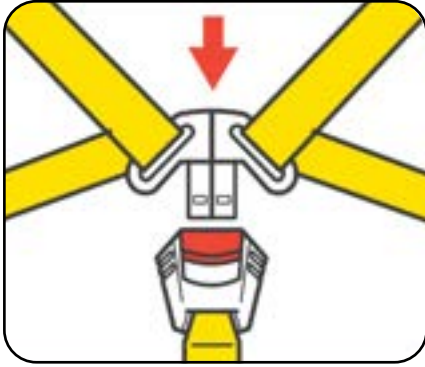
4. Der ursprüngliche Winkel des Stützbeins beträgt 90 Grad, ein anderer Winkel wird nicht empfohlen. Das Anlehnen auf dem Doppelboden des Fahrzeugs ist verboten.



## 6. VERWENDUNG DES 5-PUNKT-GURTSYSTEMS

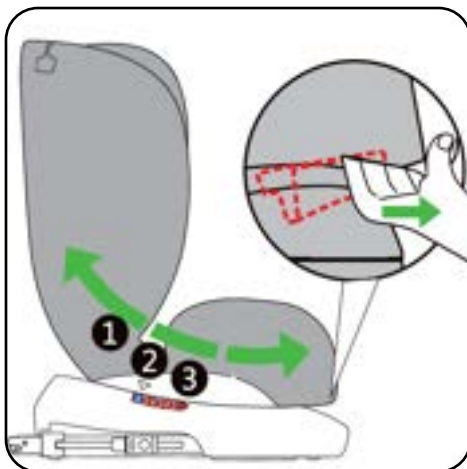
1. Drücken Sie die Einstellvorrichtung nach unten und ziehen Sie den Schultergurt des Gurtes vollständig heraus.
2. Geben Sie Ihr Kind in das ECRS ein.
3. Kombiniert linke und rechte Zunge.
4. Befestigen Sie es an der Schnalle wie in der Abbildung gezeigt.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Schnalle sicher geschlossen ist.
6. Ziehen Sie am Gurt der Verstelleinrichtung, bis er straff ist. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Kind und dem Gurtband etwa zwei Finger beträgt.





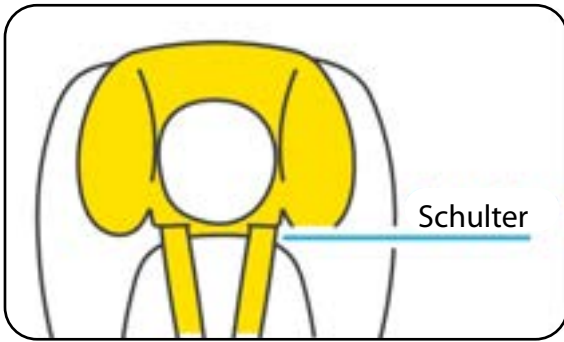
## 7. EINSTELLUNG DER ORIENTIERUNGSRICHTUNG UND DES NEIGUNGSWINKELS DER RÜCKENLEHNE

1. Das ECRS kann in 3 Positionen (Position 1 bis 3) in Fahrtrichtung eingestellt werden, indem der Hebel für die Neigungsverstellung unter der Basis des Kindersitzes gedrückt und gehalten wird, wenn das ECRS als integrale Kategorie (76-105 cm) verwendet wird. Das ECRS kann nur in Position 1 verwendet werden, wenn das ECRS als nicht integrale Kategorie (100-150 cm) verwendet wird. Es gibt nur eine "R"-Position, wenn das ECRS rückwärtsgerichtet verwendet wird (40-105 cm).
2. Das ECRS kann durch Gedrückthalten des Hebels zur Rotationseinstellung gedreht werden.



## 8. KOPFSTÜTZENVERSTELLUNG

1. Wenn das ECRS als integrierte Kategorie verwendet wird, können Sie die Kopfstütze einstellen, indem Sie den Einstellhebel der Kopfstütze gedrückt halten und in der Zwischenzeit nach oben oder unten ziehen. Der Schultergurt sollte sich auf gleicher Höhe oder etwas höher als die Schulter des Kindes befinden.
2. Wenn das ECRS als nicht integrierte Kategorie verwendet wird, können Sie die Kopfstütze einstellen, indem Sie den Einstellhebel der Kopfstütze gedrückt halten und in der Zwischenzeit nach oben oder unten ziehen. Die Schultergurtführung sollte etwas höher sein als die Schulter des Kindes.

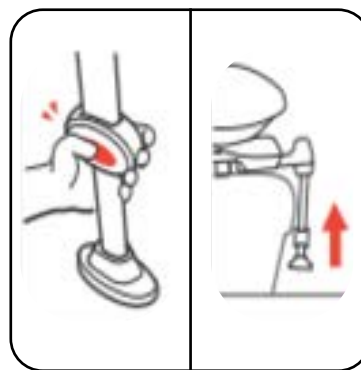
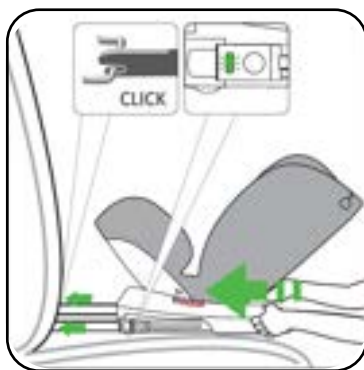


## 9. EINBAUMETHODE FÜR KINDERGRÖSSEN VON 40-105CM, RÜCKWÄRTSGERICHTET

Eingebaut durch: 5-Punkt-Gurtsystem + ISOFIX + Stützfuß

1. Stellen Sie das ECERS in die nach hinten gerichtete Position und stellen Sie den Winkel der Rückenlehne in die Position R, wie unter Punkt 7 beschrieben.
2. Bringen Sie den ISOFIX gemäß dem unter Punkt 4 beschriebenen Verfahren an.
3. Bringen Sie den Stützfuß in die richtige Position, indem Sie das unter Punkt 5 beschriebene Verfahren anwenden.
4. Sichern Sie das Kind mit dem 5-Punkt-Gurtsystem, wie unter Punkt 6 beschrieben.
5. Stellen Sie die Kopfstütze in die richtige Position, wie unter Punkt 8 beschrieben.

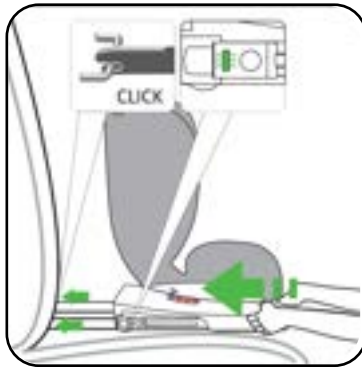
Hinweis: Das kleine Babyeinlagekissen wird nur verwendet, wenn das Kind kleiner als 87 cm ist.



## 10. EINBAUMETHODE FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 76-105 CM, NACH VORNE GERICHTET

Eingebaut durch: 5-Punkt-Gurtsystem + ISOFIX + Stützfuß

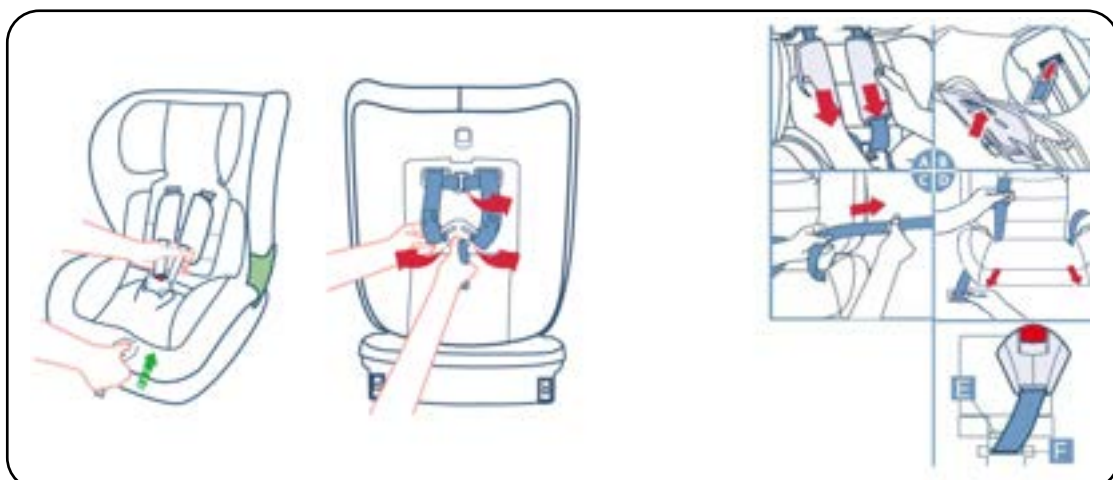
1. Stellen Sie das ECRS in die nach vorn gerichtete Position und den Winkel der Rückenlehne in eine der drei gewünschten Positionen ein, wie unter Punkt 7 beschrieben.
2. Bringen Sie den ISOFIX und den Stützfuß an, halten Sie das Kind fest und stellen Sie die Kopfstütze ein, wie in den Punkten 2 bis 5 unter Punkt 9 beschrieben.



## 11. EINBAUART FÜR KINDER ZWISCHEN 100 UND 150 CM KÖRPERGRÖSSE, NACH VORNE GERICHTET

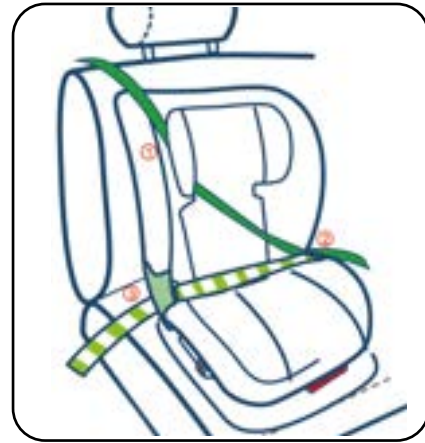
### 11.1. Demontage des 5-Punkt-Gurtsystems

1. Lösen Sie das 5-Punkt-Gurtsystem durch Drücken der Einstellvorrichtung und ziehen Sie den Schultergurt nach vorne.
2. Nehmen Sie die Schultergurte und -polster von den Metallbügeln auf der Rückseite des ECRS ab.
3. Entfernen Sie die Schultergurte und Polster aus den Schlitzen (Abbildungen A und B), entfernen Sie die Gurtlasche und fädeln Sie den Gurt ein (Abbildungen C und D), entfernen Sie die Schnalle (Abbildungen E und F).



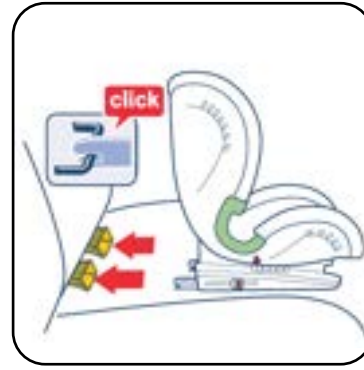
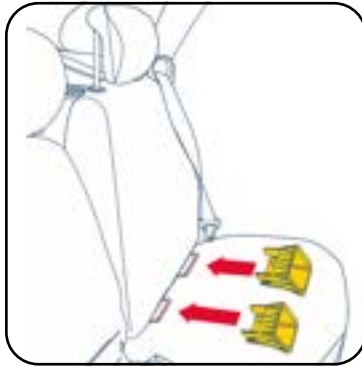
## 11.2. METHODE 1: EINBAU MIT EINEM 3-PUNKT-GURT

1. Verdeckt den ISOFIX im Boden des ECRS.
2. Folgen Sie der Routine zur Installation des ECRS.
3. Setzen Sie Ihr Kind in das ECRS und befolgen Sie die Anweisungen. Stellen Sie die Kopfstütze in die richtige Position, wie unter Punkt 8 beschrieben.
4. Schließen Sie das Fahrzeugschloss und vergewissern Sie sich, dass der 3-Punkt-Gurt ausreichend gestrafft ist.



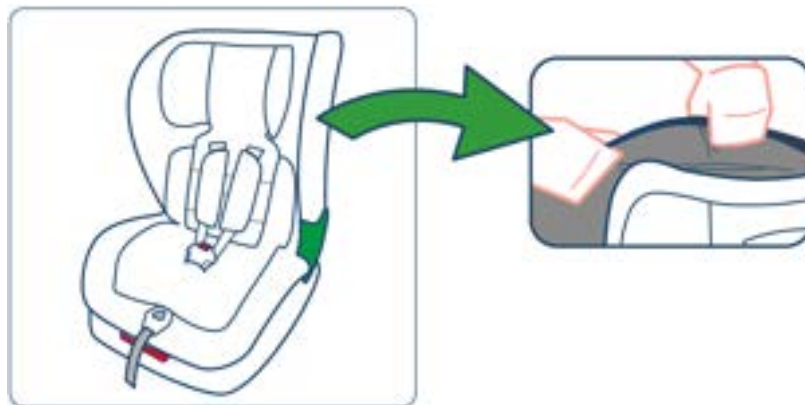
## 11.3. METHODE 2: EINBAU MIT ISOFIX + 3-PUNKT-SICHERHEITSGURT

1. Bringen Sie den ISOFIX gemäß dem unter Punkt 4 beschriebenen Verfahren an.
2. Sichern Sie das Kind mit dem Dreipunktgurt, wie unter 11.2.2 bis 11.2.4 beschrieben.



## 12. ENTFERNEN SIE DIE ABDECKUNG

1. Stellen Sie die Kopfstütze in die höchste Position, entfernen Sie das kleine Babyeinsatzkissen.
2. Demontieren Sie das 5-Punkt-Gurtsystem gemäß dem unter 11.1 beschriebenen Verfahren.
3. Nehmen Sie die Kopfstütze und den Kindersitzbezug vorsichtig ab.



## 13. PFLEGE UND WARTUNG

1. Die Bezüge und Schulterpolster können zum Waschen in 30°C warmem Wasser abgenommen werden.
2. Reinigen Sie die Schnalle und das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.



BEI 30°C ODER  
WENIGER WAS-  
CHEN



KEIN BLEI-  
CHMITTEL  
VERWENDEN



NEIN  
EISEN



NICHT  
CHEMISCH  
REINIGEN



NICHT IM  
TROCKNER  
TROCKNEN





## **IMPORTANTE**

PARA GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA.

## **OBJECTIVO DO PRODUTO**

A principal função desta cadeira ISOFIX é aumentar a segurança da criança quando viaja no automóvel, reduzindo o risco de ferimentos em caso de acidente. O ISOFIX é um sistema de fixação normalizado que permite uma fixação direta e sólida da cadeira ao chassis do automóvel, sem necessidade de recorrer exclusivamente ao cinto de segurança. Graças a este sistema, a possibilidade de uma instalação incorrecta é minimizada.

## **ÍNDICE**

1. Avisos
2. Partes da cadeira de criança
3. Instruções de instalação
4. Utilização de ISOFIX
5. Utilização do pé de apoio
6. Utilização do sistema de arnês de 5 pontos
7. Regulação do sentido de orientação e do ângulo do encosto
8. Regulação do apoio de cabeça
9. Método de instalação para crianças de 40-105 cm de altura, viradas para a retaguarda
10. Método de instalação para crianças de 76-105 cm de altura, viradas para a frente
11. Método de instalação para crianças de 100-150 cm de altura, viradas para a frente
  - 11.1. Desmontagem do sistema de arnês de 5 pontos
  - 11.2. Método 1: Instalação com um cinto de segurança de 3 pontos
  - 11.3. Método 2: Instalação através de ISOFIX + cinto de segurança de 3 pontos
12. Remoção da tampa
13. Cuidados e manutenção

## 1. ADVERTÊNCIAS

1. **AVISO!** As peças rígidas e as peças de plástico de um SRCE devem ser colocadas e instaladas de modo a não poderem ficar presas num banco móvel ou numa porta do veículo durante a utilização quotidiana do veículo.
2. **AVISO!** Todas as precintas que fixam o sistema de retenção ao veículo devem estar firmemente apertadas, todas as pernas de apoio devem estar em contacto com o piso do veículo, todas as precintas ou protecções contra impactos que fixam a criança devem estar bem apertadas contra o corpo da criança e as precintas não devem estar torcidas.
3. **AVISO!** É importante garantir que qualquer precinta subabdominal é usada numa posição baixa.
4. **AVISO!** O ECRS deve ser substituído se tiver sido sujeito a tensões violentas num acidente.
5. **AVISO!** É perigoso efetuar quaisquer alterações ou adições ao dispositivo sem a aprovação da autoridade de homologação e é igualmente perigoso não seguir rigorosamente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante do ECRS.
6. **AVISO!** Certifique-se de que as crianças não são deixadas sem vigilância no ECRS.
7. **AVISO!** Certifique-se de que a bagagem ou outros objectos que possam causar ferimentos em caso de colisão estão bem presos.
8. **AVISO!** Certifique-se de que o ECRS não é utilizado sem a cobertura.
9. **AVISO!** Assegurar que a cobertura do ECRS não é substituída por uma cobertura diferente da recomendada pelo fabricante, uma vez que a cobertura é parte integrante do desempenho do sistema de retenção.
10. **AVISO!** Consultar o manual do fabricante do veículo para a utilização de um "Sistema de Retenção para Crianças Enhanced i-Size".
11. **AVISO!** O sistema de retenção para crianças pode não caber em todos os veículos homologados se for utilizado com uma altura superior a 135 cm.

## 2. PARTES DA CADEIRA DE CRIANÇA

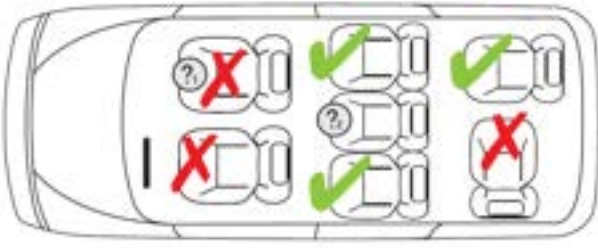






## 3. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

ORIENTAÇÃO ECRS	TAMANHOS	MÉTODO DE INSTALAÇÃO	CATEGORIA
Virado para a retaguarda	40-105 cm	ISOFIX + perna de apoio + sistema de arnês	i-Size
Orientação para a frente	76-105 cm	ISOFIX + perna de apoio + sistema de arnês	i-Size
Orientação para a frente	100-150 cm	ISOFIX + cinto de segurança de 3 pontos ou cinto de segurança de 3 pontos	Assento elevatório i-Size

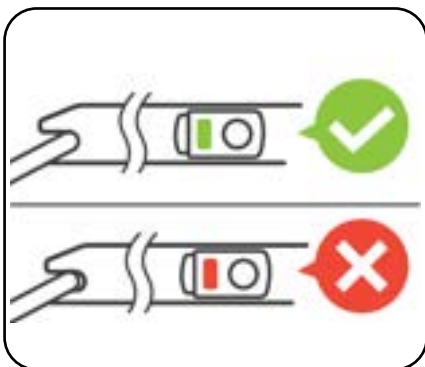
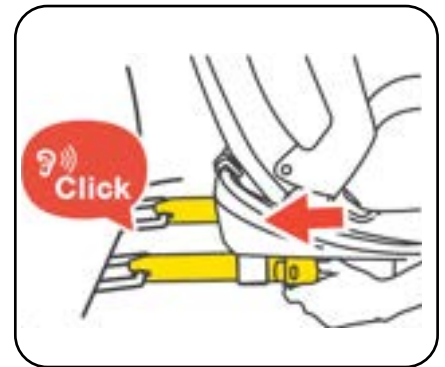
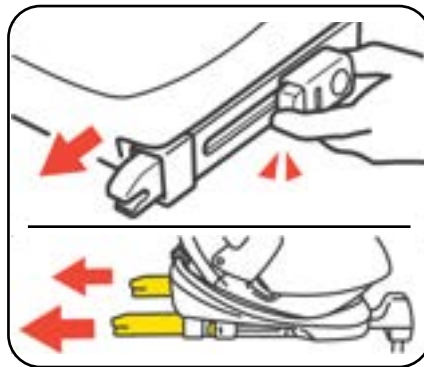
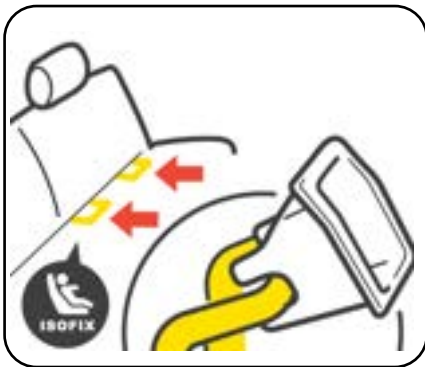
	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					

 <b>AVISO</b>	
<p>Não utilizar o sistema virado para a frente antes de a criança ter uma altura superior a 76 cm.                  Não utilizar pontos de contacto de carga diferentes dos descritos nas instruções e comercializados no sistema de retenção para crianças (ver instruções).</p>	
	
<p>Virado para a retaguarda: Tamanho 40-105 cm.</p>	<p>Virado para a frente: Tamanho 76-150 cm.</p>

	<p> Não pode ser utilizado no banco do passageiro da frente com o airbag ativado.</p> <p> Apenas adequado para bancos com cintos de segurança de 3 pontos.</p>
<p> Aplicável       Não aplicável</p>	

#### 4. UTILIZAÇÃO DO SISTEMA ISOFIX

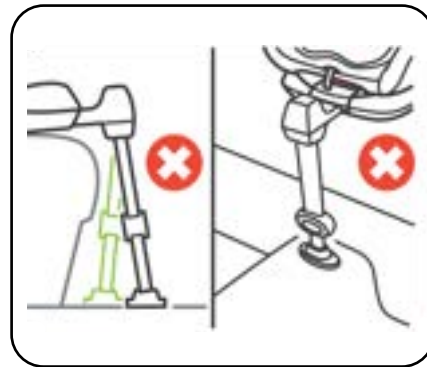
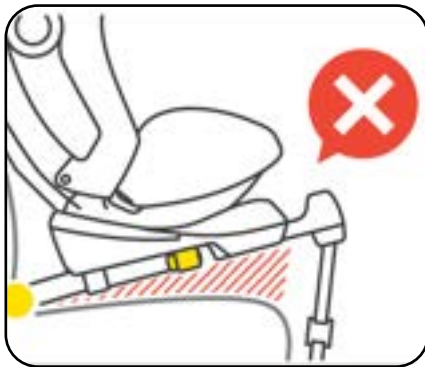
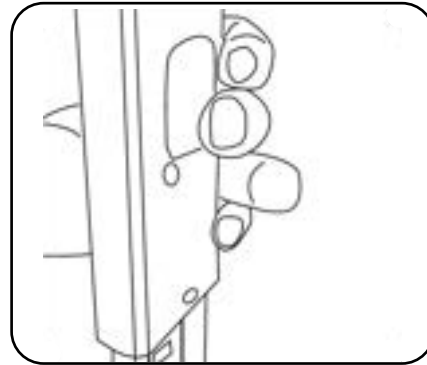
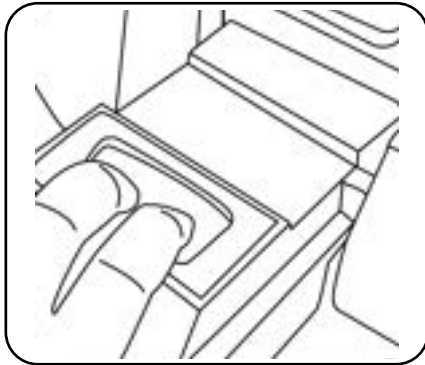
1. Encaixe as guias de fixação ISOFIX nos pontos de ancoragem ISOFIX.
2. Prima o botão de libertação ISOFIX, estenda os conectores ISOFIX até à posição mais longa.
3. Ligue o conector ISOFIX aos pontos de fixação ISOFIX no veículo.
4. As janelas indicadoras ISOFIX iluminar-se-ão a verde se o ISOFIX estiver firmemente ligado.
5. Empurre o encosto do ECRS na direção do encosto do banco do veículo com firmeza, certifique-se de que o ECRS entra em contacto com o encosto do banco do veículo com firmeza.
6. Verifique movendo o ECRS para a frente e para trás.



#### 5. UTILIZAÇÃO DO PÉ DE APOIO

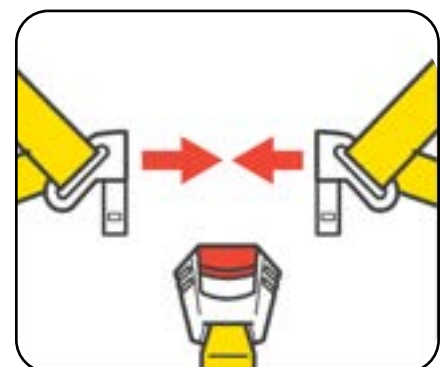
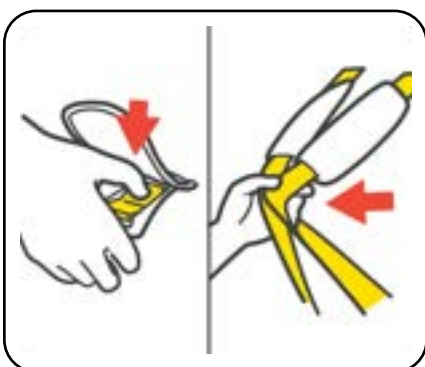
1. Prima a alavanca de extensão da perna de apoio e puxe-a para a frente para estender a perna de apoio.
2. Prima o botão de libertação do suporte para estender o suporte até uma posição em que possa alcançar o chão do veículo. Certifique-se de que não existe qualquer folga entre a parte inferior do suporte do macaco e o piso do veículo. A janela indicadora do suporte do macaco fica verde se o suporte do macaco estiver corretamente posicionado.
3. Verificar se a parte inferior do ECRS se ajusta ao banco do veículo; não deve haver folgas entre a parte inferior do ECRS e a superfície do banco do veículo.

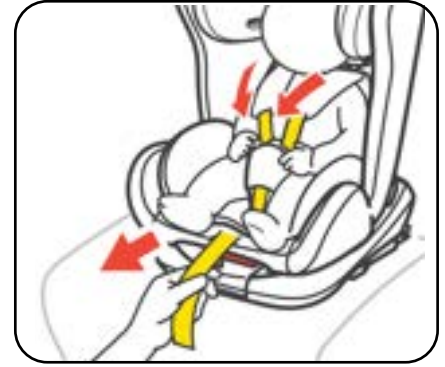
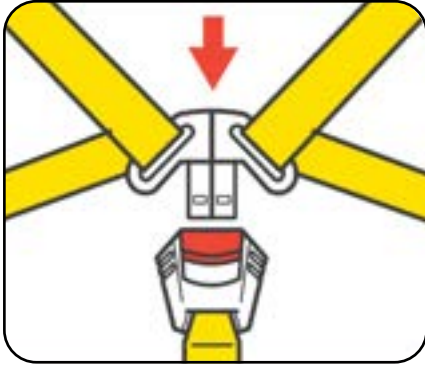
4. O ângulo original da perna de apoio é de 90 graus, não sendo recomendado qualquer outro ângulo. É proibido inclinar-se sobre o piso elevado do veículo.



## 6. UTILIZAÇÃO DO SISTEMA DE ARNÊS DE 5 PONTOS

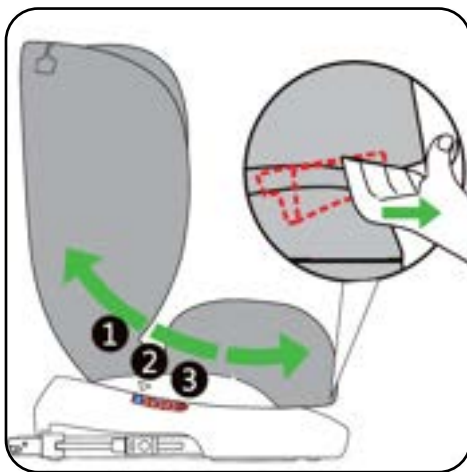
1. Ao mesmo tempo que pressiona o dispositivo de regulação, puxe a precinta do arnês completamente para fora.
2. Colocar o seu filho no ECRS.
3. Combina as línguas esquerda e direita.
4. Fixar a fivela como indicado na imagem.
5. Certifique-se de que a fivela de fecho está bem apertada.
6. Puxe a precinta do dispositivo de regulação até ficar bem apertada. Certifique-se de que o espaço entre a criança e a correia do arnês é de cerca de dois dedos.





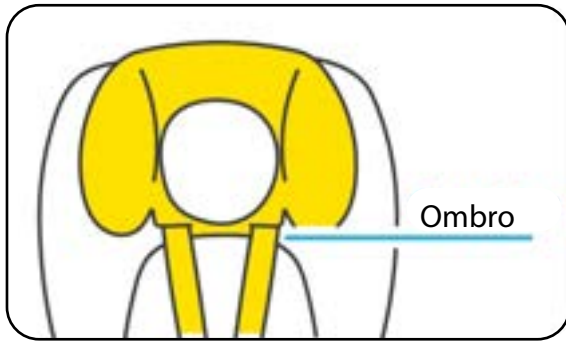
## 7. REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DE ORIENTAÇÃO E DO ÂNGULO DO ENCOSTO

1. O ECRS pode ser regulado em 3 posições (posição 1 a 3) no sentido da marcha, premindo e mantendo premida a alavanca de regulação da reclinção situada sob a base da cadeira de criança quando o ECRS é utilizado como uma categoria integral (76-105 cm). O ECRS só pode ser utilizado na posição 1 quando o ECRS é utilizado como uma categoria não-integral (100-150 cm). Só existe uma posição "R" quando o ECRS é utilizado virado para a retaguarda (40-105 cm).
2. O ECRS pode ser rodado mantendo premida a alavanca de regulação da rotação.



## 8. REGULAÇÃO DO APOIO DE CABEÇA

1. Quando o ECRS é utilizado como uma categoria integral, pode regular o apoio de cabeça mantendo premida a alavanca de regulação do apoio de cabeça e puxando entretanto para cima ou para baixo. A precinta do ombro deve estar à mesma altura ou ligeiramente mais alta do que o ombro da criança.
2. Quando o ECRS é utilizado como uma categoria não-integral, pode regular o apoio de cabeça mantendo premida a alavanca de regulação do apoio de cabeça e puxando entretanto para cima ou para baixo. A guia do cinto de ombro deve estar ligeiramente mais alta do que o ombro da criança.

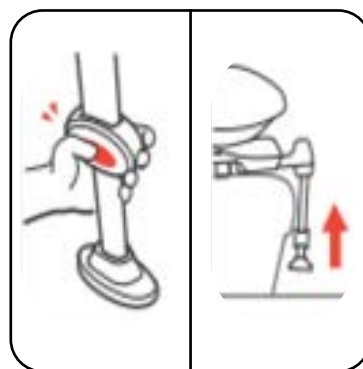
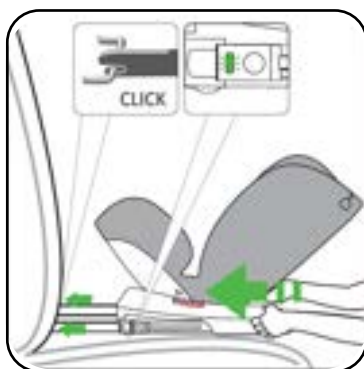


## 9. MÉTODO DE INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS DE 40-105 CM DE ALTURA, VIRADAS PARA A RETAGUARDA

*Instalado por: Sistema de arnês de 5 pontos + ISOFIX + perna de apoio*

1. Colocar o ECRS no estado virado para a retaguarda e regular o ângulo do encosto para a posição R, seguindo o procedimento descrito no ponto 7 acima.
2. Instale o ISOFIX seguindo o procedimento descrito no ponto 4 acima.
3. Ajustar o pé de apoio à posição correcta, seguindo o procedimento descrito no ponto 5.
4. Fixar a criança com o sistema de arnês de 5 pontos, seguindo o procedimento descrito no ponto 6 supra.
5. Regular o apoio de cabeça na posição adequada, seguindo o procedimento descrito no ponto 8 supra.

Nota: A almofada de inserção para bebé pequena só é utilizada quando a altura da criança é inferior a 87 cm.

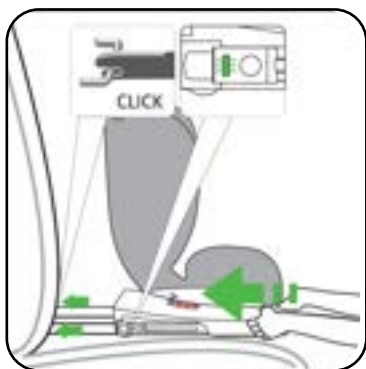




## 10. MÉTODO DE INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS DE 76-105 CM DE ALTURA, VIRADAS PARA A FRENTE

*Instalado por: Sistema de arnês de 5 pontos + ISOFIX + perna de apoio*

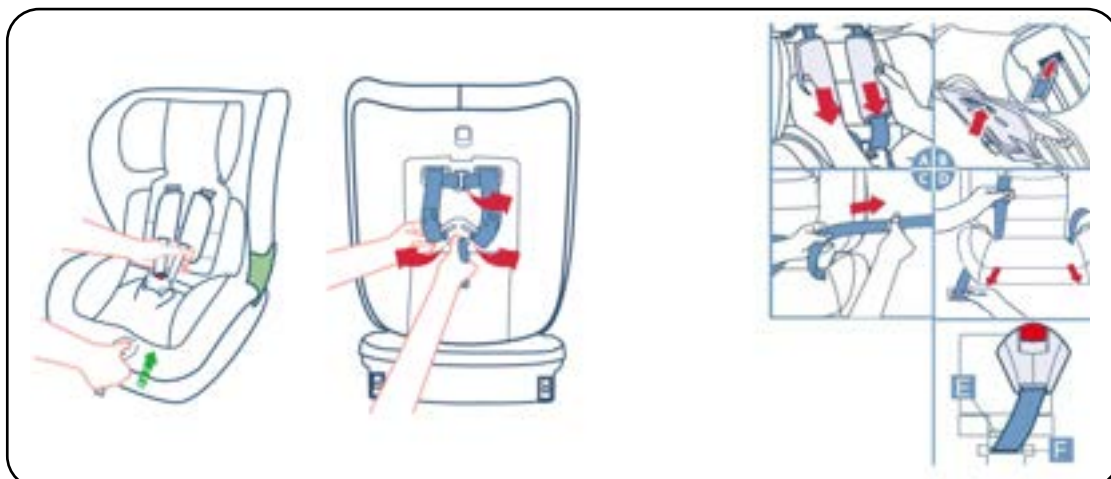
1. Regular o ECRS para a posição virada para a frente e regular o ângulo do encosto para uma das três posições necessárias, seguindo o procedimento descrito no ponto 7 supra.
2. Instale o ISOFIX, a perna de apoio, prenda a criança e ajuste o apoio de cabeça seguindo o procedimento descrito nos pontos 2 a 5 mencionados no ponto 9 acima.



## 11. MODO DE INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS ENTRE 100 E 150 CM DE ALTURA, VIRADAS PARA A FRENTE

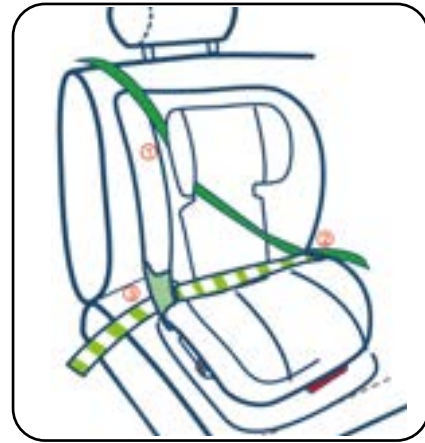
### 11.1. Desmontagem do sistema de arnês de 5 pontos

1. Desaperte o sistema de arnês de 5 pontos, premindo o dispositivo de regulação, e puxe a precinta do ombro para a frente.
2. Retirar as correias de ombro e as almofadas das argolas metálicas na parte de trás do ECRS.
3. Retirar as precintas dos ombros e as almofadas das ranhuras (figuras A e B), retirar a lingueta da precinta e enfiar a precinta (figuras C e D), retirar a fivela (figuras E e F).



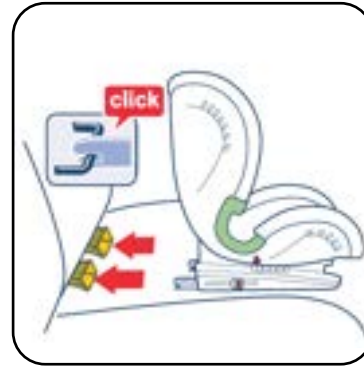
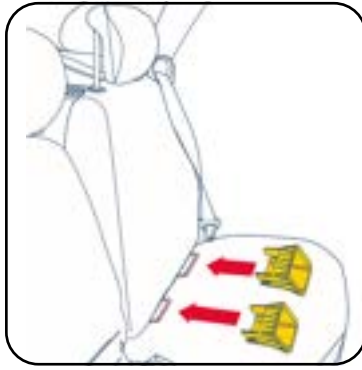
## 11.2. MÉTODO 1: INSTALAÇÃO COM UM CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS

1. Oculta o ISOFIX na base do ECRS.
2. Siga a rotina para instalar o ECRS.
3. Colocar a criança no ECRS e seguir a rotina. Regular o apoio de cabeça para a posição adequada, seguindo o procedimento descrito no ponto 8 supra.
4. Apertar o fecho do veículo e certificar-se de que o cinto de segurança de 3 pontos está suficientemente apertado.



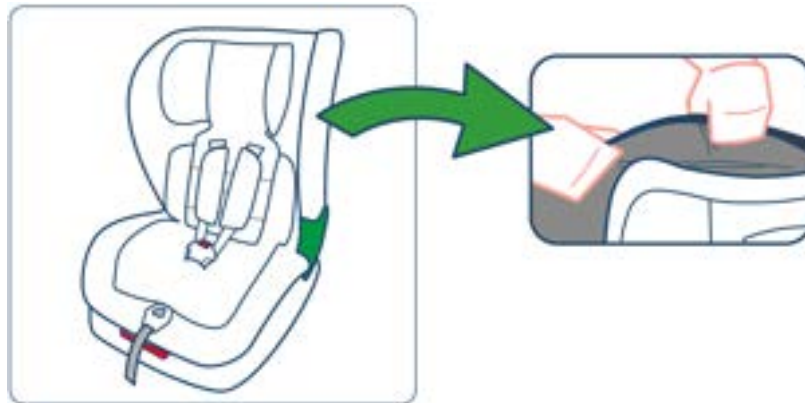
## 11.3. MÉTODO 2: INSTALAÇÃO COM ISOFIX + CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS

1. Instale o ISOFIX seguindo o procedimento descrito no ponto 4 acima.
2. Prender a criança com o cinto de segurança de 3 pontos seguindo o procedimento descrito em 11.2.2 a 11.2.4 acima.



## 12. RETIRAR A TAMPA

1. Regular o apoio de cabeça para a posição mais elevada, retirar a pequena almofada de inserção para bebé.
2. Desmontar o sistema de arnês de 5 pontos seguindo o procedimento descrito no ponto 11.1.
3. Retire cuidadosamente o apoio de cabeça e a cobertura da cadeira de criança.



## 13. CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. As coberturas e as ombreiras podem ser retiradas para serem lavadas em água a 30°C.
2. Limpar a fivela e a caixa com um pano húmido.



LAVAR A  
30°C OU  
MENOS



NÃO  
UTILIZAR  
LIXÍVIA



NÃO  
FERRO



NÃO LIMPAR  
A SECO



NÃO SECAR NA  
MÁQUINA DE  
SECAR ROUPA

**BELANGRIJK**

OM TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

**DOEL VAN HET PRODUCT**

De belangrijkste functie van dit ISOFIX-stoeltje is om de veiligheid van het kind tijdens het reizen in de auto te vergroten en het risico op letsel bij een ongeval te verkleinen. ISOFIX is een gestandaardiseerd verankeringssysteem dat een directe en stevige bevestiging van het zitje aan het chassis van de auto mogelijk maakt, zonder uitsluitend op de veiligheidsgordel te hoeven vertrouwen. Dankzij dit systeem is de kans op onjuiste installatie minimaal.

**INDEX**

1. Waarschuwingen
2. Onderdelen van het kinderzitje
3. Installatie-instructies
4. Gebruik van ISOFIX
5. Gebruik van de steunpoot
6. Gebruik van het 5-puntsgordelsysteem
7. Aanpassen van de oriëntatierichting en de hoek van de rugleuning
8. De hoofdsteun aanpassen
9. Installatiemethode voor kinderen met een lichaamslengte van 40-105 cm, naar achteren gericht
10. Installatiemethode voor kinderen met een lichaamslengte van 76-105 cm, vooruit kijkend
11. Installatiemethode voor kinderen met een lichaamslengte van 100-150 cm, vooruit kijkend
  - 11.1. Demontage van het 5-puntsgordelsysteem
  - 11.2. Methode 1: Installatie door middel van een 3-puntsgordel
  - 11.3. Methode 2: Installatie door middel van ISOFIX + 3-puntsgordel
12. Verwijder het deksel
13. Zorg en onderhoud

## 1. WAARSCHUWINGEN

1. **WAARSCHUWING!** Stijve onderdelen en plastic onderdelen van een ECRS moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze niet bekneld kunnen raken in een beweegbare stoel of in een deur van het voertuig tijdens het dagelijkse gebruik van het voertuig.
2. **WAARSCHUWING!** Alle riemen waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten stevig zijn aangetrokken, alle steunpoten moeten in contact zijn met de vloer van het voertuig, alle riemen of botsingsschermen waarmee het kind is bevestigd, moeten strak tegen het lichaam van het kind aanliggen en de riemen mogen niet gedraaid zijn.
3. **WAARSCHUWING!** Het is belangrijk dat een heupgordel laag wordt gedragen.
4. **WAARSCHUWING!** Het ECRS moet worden vervangen wanneer het tijdens een ongeval aan hevige spanningen is blootgesteld.
5. **WAARSCHUWING!** Het is gevaarlijk om wijzigingen of toevoegingen aan het apparaat aan te brengen zonder de goedkeuring van de typegoedkeuringsinstantie, en het is ook gevaarlijk om de installatie-instructies van de ECRS-fabrikant niet nauwkeurig op te volgen.
6. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht in het ECRS worden achtergelaten.
7. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat bagage of andere voorwerpen die bij een botsing letsel kunnen veroorzaken, stevig zijn bevestigd.
8. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het ECRS niet zonder de afdekking wordt gebruikt.
9. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de ECRS-afdekking niet wordt vervangen door een andere dan de door de fabrikant aanbevolen afdekking, aangezien de afdekking integraal deel uitmaakt van de werking van het beveiligingssysteem.
10. **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de handleiding van de autofabrikant voor het gebruik van een "Enhanced i-Size Child Restraint System".
11. **WAARSCHUWING!** Het kinderbeveiligingssysteem past mogelijk niet in alle goedgekeurde voertuigen als het wordt gebruikt met een lengte van meer dan 135 cm.




## 2. ONDERDELEN VAN HET KINDERZITJE

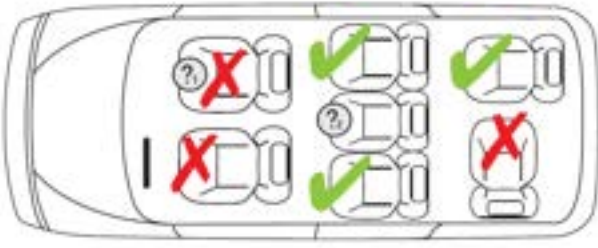




## 3. INSTALLATIE-INSTRUCTIES

ECRS-BEGELEIDING	MATEN	INSTALLATIEMETHODE	CATEGORIE
Naar achteren gericht	40-105 cm	ISOFIX + steunpoot + harnessysteem	i-Size
Voorwaartse oriëntatie	76-105 cm	ISOFIX + steunpoot + harnessysteem	i-Size
Voorwaartse oriëntatie	100-150 cm	ISOFIX + 3-punts veiligheidsgordel of 3-punts veiligheidsgordel	i-Size stoelverhoger

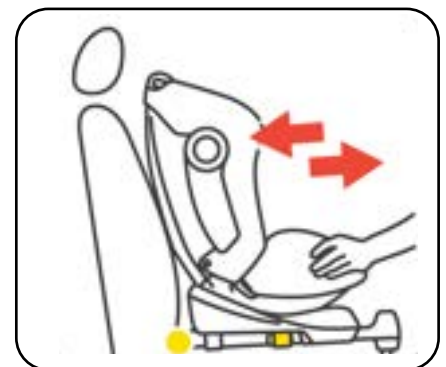
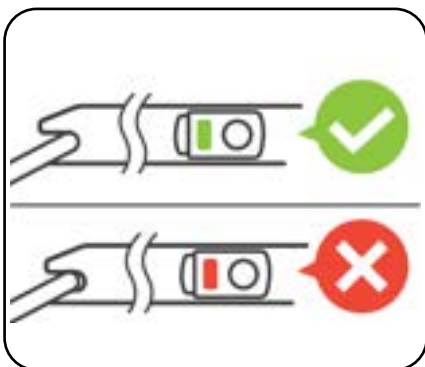
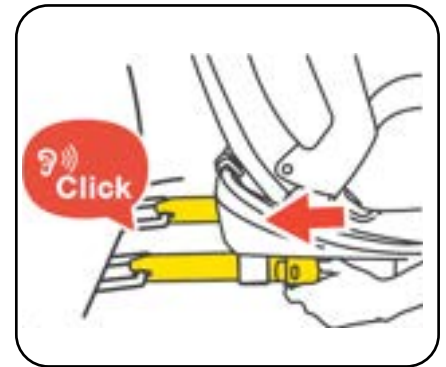
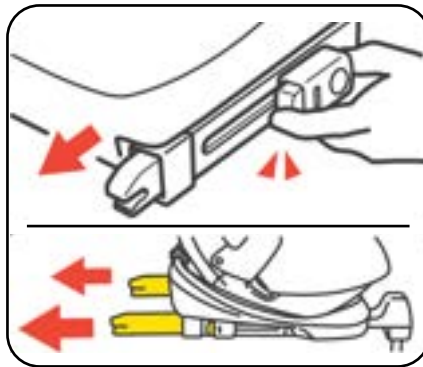
	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					
<p>Nooit gebruiken op zitplaatsen waar een actieve frontairbag is geïnstalleerd.</p>					

 <b>WAARSCHUWING</b>	
<p>Gebruik het naar voren gerichte systeem niet voordat het kind groter is dan 76 cm. Gebruik geen andere contactpunten voor de lading dan die in de instructies worden beschreven en op het kinderzitje worden verkocht (zie instructies).</p>	
	
<p>Naar achteren gericht: Maat 40-105 cm.</p>	<p>Naar voren gericht: Maat 76-150 cm.</p>

	<p><b>?<sub>1</sub></b> Kan niet worden gebruikt op de passagiersstoel met geactiveerde airbag.</p> <p><b>?<sub>2</sub></b> Alleen geschikt voor stoelen met 3-puntsgordels.</p>
<p> Toepasselijk       Niet van toepassing</p>	

#### 4. GEBRUIK VAN ISOFIX

1. Plaats de ISOFIX-bevestigingsgeleiders op de ISOFIX-verankeringspunten.
2. Druk op de ISOFIX-ontgrendelingsknop en schuif de ISOFIX-connectoren uit tot de langste positie.
3. Sluit de Isofix-connector aan op de Isofix-verankeringspunten in de auto.
4. De ISOFIX-indicatorlampjes branden groen als de ISOFIX stevig is aangesloten.
5. Duw de ECRS-rugleuning stevig tegen de rugleuning van de autostoel en zorg ervoor dat de ECRS stevig contact maakt met de rugleuning van de autostoel.
6. Controleer dit door het ECRS naar voren en naar achteren te bewegen.

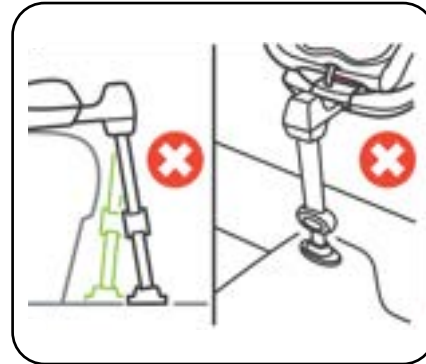
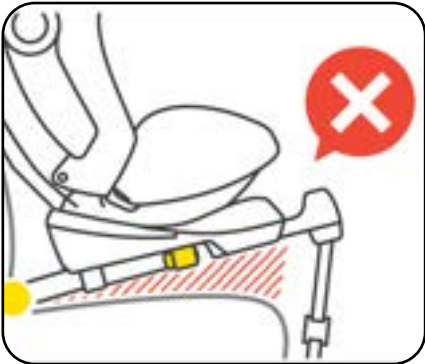
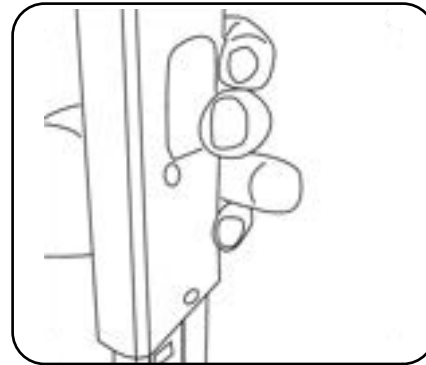
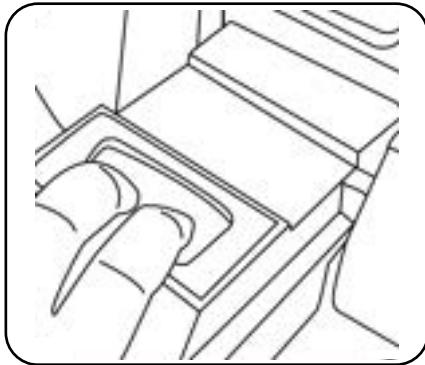


#### 5. GEBRUIK VAN HET STEUNBEEN

1. Druk op de verlenghendel van de steunpoot en trek hem naar voren om de steunpoot uit te schuiven.
2. Druk op de ontgrendelknop van de kickstand om de kickstand uit te schuiven tot een positie waarin deze de vloer van het voertuig kan bereiken. Zorg ervoor dat er geen ruimte is tussen de onderkant van de kriksteun en de vloer van de auto. Het indicatorvenster van de kriksteun wordt groen als de kriksteun correct is geplaatst.
3. Controleer of de onderkant van het ECRS op de autostoel past. Er mag geen ruimte zijn tussen de onderkant van het ECRS en het oppervlak van de autostoel.

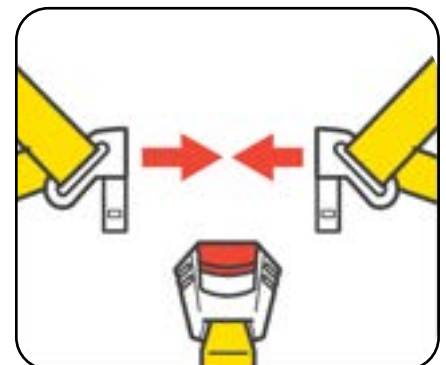
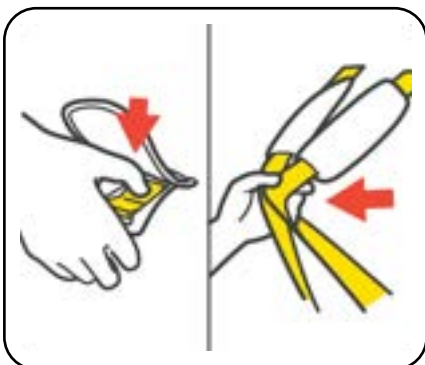


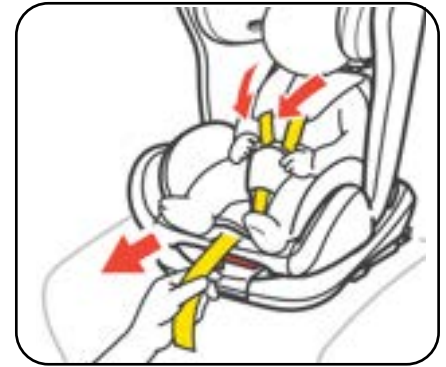
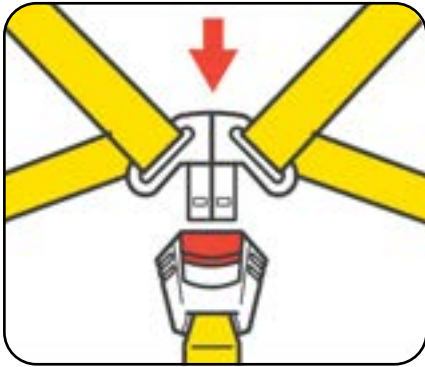
4. De oorspronkelijke hoek van de steunpoot is 90 graden, elke andere hoek wordt afgeraden. Leunen op de verhoogde vloer van het voertuig is verboden.



## 6. GEBRUIK VAN HET 5-PUNTSGORDELSYSTEEM

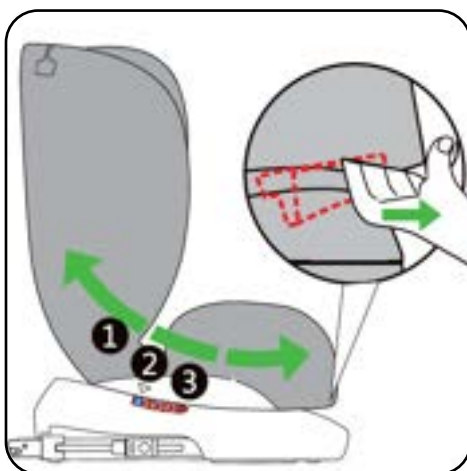
1. Terwijl u het verstelsysteem omlaag drukt, trekt u de schouderriem van het harnas volledig naar buiten.
2. Plaats uw kind in het ECRS.
3. Combineer de linker- en rechtertong.
4. Haak in de gesp zoals afgebeeld.
5. Zorg ervoor dat de gesp goed vastzit.
6. Trek aan de riem van het verstelsysteem totdat deze strak zit. Zorg ervoor dat de ruimte tussen het kind en de harnasgordel ongeveer twee vingers is.





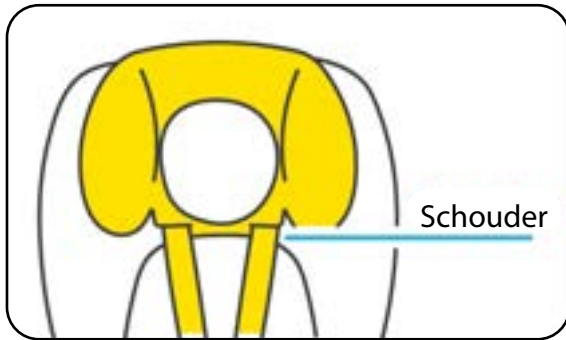
## 7. AANPASSING VAN DE ORIËNTATIERICHTING EN DE HOEK VAN DE RUGLEUNING

1. Het ECRS kan in 3 posities (positie 1 tot 3) in de rijrichting worden versteld door de hendel voor de rugleuningverstelling onder de basis van het kinderzitje ingedrukt te houden wanneer het ECRS wordt gebruikt als een integrale categorie (76-105 cm). Het ECRS kan alleen worden gebruikt in stand 1 wanneer het ECRS wordt gebruikt als een niet-integrale categorie (100-150 cm). Er is alleen een "R" positie wanneer het ECRS in achterwaartse richting wordt gebruikt (40-105 cm).
2. Het ECRS kan worden gedraaid door de hendel voor aanpassing van de draairichting ingedrukt te houden.



## 8. HOOFDSTEUN VERSTELLEN

1. Wanneer het ECRS als een integrale categorie wordt gebruikt, kunt u de hoofdsteun verstellen door de verstelhendel van de hoofdsteun ingedrukt te houden en ondertussen omhoog of omlaag te trekken. De schouderriem moet op dezelfde hoogte of iets hoger dan de schouder van het kind zitten.
2. Wanneer het ECRS wordt gebruikt als een niet-integrale categorie, kunt u de hoofdsteun verstellen door de verstelhendel van de hoofdsteun ingedrukt te houden en ondertussen omhoog of omlaag te trekken. De schoudergordelgeleider moet iets hoger dan de schouder van het kind zitten.

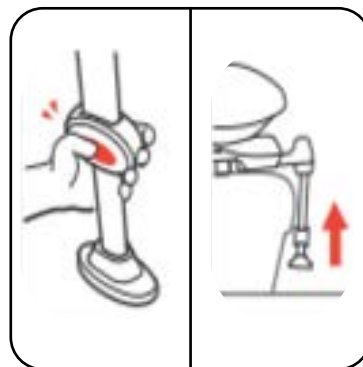
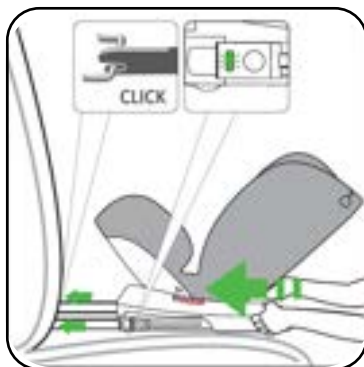


## 9. INSTALLATIEMETHODE VOOR KIND MET LICHAAMSLENGTE TUSSEN 40-105 CM, NAAR ACHTEREN GERICHT

*Geïnstalleerd door: 5-punts gordelsysteem + ISOFIX + steunpoot*

1. Stel het ECRS in op achterwaarts gericht en stel de hoek van de rugleuning in op stand R volgens de procedure beschreven in punt 7 hierboven.
2. Installeer de Isofix volgens de procedure beschreven in punt 4 hierboven.
3. Stel de steunpoot in op de juiste positie volgens de procedure beschreven in punt 5 hierboven.
4. Zet het kind vast met de 5-puntsgordel volgens de procedure beschreven in punt 6 hierboven.
5. Stel de hoofdsteun in op de juiste positie volgens de procedure beschreven in punt 8 hierboven.

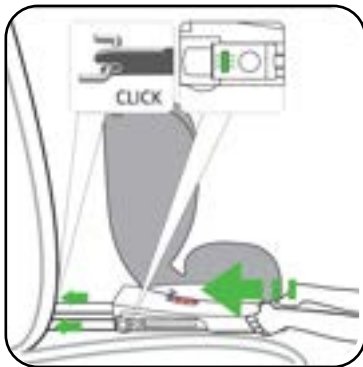
Let op: het kleine baby-inzetkussen wordt alleen gebruikt als het kind kleiner is dan 87 cm.



## 10. INSTALLATIEMETHODE VOOR KINDHOOGTEBEREIK 76-105 CM, NAAR VOREN GERICHT

Geïnstalleerd door: 5-punts gordelsysteem + ISOFIX + steunpoot

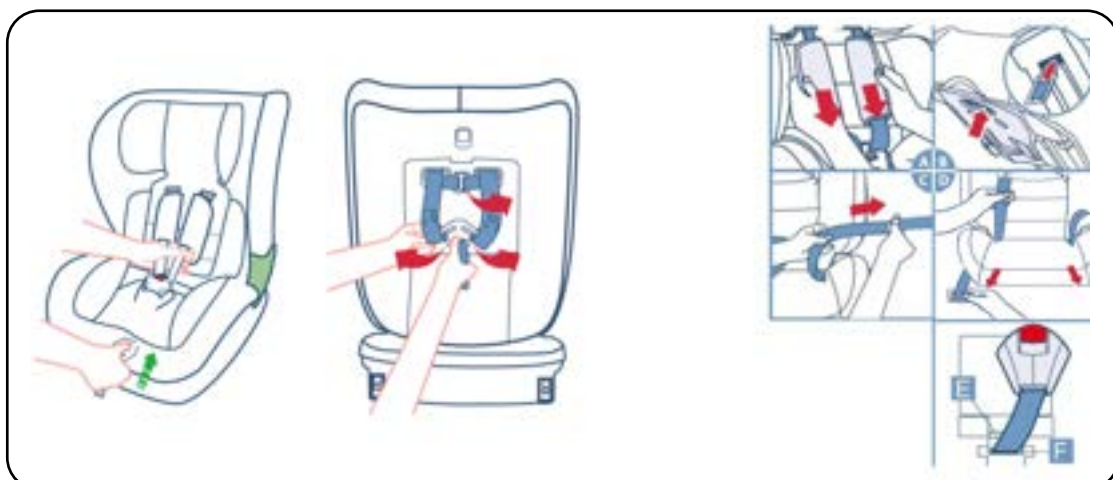
1. Stel het ECRS in op de voorwaarts gerichte positie en stel de hoek van de rugleuning in op een van de drie vereiste posities volgens de procedure beschreven in punt 7 hierboven.
2. Installeer de Isofix, de steunpoot, zet het kind vast en stel de hoofdsteun af volgens de procedure beschreven in de punten 2 tot en met 5 hierboven in punt 9.



## 11. INSTALLATIEMETHODE VOOR NAAR VOREN GERICHTE KINDEREN MET EEN LENGTE TUSSEN 100 CM EN 150 CM

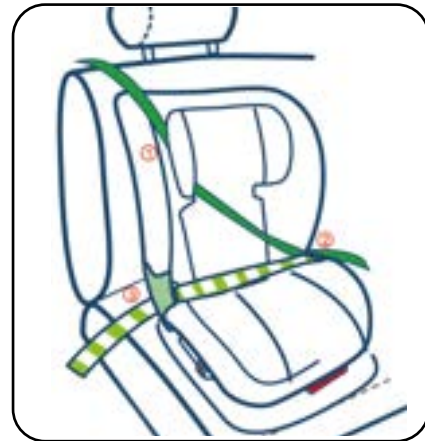
### 11.1. Demontage van het 5-puntsgordelsysteem

1. Maak het 5-puntsgordelsysteem los door op het verstelsysteem te drukken en trek de schouderriem naar voren.
2. Haal de schouderriemen en kussentjes uit de metalen jukken aan de achterkant van het ECRS.
3. Trek de schouderriemen en kussentjes uit de gleuven (figuren A en B), verwijder het riemlipje en trek de riem los (figuren C en D), verwijder de gesp (figuren E en F).



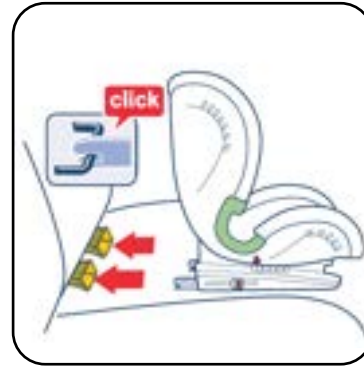
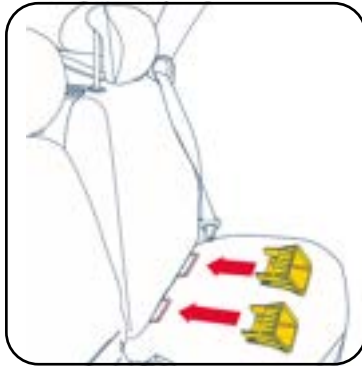
## 11.2. METHODE 1: INSTALLATIE MET EEN 3-PUNTSGORDEL

1. Verberg de Isofix in de basis van het ECRS.
2. Volg de routine om het ECRS te installeren.
3. Plaats uw kind in het ECRS en volg de routine. Stel de hoofdsteun in op de juiste positie volgens de procedure beschreven in punt 8 hierboven.
4. Maak de gesp van de auto vast en controleer of de driepuntsgordel voldoende strak gespannen is.



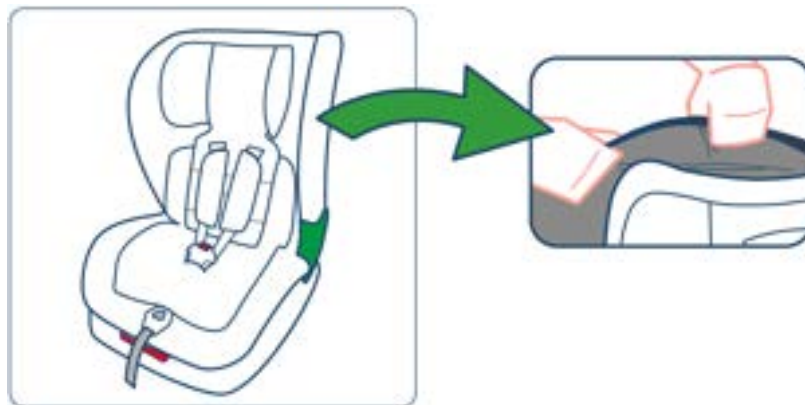
## 11.3. METHODE 2: INSTALLATIE MET ISOFIX + 3-PUNTSGORDEL

1. Installeer de Isofix volgens de procedure beschreven in punt 4 hierboven.
2. Maak het kind vast met de driepuntsgordel volgens de procedure beschreven in de punten 11.2.2 tot 11.2.4.



## 12. VERWIJDER DE AFDEKKING

1. Stel de hoofdsteun in op de hoogste stand, verwijder het kleine insteekkussen voor baby's.
2. Verwijder het 5-punts gordelsysteem volgens de procedure beschreven in punt 11.1 hierboven.
3. Verwijder voorzichtig de hoofdsteun en de bekleding van het kinderzitje.



## 13. VERZORGING EN ONDERHOUD

1. De hoezen en schouderstukken kunnen worden verwijderd om ze te wassen in water van 30°C.
2. Reinig de gesp en de behuizing met een vochtige doek.



WASSEN  
OP 30°C OF  
LAGER



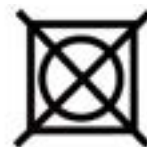
GEBRUIK GEEN  
BLEEKMIDDEL



GEEN  
IJZER



NIET CHEMISCH  
REINIGEN



NIET IN DE  
DROGER

**VIKTIGT**

ATT SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

**PRODUKTENS SYFTE**

ISOFIX-sätets huvudsakliga funktion är att öka barnets säkerhet när det färdas i bilen och minska risken för skador i händelse av en olycka. ISOFIX är ett standardiserat förankringssystem som möjliggör en direkt och solid fastsättning av sätet i bilens chassi, utan att man behöver förlita sig enbart på säkerhetsbältet. Tack vare detta system minimeras risken för felaktig installation.

**INDEX**

1. Varningar
2. Delar av bilbarnstolen
3. Instruktioner för montering
4. Användning av ISOFIX
5. Användning av stödben
6. Användning av 5-punktssele
7. Justering av riktningen och vinkeln på ryggstödet
8. Justering av nackstödet
9. Installationsmetod för barn i höjdintervallet 40-105 cm, bakåtvända
10. Installationsmetod för barn i höjdintervallet 76-105 cm, framåtvänd
11. Installationsmetod för barns höjdintervall 100-150 cm, framåtvänd
  - 11.1. Demontering av 5-punktssele
  - 11.2. Metod 1: Montering med hjälp av 3-punktsbälte
  - 11.3. Metod 2: Montering med ISOFIX + 3-punktsbälte
12. Ta bort locket
13. Skötsel och underhåll

## 1. VARNINGAR

1. **VARNING!** Styva delar och plastdelar i ett ECRS ska placeras och installeras på ett sådant sätt att de inte kan fastna i ett rörligt säte eller i en fordonsdörr vid daglig användning av fordonet.
2. **VARNING!** Alla remmar som håller fast fasthållningsanordningen i fordonet måste vara ordentligt åtdragna, alla stödben måste vara i kontakt med fordonsgolvet, alla remmar eller krockskydd som håller fast barnet måste sitta tätt mot barnets kropp och remmarna får inte vara vridna.
3. **VARNING!** Det är viktigt att se till att alla höftremmar sitter lågt.
4. **VARNING!** ECRS måste bytas ut när det har utsatts för kraftiga påfrestningar vid en olycka.
5. **VARNING!** Det är farligt att göra några ändringar eller tillägg på enheten utan godkännande från typgodkännandemyndigheten, och det är också farligt att inte noggrant följa de installationsanvisningar som tillhandahålls av ECRS-tillverkaren.
6. **VARNING!** Se till att barn inte lämnas utan uppsikt i ECRS.
7. **VARNING!** Se till att bagage eller andra föremål som kan orsaka skador vid en eventuell kollision är ordentligt fastspända.
8. **VARNING!** Se till att ECRS inte används utan skydd.
9. **VARNING!** Se till att ECRS-locket inte ersätts med ett annat lock än det som rekommenderas av tillverkaren, eftersom locket är en integrerad del av fasthållningsanordningens prestanda.
10. **VARNING!** Se fordonstillverkarens bruksanvisning för användning av en "Enhanced i-Size Child Restraint System".
11. **VARNING!** Fasthållningsanordningen för barn kanske inte passar i alla godkända fordon om den används med en höjd över 135 cm.






## 2. BARNSTOLENS DELAR

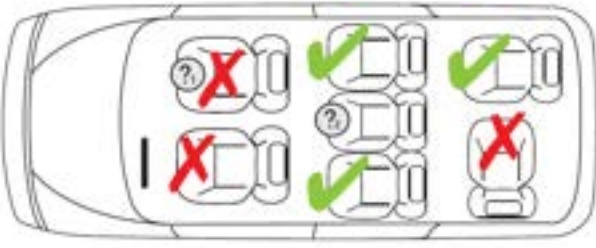






## 3. INSTALLATIONSANVISNINGAR

ECRS VÄGLEDNING	STORLEKAR	METOD FÖR INSTALLATION	KATEGORI
Bakåtvänd	40-105 cm	ISOFIX + stödben + sele-system	i-Size
Framåtriktad orientering	76-105 cm	ISOFIX + stödben + sele-system	i-Size
Framåtriktad orientering	100-150 cm	ISOFIX + 3-punkts säkerhetsbälte eller 3-punkts säkerhetsbälte	i-Size bältesstol

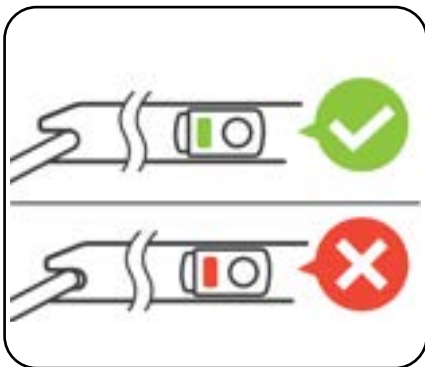
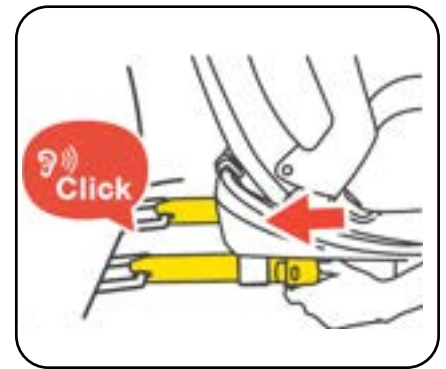
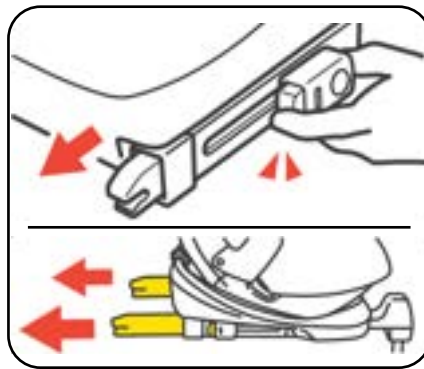
	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					

 <b>VARNING</b>	
<p>Använd inte det framåtvända systemet innan barnet är längre än 76 cm. Använd inte andra lastkontaktpunkter än de som beskrivs i instruktionerna och marknadsförs på bilbarnstolen (se instruktionerna).</p>	
	
<p>Bakåtvänd: Storlek 40-105 cm.</p>	<p>Framåtvänd: Storlek 76-150 cm.</p>

	<p> Får inte användas på passagerarsätet fram när krockkudden är aktiverad.</p> <p> Endast lämplig för säten med 3-punktsbälten.</p>
<p> Tillämplig       Ej tillämpligt</p>	

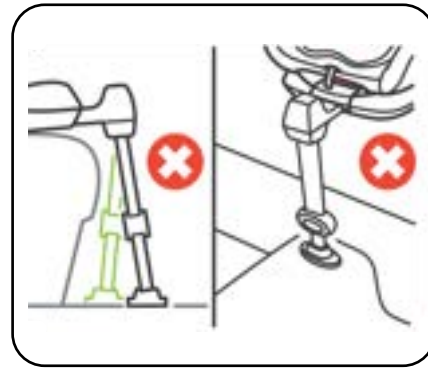
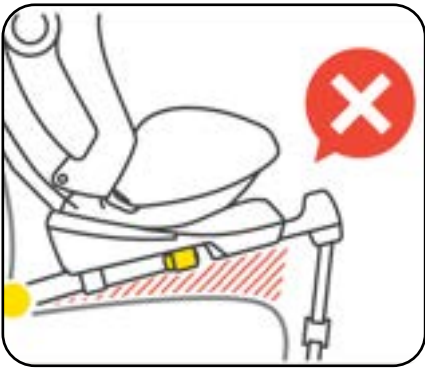
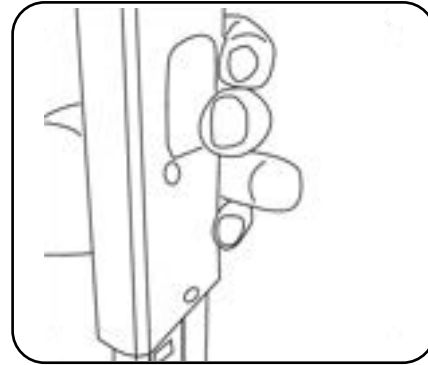
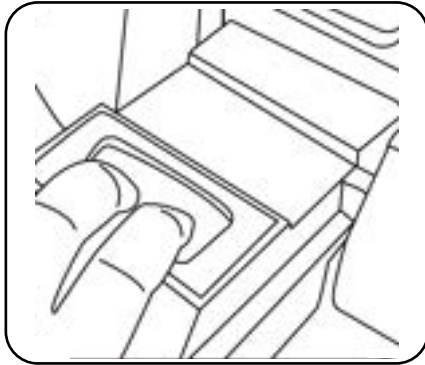
#### 4. ANVÄNDNING AV ISOFIX

1. Placera ISOFIX-fästguiderna på ISOFIX-förankringspunkterna.
2. Tryck på ISOFIX-frigöringsknappen, dra ut ISOFIX-kontakterna till det längsta läget.
3. Anslut ISOFIX-kontakten till ISOFIX-förankringspunkterna i fordonet.
4. ISOFIX-indikatorfönstren lyser grönt om ISOFIX är ordentligt ansluten.
5. Skjut ECRS-ryggstödet stadigt mot fordonets ryggstöd, se till att ECRS-ryggstödet ligger an stadigt mot fordonets ryggstöd.
6. Kontrollera genom att flytta ECRS framåt och bakåt.



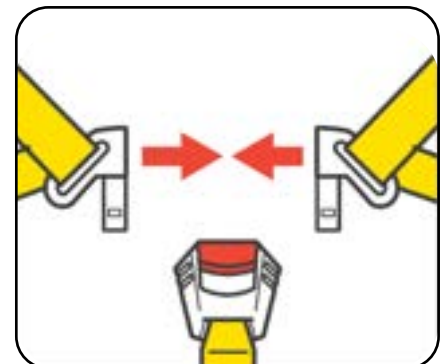
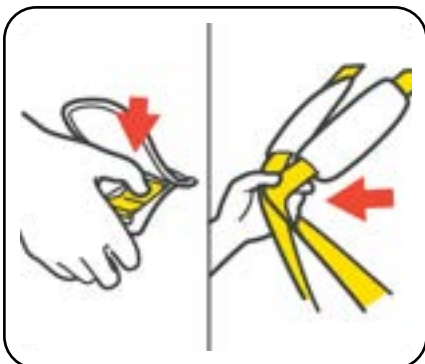
#### 5. ANVÄNDNING AV STÖDBENET

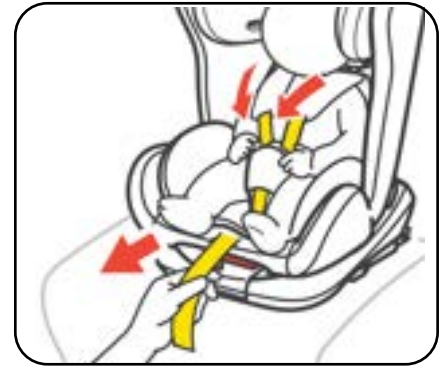
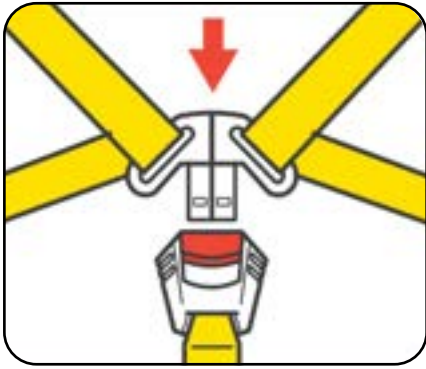
1. Tryck på stödbensförlängningsspaken och dra den framåt för att fälla ut stödbenet.
2. Tryck på knappen för frigöring av stödbenet för att skjuta ut stödbenet till det läge där det kan nå bilens golv. Se till att det inte finns något mellanrum mellan stödbenets undersida och fordonsgolvet. Indikatorfönstret för stödbenet skiftar till grönt om stödbenet är korrekt placerat.
3. Kontrollera att undersidan av ECRS passar fordonssätet, det får inte finnas något mellanrum mellan undersidan av ECRS och fordonssätets yta.
4. Den ursprungliga vinkeln på stödbenet är 90 grader, någon annan vinkel rekommenderas inte. Det är förbjudet att luta sig mot fordonets upphöjda golv.



## 6. ANVÄNDNING AV 5-PUNKTSSELE

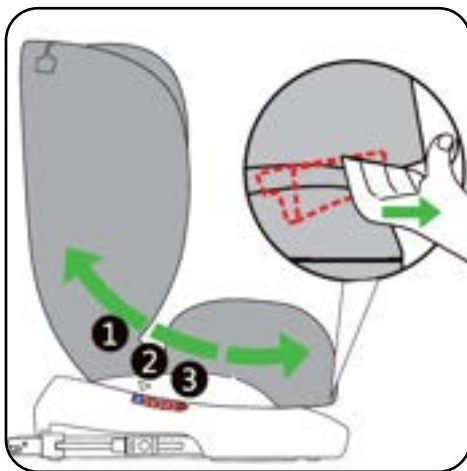
1. Dra ut axelremmen på selen helt medan du trycker ned inställningsanordningen.
2. Placera ditt barn i ECRS.
3. Kombinera vänster och höger tunga.
4. Haka i spännet så som visas på bilden.
5. Kontrollera att spännet sitter fast ordentligt.
6. Dra i justeringsanordningens rem tills den sitter åt ordentligt. Se till att utrymmet mellan barnet och bältet är ungefär två fingrar.





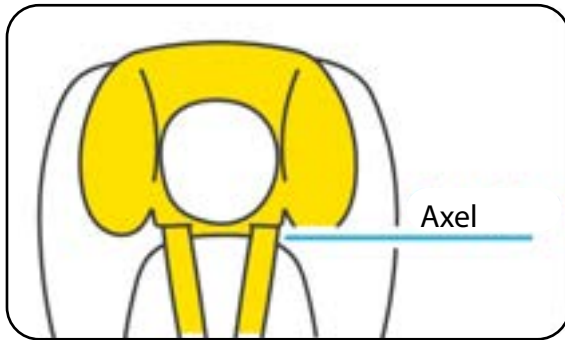
## 7. JUSTERING AV RIKTNINGEN FÖR ORIENTERING OCH VINKELN PÅ RYGGSTÖDET

1. ECRS kan justeras i 3 lägen (läge 1 till 3) i färdriktningen genom att trycka och hålla ned spaken för justering av lutning som finns under bilbarnstolens bas när ECRS används som en integrerad kategori (76-105 cm). ECRS kan endast användas i läge 1 när ECRS används som en icke-integrerad kategori (100-150 cm). Det finns endast en "R"-position när ECRS används i bakåtriktad riktning (40-105 cm).
2. ECRS kan roteras genom att hålla ned rotationsjusteringsspaken.



## 8. JUSTERING AV NACKSTÖD

1. När ECRS används som en integrerad kategori kan du justera nackstödet genom att hålla ned nackstödsjusteringsspaken och dra upp eller ned under tiden. Axelremmen ska vara i samma höjd eller något högre än barnets axel.
2. När ECRS används som en icke-integrerad kategori kan du justera huvudstödet genom att hålla ned huvudstödsjusteringsspaken och dra upp eller ned under tiden. Axelbältesstyrningen ska vara något högre än barnets axel.

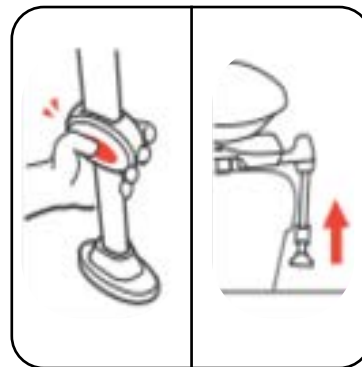
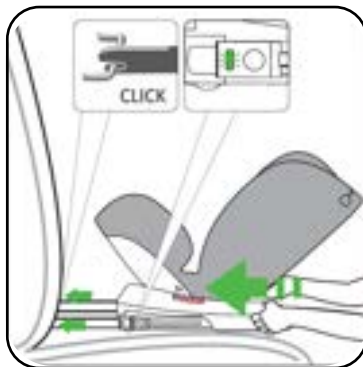


## 9. INSTALLATIONSMETOD FÖR BARN I HÖJDINTERVALLET 40-105 CM, BAKÅTVÄND

Installeras med: 5-punkts sele + ISOFIX + stödben

1. Ställ ECRS i bakåtvänt läge och justera ryggstödet till läge R, enligt den procedur som beskrivs i punkt 7 ovan.
2. Montera ISOFIX enligt den procedur som beskrivs i punkt 4 ovan.
3. Justera stödbenet till lämpligt läge enligt den procedur som beskrivs i punkt 5 ovan.
4. Spänn fast barnet med 5-punktsbältet enligt anvisningarna i punkt 6 ovan.
5. Justera huvudstödet till lämpligt läge enligt den procedur som beskrivs i punkt 8 ovan.

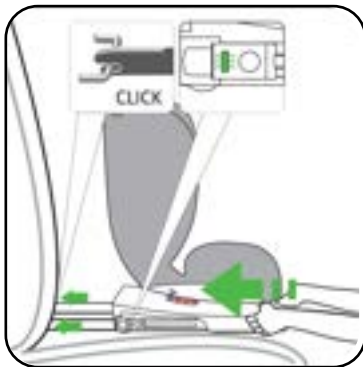
Obs: Den lilla babyinsatskudden används endast när barnets längd är mindre än 87 cm.



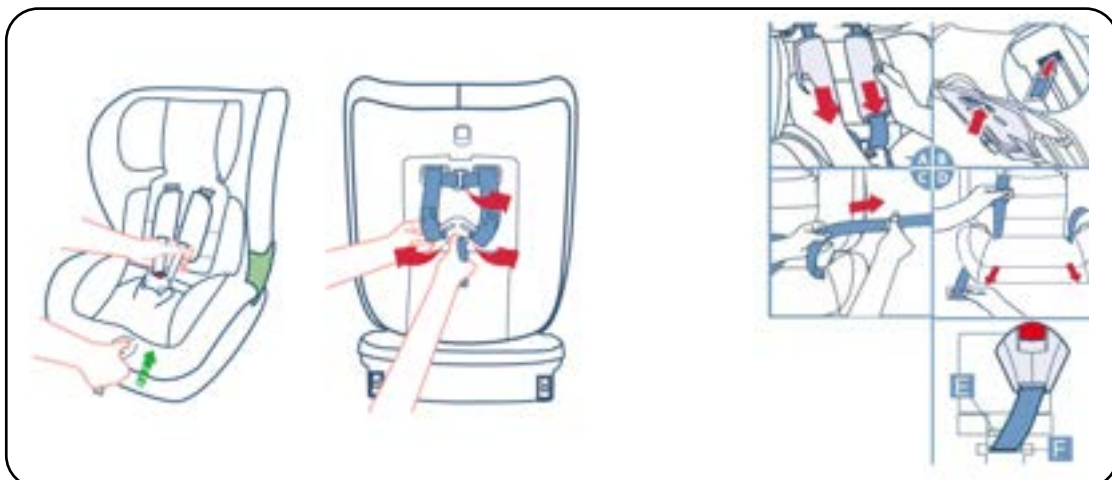
**10. INSTALLATIONSMETOD FÖR BARN I HÖJDINTERVALLET 76-105 CM, FRAMÅTVÄNDA**

Installeras med: 5-punkts sele + ISOFIX + stödben

1. Justera ECRS till det framåtvända läget och justera ryggstödet till ett av de tre lägen du behöver, enligt den procedur som beskrivs i punkt 7 ovan.
2. Montera ISOFIX, stödbenet, spänn fast barnet och justera nackstödet enligt den procedur som beskrivs i punkterna 2 till 5 som nämns i punkt 9 ovan.

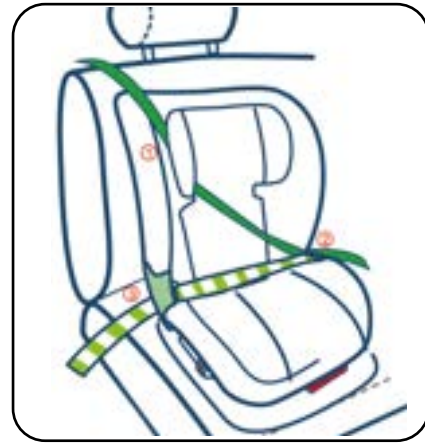
**11. INSTALLATIONSMETOD FÖR BARN SOM ÄR MELLAN 100 CM OCH 150 CM LÅNGA, FRAMÅTVÄNDA****11.1. Demontering av 5-punktssele**

1. Lossa 5-punktsselen genom att trycka på justeringsanordningen och dra axelremmen framåt.
2. Ta bort axelremmarna och dynorna från metalloken på baksidan av ECRS.
3. Dra ut axelremmarna och dynorna ur skårorna (Figurerna A och B), ta bort remfliken och träremmen (Figurerna C och D), ta bort spännet (Figurerna E och F).



## 11.2. METOD 1: MONTERING MED HJÄLP AV ETT 3-PUNKTSBÄLTE

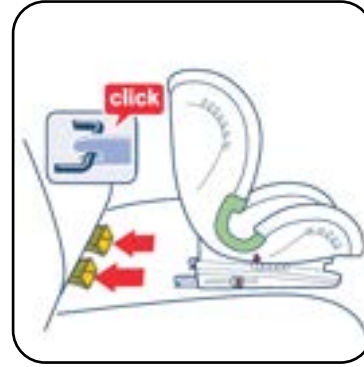
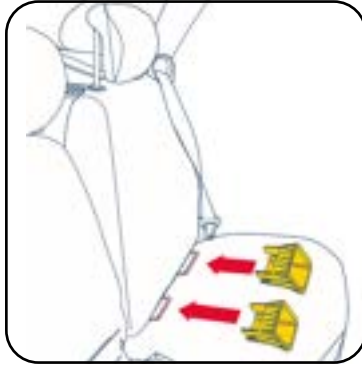
1. Dölj ISOFIX i basen på ECRS.
2. Följ rutinen för att installera ECRS.
3. Placera ditt barn i ECRS och följ rutinen. Justera nackstödet till lämpligt läge, följ proceduren som beskrivs i punkt 8 ovan.
4. Spänn fast fordonets spänne och kontrollera att 3-punktsbältet är tillräckligt åtdraget.



## 11.3. METOD 2: INSTALLATION MED ISOFIX + 3-PUNKTS SÄKERHETSBÄLTE

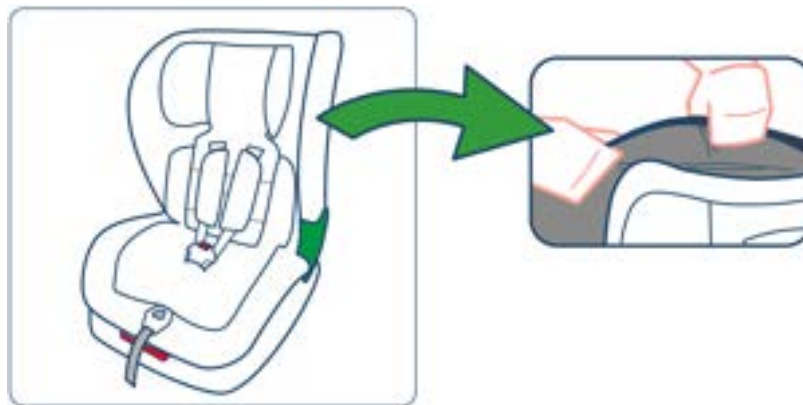
1. Montera ISOFIX enligt det förfarande som beskrivs i punkt 4 ovan.
2. Spänn fast barnet med 3-punktsbältet enligt det förfarande som beskrivs i punkterna 11.2.2 till 11.2.4 ovan.





## 12. TA BORT LOCKET

1. Justera nackstödet till det högsta läget, ta bort den lilla insatsdynan för spädbarn.
2. Ta bort 5-punktsbältet enligt den procedur som beskrivs i punkt 11.1 ovan.
3. Ta försiktigt bort nackstödet och barnstolens klädsel.



## 13. SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

1. Skydden och axelvaddar kan tas av för tvätt i 30°C vatten.
2. Rengör spännet och höljet med en fuktig trasa.



TVÄTTA VID  
30°C ELLER  
MINDRE



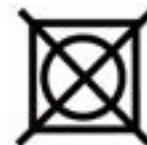
ANVÄND INTE  
BLEKMEDEL



NEJ  
JÄRN



FÅR INTE  
KEMTVÄTTAS



FÅR INTE  
TORKTUMLAS

**WAŻNE**

DO ZACHOWANIA NA PRZYSZŁOŚĆ.

**PRZEZNACZENIE PRODUKTU**

Główną funkcją tego fotelika ISOFIX jest zwiększenie bezpieczeństwa dziecka podczas podróży samochodem, zmniejszając ryzyko obrażeń w razie wypadku. ISOFIX to znormalizowany system mocowania, który umożliwi bezpośrednio i solidnie przymocowanie fotelika do podwozia samochodu, bez konieczności polegania wyłącznie na pasach bezpieczeństwa. Dzięki temu systemowi możliwość nieprawidłowej instalacji jest zminimalizowana.

**INDEKS**

1. ostrzeżenia
2. Części fotelika dziecięcego
3. Instrukcje montażu
4. Korzystanie z ISOFIX
5. Korzystanie z podpórki
6. Korzystanie z 5-punktowego systemu uprząży
7. Regulacja kierunku i kąta nachylenia oparcia
8. Regulacja zagłówka
9. Metoda instalacji dla dzieci o wzroście 40-105 cm, tyłem do kierunku jazdy
10. Metoda instalacji dla dzieci o wzroście 76-105 cm, przodem do kierunku jazdy
11. Metoda instalacji dla dzieci o wzroście 100-150 cm, przodem do kierunku jazdy
  - 11.1. Demontaż 5-punktowych pasów bezpieczeństwa
  - 11.2 Metoda 1: Montaż za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa
  - 11.3 Metoda 2: Montaż za pomocą ISOFIX + 3-punktowy pas bezpieczeństwa
12. Zdjąć pokrywę
13. Pielęgnacja i konserwacja

## 1. OSTRZEŻENIA

1. **OSTRZEŻENIE!** Sztywne i plastikowe części ECRS muszą być umieszczone i zamontowane w taki sposób, aby nie mogły zostać uwięzione w ruchomym siedzeniu lub w drzwiach pojazdu podczas codziennego użytkowania pojazdu.
2. **OSTRZEŻENIE!** Wszystkie pasy mocujące urządzenie do pojazdu muszą być dobrze naprężone, wszystkie wsporniki muszą stykać się z podłogą pojazdu, wszystkie pasy lub osłony zabezpieczające dziecko przed uderzeniami muszą ściśle przylegać do ciała dziecka, a pasy nie mogą być skręcone.
3. **OSTRZEŻENIE!** Należy upewnić się, że pas biodrowy jest założony nisko.
4. **OSTRZEŻENIE!** System ECRS musi zostać wymieniony, jeśli został poddany gwałtownym naprężeniom podczas wypadku.
5. **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian lub dodatków do urządzenia bez zgody organu homologacyjnego, a także ściśle przestrzeganie instrukcji montażu dostarczonych przez producenta ECRS.
6. **OSTRZEŻENIE!** Należy dopilnować, aby dzieci nie pozostawały bez nadzoru w urządzeniu ECRS.
7. **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że bagaż lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia w razie kolizji, są bezpiecznie zamocowane.
8. **OSTRZEŻENIE!** Należy upewnić się, że system ECRS nie jest używany bez osłony.
9. **OSTRZEŻENIE!** Należy upewnić się, że osłona ECRS nie została wymieniona na osłonę inną niż zalecana przez producenta, ponieważ osłona stanowi integralną część działania urządzenia przytrzymującego.
10. **OSTRZEŻENIE!** Informacje na temat korzystania z "Enhanced i-Size Child Restraint System" znajdują się w instrukcji producenta pojazdu.
11. **OSTRZEŻENIE!** Fotelik dziecięcy może nie pasować do wszystkich zatwierdzonych pojazdów, jeśli jest używany przy wzroście powyżej 135 cm.

## 2. CZĘŚCI FOTELIKA DZIECIĘCEGO

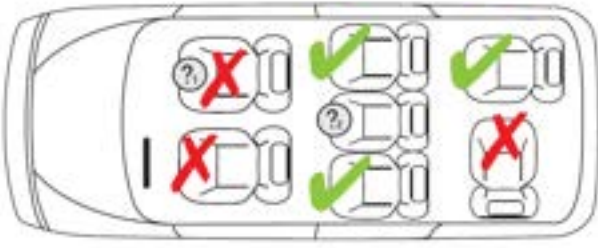






## 3. INSTRUKCJE INSTALACJI

WYTYCZNE ECRS	ROZMIARY	METODA INSTALACJI	KATEGORIA
Skierowany do tyłu	40-105 cm	System ISOFIX + podpórka + szelki bezpieczeństwa	i-Size
Orientacja do przodu	76-105 cm	System ISOFIX + podpórka + szelki bezpieczeństwa	i-Size
Orientacja do przodu	100-150 cm	ISOFIX + 3-punktowy pas bezpieczeństwa lub 3-punktowy pas bezpieczeństwa	Fotelik podwyższający i-Size

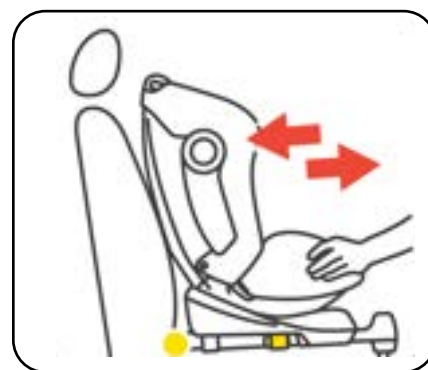
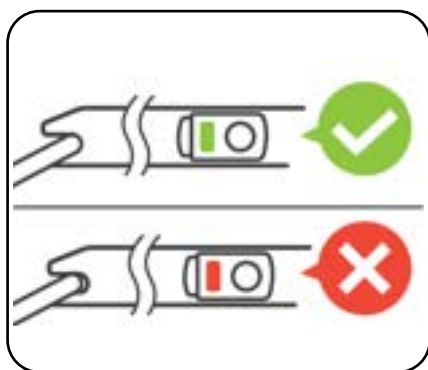
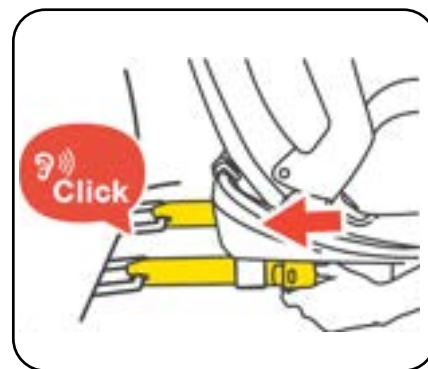
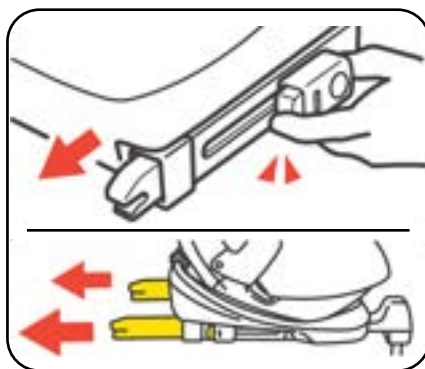
	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					
<p>Nigdy nie używać na siedzeniach, na których zainstalowana jest aktywna czołowa poduszka powietrzna.</p>					

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	
<p>Nie używaj fotelika przodem do kierunku jazdy, zanim dziecko nie osiągnie wzrostu 76 cm. Nie należy używać punktów styku z ładunkiem innych niż opisane w instrukcji i sprzedawane na urządzeniu przytrzymującym dla dzieci (patrz instrukcja).</p>	
	
<p>Skierowany tyłem do kierunku jazdy: Rozmiar 40-105 cm.</p>	<p>Przodem do kierunku jazdy: Rozmiar 76-150 cm.</p>

	<p> Nie może być używany na przednim siedzeniu pasażera z aktywną poduszką powietrzną.</p> <p> Nadaje się tylko do foteli z 3-punktowymi pasami bezpieczeństwa.</p>
<p> Dotyczy       Nie dotyczy</p>	

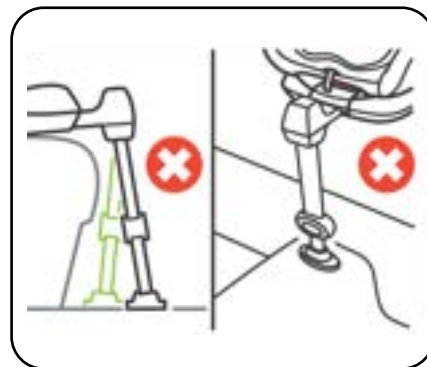
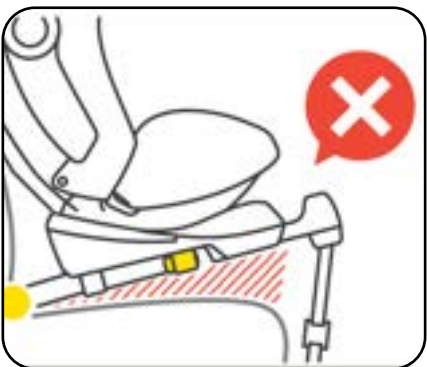
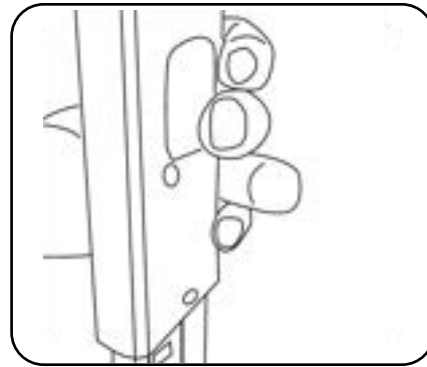
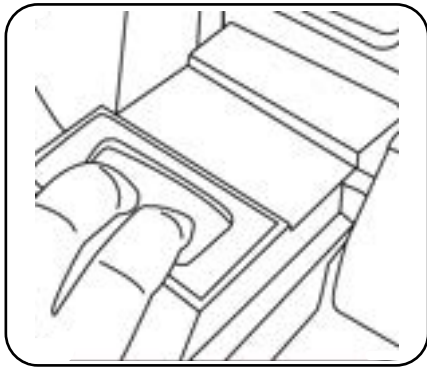
#### 4. UŻYCIĘ SYSTEMU ISOFIX

1. Umieść prowadnice mocujące ISOFIX w punktach mocowania ISOFIX.
2. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, wysuń złącza ISOFIX do najdłuższej pozycji.
3. Podłącz złącza ISOFIX do punktów mocowania ISOFIX w pojeździe.
4. Okna wskaźnika ISOFIX zaświecą się na zielono, jeśli ISOFIX jest dobrze podłączony.
5. Mocno dociśnij oparcie ECRS do oparcia siedzenia pojazdu, upewniając się, że ECRS mocno przylega do oparcia siedzenia pojazdu.
6. Sprawdź, przesuwając system ECRS do przodu i do tyłu.



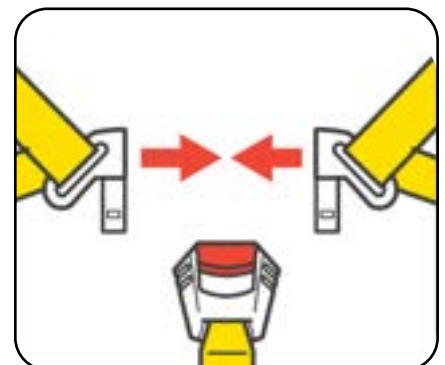
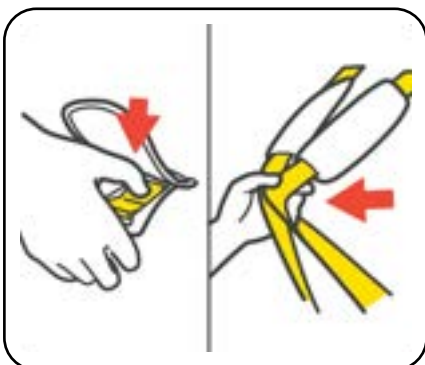
#### 5. KORZYSTANIE Z PODPÓRKI

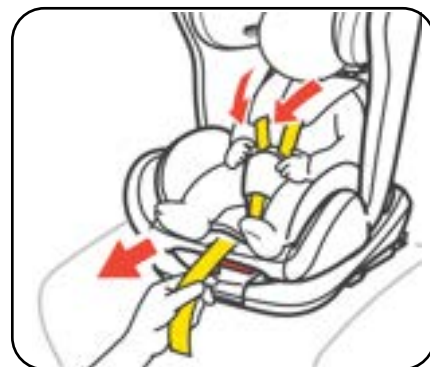
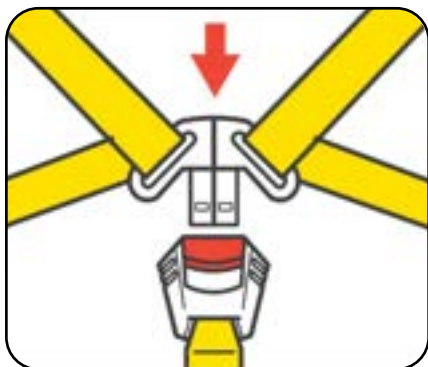
1. Naciśnij dźwignię wysuwania podpórki i pociągnij ją do przodu, aby wysunąć podpórkę.
2. Naciśnij przycisk zwalniania podpórki, aby wysunąć podpórkę do pozycji, w której może dosięgnąć podłogi pojazdu. Upewnij się, że między dolną częścią podpórki a podłogą pojazdu nie ma szczeliny. Okno wskaźnika podpórki zmieni kolor na zielony, jeśli podpórka jest prawidłowo ustawiona.
3. Sprawdź, czy spód systemu ECRS pasuje do siedzenia pojazdu, nie powinno być żadnych szczelin między spodem systemu ECRS a powierzchnią siedzenia pojazdu.
4. Oryginalny kąt podpórki wynosi 90 stopni, inny kąt nie jest zalecany. Opieranie się o podniesioną podłogę pojazdu jest zabronione.



## 6. KORZYSTANIE Z 5-PUNKOWEGO SYSTEMU UPRZĘŻY

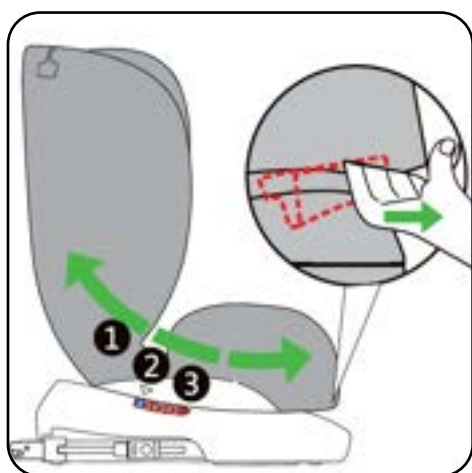
1. Naciskając element regulacyjny, całkowicie wyciągnąć pasek naramienny upręży.
2. Umieść dziecko w foteliku ECERS.
3. Połącz lewy i prawy język.
4. Zaczep o klamrę, jak pokazano na rysunku.
5. Upewnij się, że klamra jest dobrze zatrzaśnięta.
6. Pociągnij pasek urządzenia regulacyjnego, aż będzie napięty. Upewnij się, że przestrzeń między dzieckiem a paskiem upręży wynosi około dwóch palców.





## 7. REGULACJA KIERUNKU ORIENTACJI I KĄTA NACHYLENIA OPARCIA

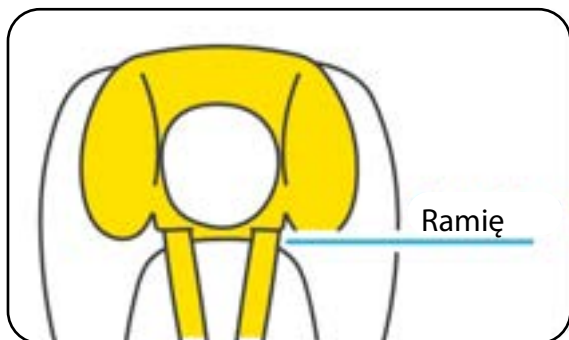
1. System ECRS można regulować w 3 pozycjach (pozycja 1 do 3) w kierunku jazdy, naciskając i przytrzymując dźwignię regulacji pochylenia znajdującą się pod podstawą fotelika dziecięcego, gdy system ECRS jest używany w kategorii zintegrowanej (76-105 cm). System ECRS może być używany tylko w pozycji 1, gdy system ECRS jest używany w kategorii niezintegrowanej (100-150 cm). Istnieje tylko pozycja "R", gdy system ECRS jest używany w kierunku do tyłu (40-105 cm).
2. System ECRS można obracać, przytrzymując dźwignię regulacji obrotu.



## 8. REGULACJA ZAGŁÓWKA

1. Gdy system ECRS jest używany jako integralna kategoria, zagłówek można wyregulować, przytrzymując dźwignię regulacji zagłówek i pociągając w międzyczasie w górę lub w dół. Pas naramienny powinien znajdować się na tej samej wysokości lub nieco wyżej niż ramię dziecka.
2. Gdy system ECRS jest używany w kategorii niezintegrowanej, zagłówek można wyregulować, przytrzymując dźwignię regulacji zagłówek i pociągając ją w międzyczasie w górę lub w dół. Prowadnica pasa barkowego powinna znajdować się nieco wyżej niż ramię dziecka.



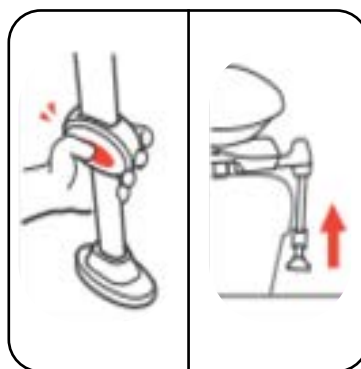
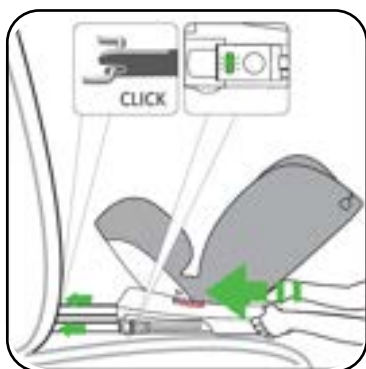


## 9. METODA MONTAŻU DLA DZIECI O WZROŚCIE 40-105 CM, TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY

Montowane przez: 5-punktowy system pasów bezpieczeństwa + ISOFIX + podpórka

1. Ustawić system ECRS w pozycji skierowanej tyłem do kierunku jazdy i wyregulować kąt oparcia siedzenia do pozycji R, zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 7 powyżej.
2. Zamontować ISOFIX zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 4 powyżej.
3. Ustaw podpórkę w odpowiedniej pozycji zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 5 powyżej.
4. Zabezpieczyć dziecko za pomocą 5-punktowych pasów bezpieczeństwa zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 6 powyżej.
5. Ustaw zagłówek w odpowiedniej pozycji zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 8 powyżej.

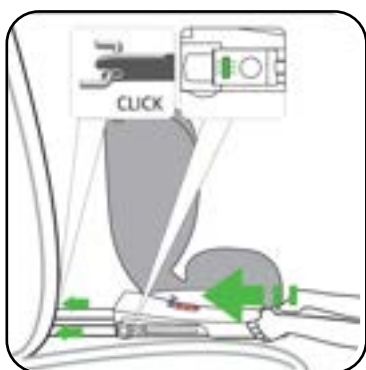
Uwaga: Mała poduszka dla niemowląt jest używana tylko wtedy, gdy wzrost dziecka jest mniejszy niż 87 cm.



## 10. METODA MONTAŻU DLA DZIECI O WZROŚCIE 76-105 CM, PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY

Montowane przez: 5-punktowy system pasów bezpieczeństwa + ISOFIX + podpórka

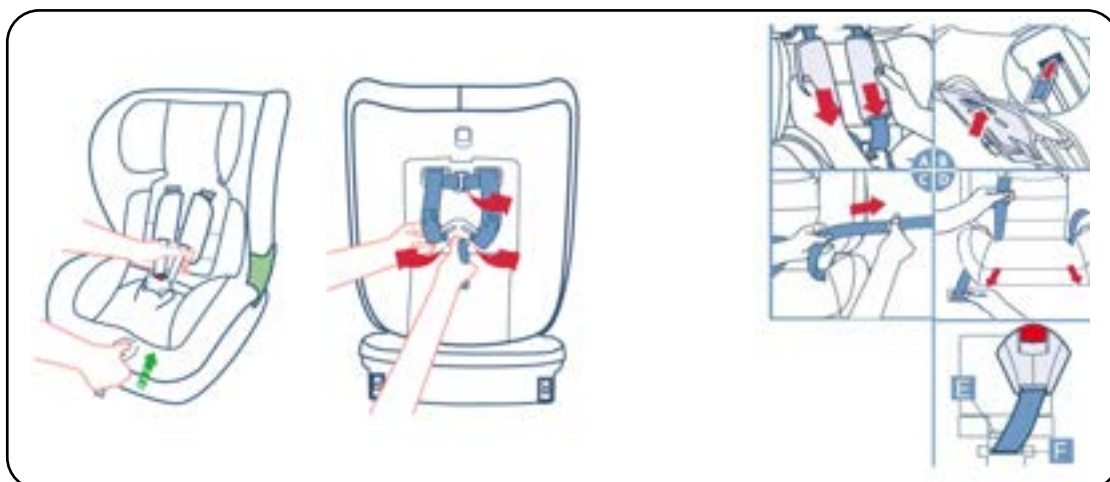
1. Ustaw system ECERS w pozycji przodem do kierunku jazdy i wyreguluj kąt oparcia do jednej z trzech wymaganych pozycji, zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 7 powyżej.
2. Zamontować ISOFIX, podpórkę, oprzeć dziecko i wyregulować zagłówek zgodnie z procedurą opisaną w punktach od 2 do 5, o których mowa w punkcie 9 powyżej.



## 11. SPOSÓB MONTAŻU DLA DZIECI O WZROŚCIE OD 100 DO 150 CM, PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY

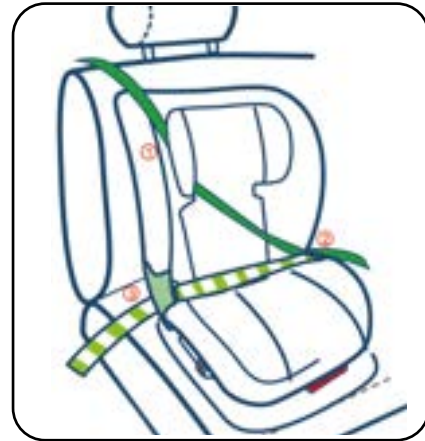
### 11.1. Demontaż 5-punktowego systemu upręży

1. Poluzuj 5-punktowy system upręży, naciskając element regulacyjny i pociągnij pas naramienny do przodu.
2. Zdejmij pasy naramienne i ochraniacze z metalowych jarzm z tyłu systemu ECERS.
3. Wyciągnij pasy naramienne i ochraniacze ze szczelin (rysunki A i B), usuń wypustkę paska i przewlec pasek (rysunki C i D), usuń klamrę (rysunki E i F).



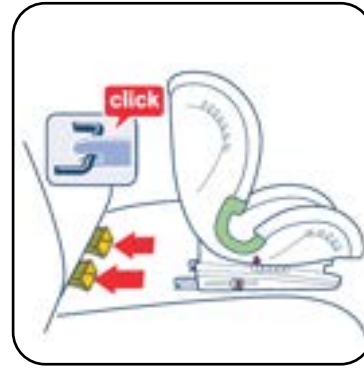
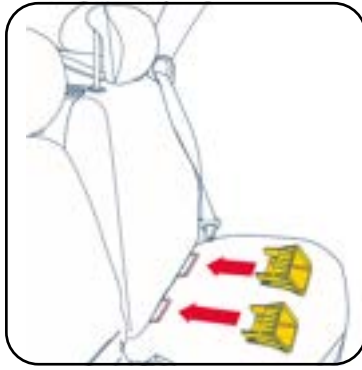
## 11.2. METODA 1: MONTAŻ PRZY UŻYCIU 3-PUNKOWEGO PASA BEZPIECZEŃSTWA

1. Schowaj ISOFIX w podstawie systemu ECRS.
2. Postępuj zgodnie z procedurą instalacji systemu ECRS.
3. Umieść dziecko w foteliku ECRS i postępuj zgodnie z procedurą. Ustaw zagłówek w odpowiedniej pozycji, postępując zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 8 powyżej.
4. Zapnij klamrę pojazdu i upewnij się, że 3-punktowy pas bezpieczeństwa jest wystarczająco napięty.



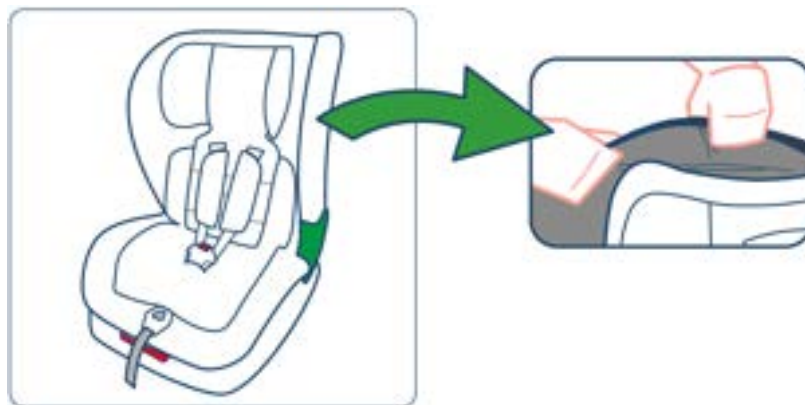
## 11.3. METODA 2: MONTAŻ ZA POMOCĄ ISOFIX + 3-PUNKTOWY PAS BEZPIECZEŃSTWA

1. Zamontować ISOFIX zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 4 powyżej.
2. Zabezpieczyć dziecko 3-punktowym pasem bezpieczeństwa zgodnie z procedurą opisaną w punktach od 11.2.2 do 11.2.4 powyżej.



## 12. ZDJĄĆ POKRYWĘ

1. Ustaw zagłówek w najwyższym położeniu, wyjmij małą wkładkę dla niemowląt.
2. Zdemontować 5-punktowe pasy bezpieczeństwa zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 11.1 powyżej.
3. Ostrożnie zdejmij zagłówek i osłonę fotelika dziecięcego.



## 13. PIEŁĘGNACJA I KONSERWACJA

1. Osłony i naramienniki można zdjąć w celu wyprania w wodzie o temperaturze 30°C.
2. Wyczyść klamrę i obudowę wilgotną szmatką.



PRAĆ W TEM-  
PERATURZE  
30°C LUB  
MNIJ



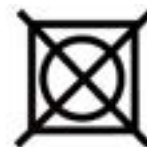
NIE UŻYWAJ  
WYBIELACZA



NIE  
ŻELAZO



NIE CZYŚCIĆ  
CHEMICZNIE



NIE SUSZYĆ  
W SUSZARCE  
BĘBNOWEJ

**VIGTIGT**

AT GEMME TIL FREMTIDIG REFERENCE.

**FORMÅLET MED PRODUKTET**

ISOFIX-sædets vigtigste funktion er at øge barnets sikkerhed, når det kører i bilen, og reducere risikoen for skader i tilfælde af en ulykke. ISOFIX er et standardiseret forankringssystem, der gør det muligt at fastgøre sædet direkte og solidt til bilens chassis, uden at det er nødvendigt udelukkende at stole på sikkerhedsselen. Takket være dette system minimeres muligheden for forkert installation.

**INDEX**

1. Advarsler
2. Dele af børnesædet
3. Instruktioner til installation
4. Brug af ISOFIX
5. Brug af støtteben
6. Brug af 5-punkts sele system
7. Justering af retningen og vinklen på ryglænet
8. Justering af nakkestøtten
9. Installationsmetode til børn i højdeintervallet 40-105 cm, bagudvendt
10. Monteringsmetode for børn i højdeintervallet 76-105 cm, fremadvendt
11. Installationsmetode til børnehøjdeområde 100-150 cm, fremadvendt
  - 11.1. Afmontering af 5-punkts selesystem
  - 11.2. Metode 1: Montering ved hjælp af 3-punkts sikkerhedssele
  - 11.3. Metode 2: Montering ved hjælp af ISOFIX + 3-punkts sikkerhedssele
12. Fjern dækslet
13. Pleje og vedligeholdelse

## 1. ADVARSLER

1. **ADVARSEL!** De stive dele og plastdelene i en ECRS skal placeres og installeres på en sådan måde, at de ikke kan komme i klemme i et kørende bilsæde eller en dør under daglig brug af bilen.
2. **ADVARSEL!** Alle remme, der fastgør selen til bilen, skal være strammet korrekt, alle støtteben skal være i kontakt med bilens gulv, alle remme eller stødbeskyttere, der fastgør barnet, skal være tæt på barnets krop, og remmene må ikke være snoede.
3. **ADVARSEL!** Det er vigtigt at sikre, at alle hofteseler er nedfældet.
4. **ADVARSEL!** ECRS skal udskiftes, hvis den har været udsat for store belastninger i en ulykke.
5. **ADVARSEL!** Det er farligt at foretage ændringer eller tilføjelser til enheden uden godkendelse fra typegodkendelsesmyndigheden, og det er også farligt ikke at følge ECRS-producentens installationsinstruktioner nøje.
6. **ADVARSEL!** Sørg for, at børn ikke efterlades uden opsyn i ECRS.
7. **ADVARSEL!** Sørg for, at bagage eller andre genstande, der kan forårsage skader i tilfælde af en kollision, er forsvarligt fastgjort.
8. **ADVARSEL!** Sørg for, at ECRS ikke bruges uden dækslet.
9. **ADVARSEL!** Sørg for, at ECRS-betrækket ikke udskiftes med noget andet end det af producenten anbefalede betræk, da betrækket er en integreret del af fastholdelsessystemets ydeevne.
10. **ADVARSEL!** Der henvises til bilproducentens manual for brug af et "Enhanced i-Size Child Restraint System".
11. **ADVARSEL!** Børnesikkerhedssystemet passer muligvis ikke i alle godkendte køretøjer, hvis det bruges højere end 135 cm.




## 2. DELE AF BARNESTOLEN

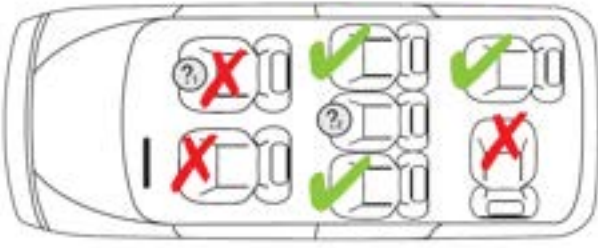






## 3. INSTALLATIONSVEJLEDNING

ECRS-VEJLEDNING	STØRRELSER	INSTALLATIONSMETODE	KATEGORI
Bagudvendt	40-105 cm	ISOFIX + støtteben + sele-system	i-Size
Fremadrettet orientering	76-105 cm	ISOFIX + støtteben + sele-system	i-Size
Fremadrettet orientering	100-150 cm	ISOFIX + 3-punkts sikkerhedssele eller 3-punkts sikkerhedssele	i-Size selepude

	<b>0-15 M</b>		 <b>AIRBAG</b>		
					
<p>Må aldrig anvendes på siddepladser, hvor der er monteret en aktiv frontairbag.</p>					

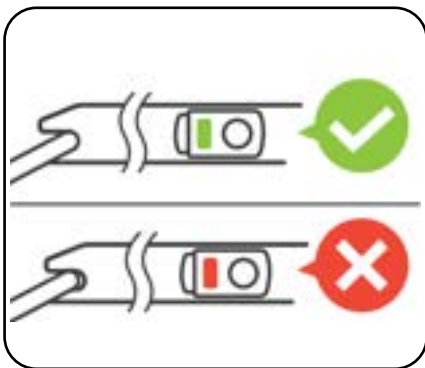
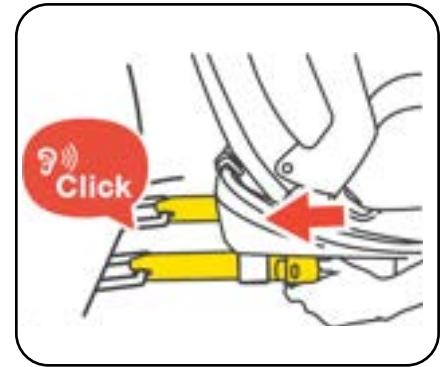
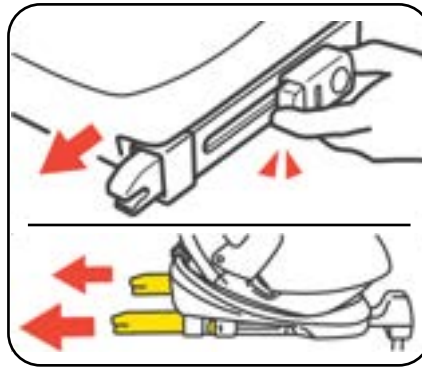
 <b>ADVARSEL</b>	
<p>Brug ikke det fremadvendte system, før barnet er højere end 76 cm. Brug ikke andre lastkontaktpunkter end dem, der er beskrevet i vejledningen og markedsført på autostolen (se vejledningen).</p>	
	
<p>Vender bagud: Størrelse 40-105 cm.</p>	<p>Fremadvendt: Størrelse 76-150 cm.</p>

	<p> Kan ikke bruges på passagersædet foran, når airbaggen er aktiveret.</p> <p> Kun egnet til sæder med 3-punkts sikkerhedsseler.</p>
<p> Anvendelig       Ikke relevant</p>	



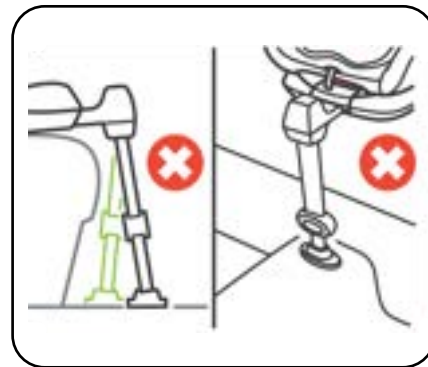
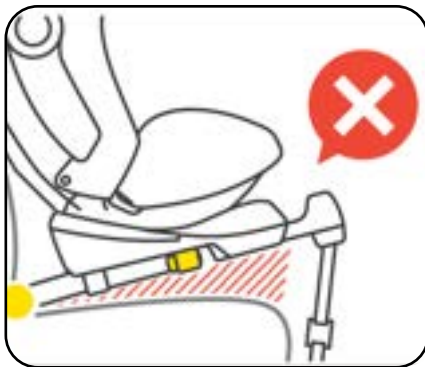
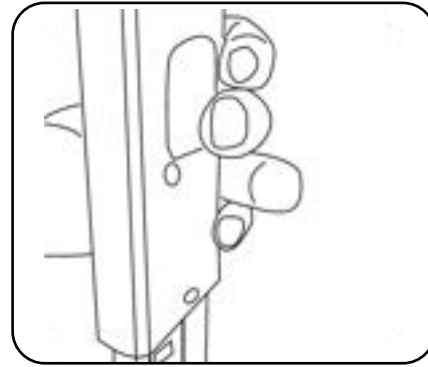
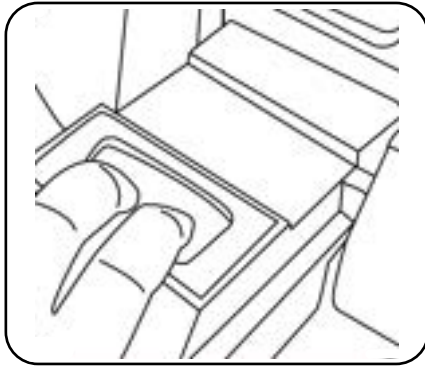
#### 4. BRUG AF ISOFIX

1. Placer ISOFIX-fastgørelsesskinnerne på ISOFIX-forankringspunkterne.
2. Tryk på ISOFIX-udløserknappen, og træk ISOFIX-stikkene ud til den længste position.
3. Tilslut ISOFIX-stikket til ISOFIX-forankringspunkterne i bilen
4. ISOFIX-indikatorvinduerne lyser grønt, hvis ISOFIX er fast tilsluttet.
5. Skub ECRS-ryglænet fast mod bilsædets ryglæn, og sørg for, at ECRS-ryglænet har fast kontakt med bilsædets ryglæn.
6. Kontrollér ved at bevæge ECRS frem og tilbage.



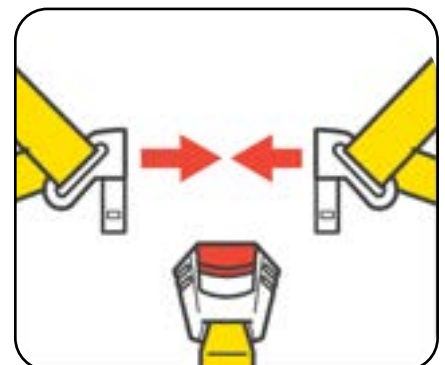
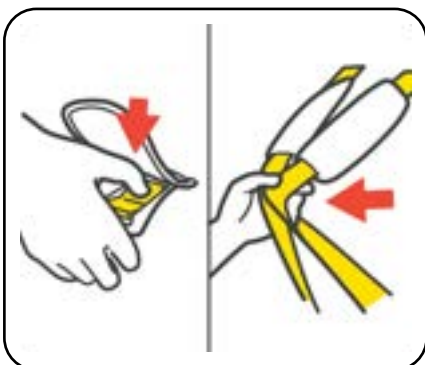
#### 5. BRUG AF STØTTEBENET

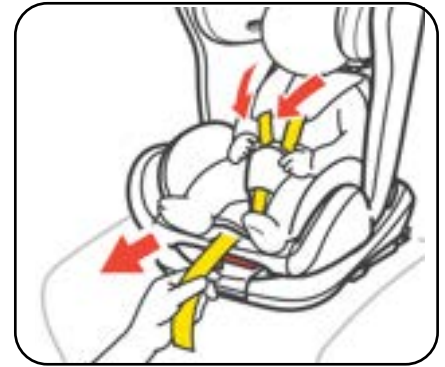
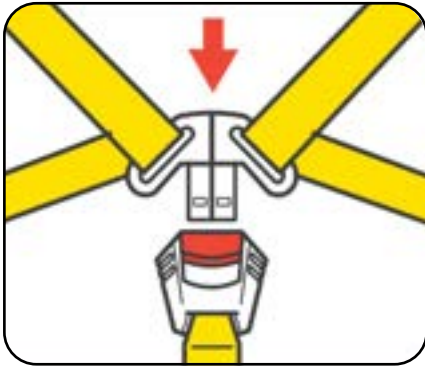
1. Tryk på støttebenets udtrækshåndtag, og træk det fremad for at trække støttebenet ud.
2. Tryk på knappen til udløsning af støttebenet for at køre støttebenet ud til den position, hvor det kan nå bilens gulv. Sørg for, at der ikke er noget mellemrum mellem bunden af støttebenet og bilens gulv. Indikatorvinduet for støttebenet skifter til grønt, hvis støttebenet er placeret korrekt.
3. Kontrollér, at undersiden af ECRS passer til bilens sæde, der må ikke være noget mellemrum mellem undersiden af ECRS og bilens sædeoverflade.
4. Den oprindelige vinkel på støttebenet er 90 grader, enhver anden vinkel anbefales ikke. Det er forbudt at læne sig op ad køretøjets hævede gulv.



## 6. BRUG AF 5-PUNKTS SELESYSTEMET

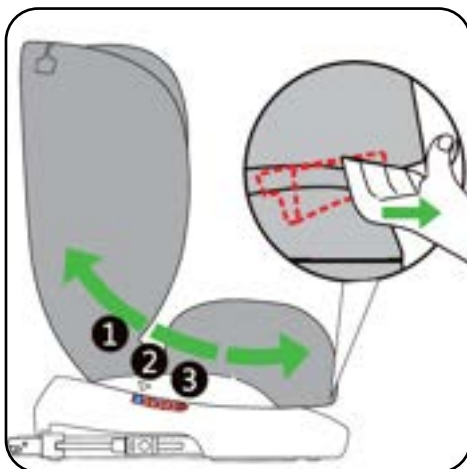
1. Træk selens skulderrem helt ud, mens du trykker ned på justeringsanordningen.
2. Placer dit barn i ECRS.
3. Kombiner venstre og højre tunge.
4. Hægt spændet på som vist på billedet.
5. Sørg for, at spændet sidder godt fast.
6. Træk i stropen på justeringsanordningen, indtil den er stram. Sørg for, at afstanden mellem barnet og selestroppen er ca. to fingre.





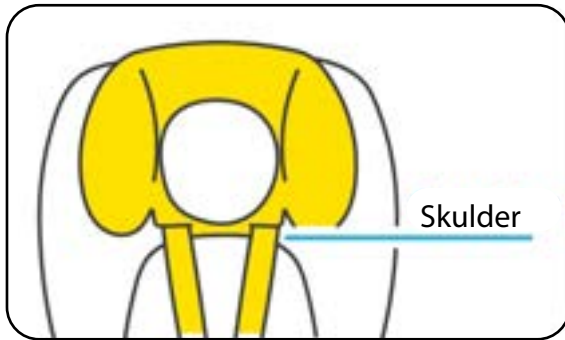
## 7. JUSTERING AF RETNINGEN OG VINKLEN PÅ RYGLÆNET

1. ECRS kan justeres i 3 positioner (position 1 til 3) i kørselsretningen ved at trykke på og holde håndtaget til justering af hældning nede under børnesædets bund, når ECRS bruges som en integreret kategori (76-105 cm). ECRS kan kun bruges i position 1, når ECRS bruges som en ikke-integreret kategori (100-150 cm). Der er kun en "R"-position, når ECRS bruges i bagudgående retning (40-105 cm).
2. ECRS kan drejes ved at holde drejjusteringsgrebet nede.



## 8. JUSTERING AF NAKKESTØTTE

1. Når ECRS bruges som en integreret kategori, kan du justere nakkestøtten ved at holde håndtaget til justering af nakkestøtten nede og trække op eller ned i mellemtiden. Skulderremmen skal være i samme højde eller lidt højere end barnets skulder.
2. Når ECRS bruges som en ikke-integreret kategori, kan du justere nakkestøtten ved at holde håndtaget til justering af nakkestøtten nede og trække op eller ned i mellemtiden. Skulderseleføringen skal være lidt højere end barnets skulder.

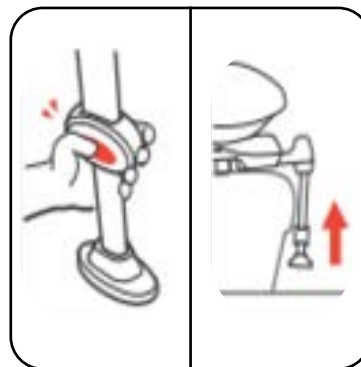
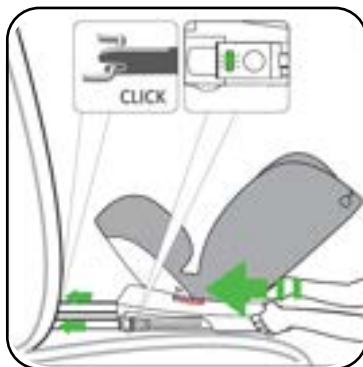


## 9. MONTERINGSMETODE TIL BØRN I HØJDEINTERVALLET 40-105 CM, BAGUDVENDT

Installeret af: 5-punkts selesystem + ISOFIX + støtteben

1. Indstil ECRS til bagudvendt status, og juster ryglænets vinkel til position R ved at følge proceduren beskrevet i punkt 7 ovenfor.
2. Monter ISOFIX ved at følge fremgangsmåden beskrevet i punkt 4 ovenfor.
3. Juster støttebenet til den rette position ved at følge proceduren beskrevet i punkt 5 ovenfor.
4. Fastgør barnet med 5-punktsselen ved at følge fremgangsmåden beskrevet i punkt 6 ovenfor.
5. Indstil nakkestøtten til den rigtige position ved at følge proceduren beskrevet i punkt 8 ovenfor.

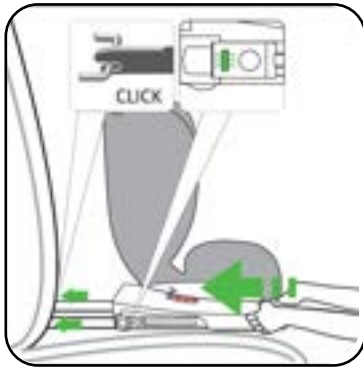
Bemærk: Den lille babyindlægspude bruges kun, når barnets højde er mindre end 87 cm.



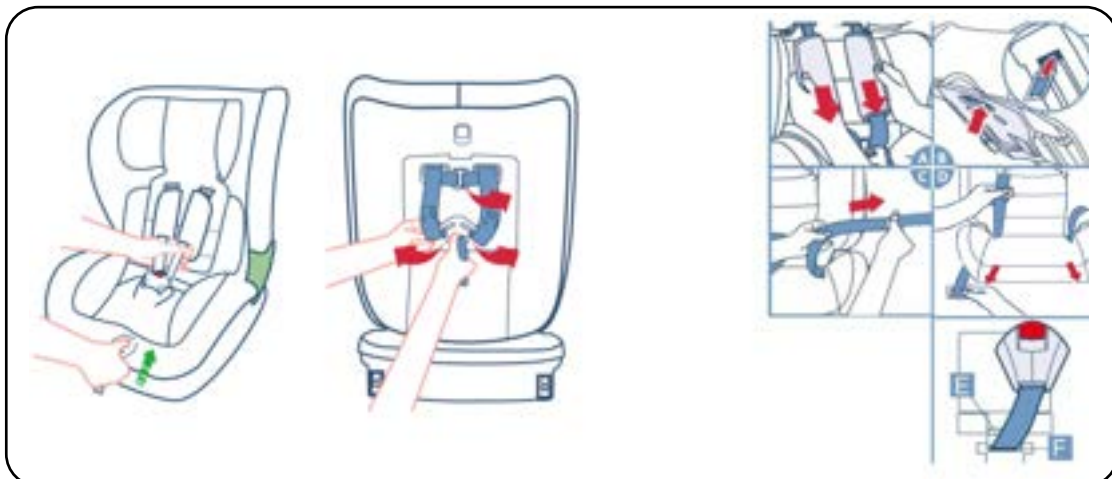
**10. MONTERINGSMETODE TIL BØRN I HØJDEINTERVALLET 76-105 CM, FREMADVENDT**

Installeret af: 5-punkts selesystem + ISOFIX + støtteben

1. Indstil ECRS til den fremadvendte position, og indstil ryglænets vinkel til en af de tre ønskede positioner ved at følge proceduren beskrevet i punkt 7 ovenfor.
2. Monter ISOFIX, støttebenet, spænd barnet fast, og indstil nakkestøtten som beskrevet i punkt 2 til 5 i punkt 9 ovenfor.

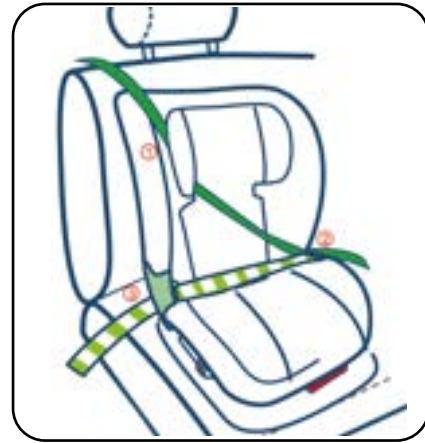
**11. INSTALLATIONSMETODE TIL BØRN, DER ER MELLEM 100 OG 150 CM HØJE OG VENDER FREMAD****11.1. Afmontering af 5-punkts selesystemet**

1. Løsn 5-punktsselen ved at trykke på justeringsanordningen, og træk skulderremmen fremad.
2. Fjern skulderstropperne og puderne fra metalågene på bagsiden af ECRS.
3. Træk skulderstropperne og puderne ud af åbningerne (figur A og B), fjern stroppetappen og træk stroppen ud (figur C og D), fjern spændet (figur E og F).

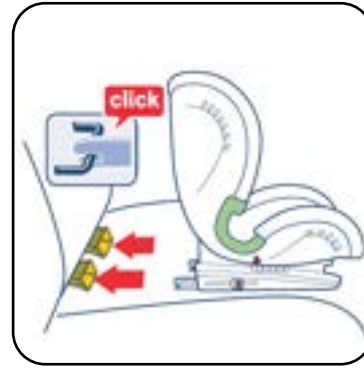
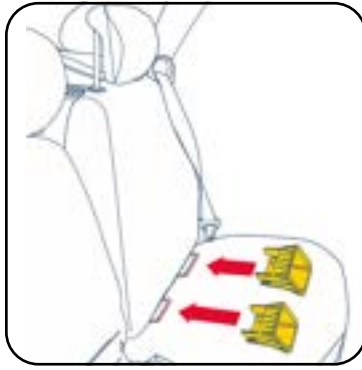


**11.2. METODE 1: MONTERING MED 3-PUNKTS SIKKERHEDSSELE**

1. Skjul ISOFIX i bunden af ECRS.
2. Følg rutinen for at installere ECRS.
3. Placer dit barn i ECRS, og følg rutinen. Juster nakkestøtten til den rigtige position ved at følge proceduren beskrevet i punkt 8 ovenfor.
4. Spænd bilens sikkerhedssele, og sørg for, at 3-punktssele er strammet tilstrækkeligt.

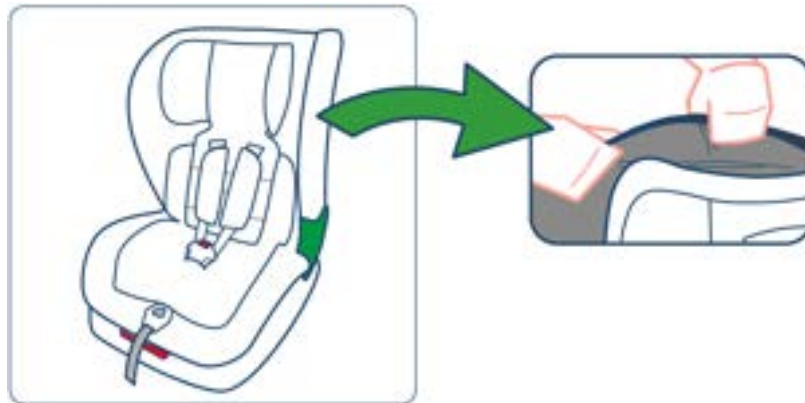
**11.3. METODE 2: MONTERING MED ISOFIX + 3-PUNKTS SIKKERHEDSSELE**

1. Monter ISOFIX ved at følge proceduren beskrevet i punkt 4 ovenfor.
2. Fastgør barnet med 3-punktsselen ved at følge proceduren beskrevet i punkt 11.2.2 til 11.2.4 ovenfor.



## 12. FJERN DÆKSLET

1. Juster nakkestøtten til den højeste position, fjern den lille pude til spædbarnsindsatsen.
2. Fjern 5-punktsselen ved at følge proceduren beskrevet i punkt 11.1 ovenfor.
3. Fjern forsigtigt nakkestøtten og betrækket til børnesædet.



## 13. PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Betrækket og skulderpuderne kan tages af og vaskes i 30 °C vand.
2. Spænde og hus rengøres med en fugtig klud.



VASK VED  
30°C ELLER  
MINDRE



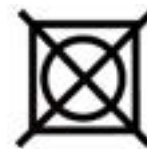
BRUG IKKE  
BLEGEMIDDEL



MÅ IKKE  
STRYGES



MÅ IKKE  
RENSES



MÅ IKKE TØRRE-  
TUMBLES



**ES** - Altura: 40-150 cm  
**EN** - Height: 40-150 cm  
**IT** - Altezza: 40-150 cm  
**FR** - Hauteur: 40-150 cm  
**PT** - Altura: 40-150 cm  
**DE** - Höhe: 40-150 cm  
**NL** - Hoogte: 40-150 cm  
**SWE** - Höjd: 40-150 cm  
**PL** - Wysokość: 40-150 cm  
**DK** - Højde: 40-150 cm



**NINGBO BEFLYE BABY PRODUCTS CO., LTD.**  
No. 9, 2nd Floor, Unit 1, Building No. 1, No. 69, East of  
Chenshan Road, Xiaogang Street, Beilun District, Ningbo  
City, Zhejiang Province, 315800, P.R. China



**GRUPO R. QUERALTÓ S.A.**  
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016,  
Sevilla (Spain)